

«لعبة الحب والموت» نص ك رومان رولان

العدد 201 - السنة الرابعة الاثنين 20من جمادي الآخر 1432 هـ 23 من مايو 2011 منحــة - جنيه واحد

# مسرح الرعب في مصر دراما الفلول والشفصيات التراجيدية المتهورة

ثورة نوادى الإسكندرية تربك الحسابات فى منف



عبدالله الأشعل... الانفعالات الساكنة عليها أن تستيقظ







الدنيا فما فيها ٢ دقات انصوص مسرحية المعدية المصطبة سور الكتب كان يا ما كان المشافير مراسيل المرايت

> تصدر عن وزارة الثقافة المصرية الهيئة العامة لقصور الثقافة

### رئيس مجلس الإدارة:

### سعد عبدالرحمن

رئيس التحرير:

### ىسرى حسان

مدير التحرير:

عادل حسان

الأخبار:

محمد عبد الحليل

الديسك المركزي:

محمود الحلواني ع رزق

التدقيق اللغوى:

جواد البابلي

سكرتير التحرير التنفيذى:

وليد يوسف

التجهيزات الفنية:

أسامة ياسين أبو الحسن الهوارى سيدعطيه

ماكيت أساسى:

### إسلام الشيخ

المحرر العام:

### إبراهيم الحسيني

العنوان: الهرم تقاطع شارع خاتم المرسلين مع شارع اليابان - قصر ثقافة الحيزة ت.35634313 - فاكس. 37777819

### E\_mail:masrahona@gmail.com

•المواد المرسلة للنشر تكون خاصة بالجريدة ولم يسبق نشرها بأى وسيلة.. والجريدة ليست مسئولة عن رد المواد التي لم تنشر.

• الاشتراكات ترسل بشيكات او حوالات بريدية باسم الهيئة العامة لقصور الثقافة 16 ش امين سامى من قصر العينى ـ القاهرة.

### أسعار البيع في الدول العربية

● تونس 1,00 دينار ● المغرب 6.00 دراهم

- الدوحة 3.00 ريالات سوريا 35 ليرة ●الجزائرDA50 ● لبنان 1000 ليرة ● الأردن 0.400 دينار● السعودية 3.00
- ريالات الإمارات 3.00 دراهم سلطنة عمان 0.300 ريال ● اليمن 80 ريالاً ● فلسطين 60 سنتاً ● ليبيا 500
- درهم الكويت 300 فلس● البحرين 0.300 دينار السودان، 900 جنيه،

الاشتراكات السنوية داخل مصر 52 جنيهاً- الدول العربية 65 دولاراً-الدول الأوروبية وأمريكا 95 دولاراً

### الغلاف



حقق الخرج الكبير جلال الشرقاوي حلمه وخرجت مسرحيته «دنيا أراجوزات» للنوردون حذف أي مشهد خرجت بالكيفية التي أرادها محملة بدفقة شعورية جبارة وحماس مجموعة كبيرة من ممثلين شياب معظمهم طلية بالمعهد العالى للفنون المسرحية يحدوهم الأمل في أن يسسبحوا نجوما في المستقبل القريب عبرهذه البوابة المهمة.

طالع صد 12

مصر الثورة تضحك وتبكى

الدنيا وما فيها 🐉 3

نصوص مسرحية 🐉 15

كوميديا الحرب في ساقية الصاوي

٣ دقات 🔰 🥩 دقات

مسرح الرعب في دراما الفلول

لعبة الحب لـرومان رولان

ترجمة د. حمادة إبراهيم

طرائف من عالم المسرح

29..... 24

E32.

الصطبة

23

العدية

فوتوغرافيا العروض

عادل صبري مدحت صبرى



لوحات العدد للفنان ؛

محمد متولى

• أعضاء المكتب الفني لفرقة المسرح القومي قاموا الأسبوع الماضي بتفقد أعمال تطوير وتجديد مبنى المسرح القومى المغلق منذ تعرضه لحريق ضخم منذ عامين ورفعوا تقرير بالزيارة للدكتور عماد أبوغازى وزير الثقافة طالبوه بسرعة التدخل وتوفير 25مليون جنيه لاستكمال عمليات التطوير لافتتاح المسرح قبل نهاية العام

المرابة

الدنيا وما فيها 📆

تامرعبد المنعم

۲ دقات

نصوص مسرحية المعدية

انتهت عدة فرق مسرحية مستقلة

من تكوين الجمعية العمومية

للفرق المسرحية المستقلة،

وإشهارها بوزارة التضامن الأجتماعي، ووضع اللوائح الداخلية لها ولعلاقتها بوزارة

الثقافة، تضم الجمعية 34 فرقة رحية وعدداً من النشطاء

والنقاد المهتمين بالحركة المسرحية

تشكل مجلس إدارة الجمعية من

المخرج والكاتب المسرحي سيد فؤاد

نائبا، والمخرج محمد عبد الخالق سكرتيرا عاما، والمخرج طارق سعيد

أمينا للصندوق، وعضوية المخرجة

عزة الحسيني، الكاتبة رشا عبد

المنعم، المخرجة عبير على، أمانى سمير، المخرج عاطف أبو شهبة،

رأفت، مصطفى يحيى، محمد جابر.

ا، والفنان التشكيلي ياسر جراب

المصطبة مسرحجية سور الكتب مسرحنا أفن لين كان يا ما كان



# «عدى النهار».. يتصدر جوائز

«مهرجان جامعة بني سويف المسرحي»

حصل العرض المسرحي «عدى النهار» تأليف وإخراج محمد عرفة، لفرقة كلية التربية بجامعة بنى سويف على المركز الأول في مهرجان الجامعة المسرحى الذى انتهت فعالياته مؤخراً. لجنة التّحكيم التي تكونت من المخرج عزت زين والملحن إيهاب حمدي ومهندس الديكور شمس الدين حسين، منحت الجائزة الثانية لفرقة كلية الآداب عن مسرحية «آخر المطاف» تأليف مؤمن عبده، إخراج أحمد أبو ليلة، وجاءت مسرحية حلم ليلة صيف إخراج علاء الوكيل، لفرقة

كلية التمريض في المركز الثالث. فيما حصلت كلية التعليم الصناعي على جائزة أفضل عمل جماعي عن عرض «منين أجيب ناس» تأليف نجيب سرور وإخراج أسامة محمود. حصل محمود حسن على جائزة

أفضل ديكور عن عرض «عدى النهار»

الديكور الثانية عن عرضي «مات الملك» لكلية الحقوق و«حلم ليلة منحت اللجنة شهادات تميز للملحنين

محمد فتحى، أحمد مصطفى، تامر نور، وحجبت الجوائز الفردية في الموسيقى والألحان نظراً لعمل هؤلاء الملحنين في معظم عروض المهرجان، ونفس الأمر بالنسبة للاستعراضات

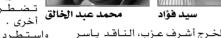
حيث حصل تامر عبد المنعم على شهادة تميز. أوصت اللجنة بتقديم مسرحية «عدى النهار» في مواقع مختلفة وأن تمثل الجامعة في أي ملتقى أو مهرجان

وحصل محمد ناصر على جائزة





الفرق المستقلة أشهرت «جمعيتها»





المخرج أشرف عزب، الناقد ياسر

قال سيد فؤاد : كنا أخذنا وعداً من الدكتور عماد أبو غازى وزير الثقافة بتخصيصٍ مسرح أوبرا ملك، ليكون مخصصاً للفرق المستقلة، ومن قبله أخذنا نفس الوعد من فاروق ح والدكتور عماد أبو غازى يواصل حالياً

🥩 وداد يسرى





تقنين اجراءات استلام المسرح

# التبريزي. في قومية الإسماعيلية

بدأ المخرج سامى طه التحضير لتقديم مسرحية «على جناح التبريزي وتابعه قفة»

للفرقة القومية بالإسماعيلية. يدور العرض في إطار كوميدي من خلال شاب يحلم بإعادة توزيع ثروة البلاد على الشعب من خلال الحيلة والنصب، طه قال: إنه اختار النص قبل ثورة يناير وبعدها قمنا بتغيير الأشعار والألحان وتطويعها لتتناسب مع الأحداث السياسية الراهنة. العرض أشعار محمد عزت، ألحان ناصر محمود، ديكور محمد مجدى، بطولة منال



سامی طه

# «نشل البير» في شلاتين

بدأ في شلاتين تقديم العرض المسرحي «نشل البير»، من إنتاج الهيئة العامة لقصور الثقافة تأليف أحمد أبوخنجر وإخراج سامح فتحي في إطار خطة الإدارة العامة للمسرح للموسم

سامح فتحى قال إن العمل يقدم دراما حول عادات وتقاليد قبائل شلاتين التي تم جمعها ميدانيا، وتدور الأحداث حول نـزاع دائـر منذ سنوات بين القبائل للخلاف على بئر ماء مردوم منذ سنوات، ويأتى شاب تائه في الصحراء يبحث عن الماء ليروى عطشه، فيعيد هز البئر وهذا الشاب ليس من أبناء القبيلة ولا يعرف أى شيء عن الخلاف الدائر وهو ما يتسبب في اشتباكه مع أهل القبيلة لتعديه على أرضها

وأضاف سامح أنه سعيد بهذه التجربة وخاصة أنه فوجئ بحماس اللواء على شوكت



سامح فتحى



محمد نعيم، محمد كرار، عبد الحميد نور، والأطفال: هشام محمد، عبد الرحمن محمد، بالاشتراك مع فرقه شلاتين التلقائية: كرار عمر، محمد

عبدالرحمن رئيس مدينة شلاتين

العرض بطولة: محمد عطية،

تيسير حسن، محمد عبد

الوهاب، جامع السيد، حواء

متوكل، موسى عيد، محمد على،

للعمل حتى خرج للنور.

عثمان، محمد جامع. الألحان مستوحاة من الفولكلور الشلاتيني، قيادة الضرقة الموسيقية: عوض الله كرار، تنفيذ ديكور: محمد الأبنودي، مخرج منفذ: محمد الشرقاوي، مخرج مساعد: حمدي مبارك،

تجهيزات مسرح: أبو الحسن

دكرونى.







تحاصر عادة فعاليات من

وأضاف أن المؤتمر ينوى

دعوة الفنانين المقيمين

بالمنصورة، وأبنائها الذين

احترفوا العمل الفني

وكشف قطامش عن أن

هذا النوع.

خارجها .

تستعد إدارة قصر ثقافة

المنصورة لتنظيم "مؤتمر

المسرحيين" المقرر إقامته





إطلاق أول نقابة لـ «فنانـي الأقاليم» ـ

في مؤتمر المسرحيين القادم بالمنصورة

المؤتمر سيطرح فكرة إنشاء الجمعية العامة لفناني الأقاليم" وهي – ح كلامه - حمعية مستقلة ليس لها علاقة بالثقافة الجماهيرية، أو إدارة المسرح، مشيرًا إلى أنه يأمل أن تكون بمثابة "نقابة" لفناني الأقاليم، تحفظ حقوقهم وتفتح أمامهم أفاق الإبداع، بعيدًا عن قيود البيروقراطية والروتين. المتطرد: سيقدم المؤتمر طلبًا موقعًا من جميع المسرحيين بالمحافظة لضم مسرحها القومى إلى الثقافة الجماهيرية أو



الفرق المستقلة معتبرًا أن

"تعطيل" المسرح وإغلاقه يضر بالحركة المسرحية ولا

يخدم أحدًا.

وممتلكاتها .





• يواجه المخرج محمد حجاج مشكلة بعد اعتذار الفنانين أحمد الشافعي، داليا إبراهيم عن عدم الاستمرار في بروفات مسرحية «ابن عروس» تأليف يس الضو والتي تقدمها فرقة السامر المسرحية، وجارى حالياً ترشيح أبطال آخرين للعمل.

وما فیھا 😿

۳ دقات

نصوص مسرحية المعدية المصطبة مسرحجية سور الكتب مسرحنا أون لين

(على صوتك) بطولة محمد الوكيل، منى مان، دیکور: عمرو عیسی، أزیاء:

هديل أشرف، موسيقى: محمد الرملي. يتنافس على جوائز المهرجان مونودراما «حال الدنيا» للمخرج مصطفى خاطر

بطولة رامى عبد المقصود لفرقة رموز

المسرحية، ديكور رضا النجار، موسيقى:

محمد سراج. «حرية المدينة» عرض آخر في المهرجان

يناقش فكرة الحرية والعدالة، تدور

# عروض عن القهر والحرية والأحلام

## في الدورة التاسعة لمرجان «الشباب المبدع»

تبدأ فى الخامس من يونيو القادم فعاليات الدورة التاسعة لمهرجان الشباب المبدع الذي ينظمه المركز الثقافي الفرنسي سنوياً.

تشارك في المهرجان ستة عروض، يعرض كل منها مرتين على التوالي في الليلة نفسها على خشبة مسرح المركز

تتكون لجنة التحكيم هذا العام من المخرج الفرنسى فانسان ايكروبون، د.أيمن الشيوى، المخرج محمد عمر، بينماً اعتذر المخرج هشام جمعة.

تقول لطيفة فهمى مسئول النشاط الثقافي بالمركز: إن التحدي الحقيقي أمامها كان اختيار عروض تنتمى لنسي فنى وفكرى واحد فى ظلَّ حالة الاضطراب التي يمربها الشباب عقب

وتضيف لطيفة: ينظم ايكروبون ورشة مدتها عشرة أيام على هامش المهرجان، تنتهى بعرض مسرحى، وسيحصل الفائزون على دعوات لحضور مهرجان أفينيون المسرحى بفرنسا.



د. أيمن الشيوي

العروض المشاركة هى "فويتسك" الذي تدور أحداثه حول شاب مريض نفسياً يعمل جنديا ويستعين بطبيب نفسى يستغله في تجاربه العلمية يؤدي إلى تدهور حالته وشكه في كل من حوله، ومن ثم انهياره والعرض إخراج محمود عبد العزيز، لفرقة الجدار بطولة أيمن النحاس، أيمن عبد الفتاح، أدهم عثمان،



لطيفة فهمى

حسام علاء، نهال فهمى، نهلة إيهاب، صلاح الدالى، ديكور محمد زكريا، أزياء ياسمين حسن، استعراضات أحمد حسن وأيمن بيوم*ي*.

العرض الثاني (الشبيه) تأليف «بديعة الراضى» ويتناول الصراع بين الإنسان وذاته، إخراج محمد يحيىً وأداء فناني فرقة (كاريزما) صبرى ذكى، محمد



يحيى، أيمن رضوان، أحمد مجدى، محمد حمدی، دیکور: محمود سامی، موسيقى: أحمد صبحى ومحمد يحيى، استعراضات: محمد حمدي.

وتدور أحداث عرض "عن الامتثال والغضب" حول محاولات السيطرة على الإنسان لتحويله إلى آلة. العرض إخراج وسينوغرافيا مصطفى عيسى لفرقة



منی سلیمان غادة عرفات

# ليلة للتمثيل الصامت وأخرى للمونودراما في الساقية

بالاشتراك مع فرقة "كايرو اوسكاريزما استديو و"ملامح" أقيمت على مسرح الساقية ليلة التمثيل الصامت والتي تضمنت مسرحيتي "الكرسى" و"علشان خاطرك يا صاحبي "، عرض الكرسي فكرة أحمد نجدى، بطولة: مصطفى حزين وعادل قابيل وحسام جدعو، عصام نصر، محمود امام، محمد أفلاطون ، موسيقى: عادل قابيل، وإضاءة: محمد التاروطي، إخراج مصطفى

يناقش العرض فكرة التمسك بالكرسى أو السلطة في اطار فن المايم ومدته 17 دقيقة.

أما العرض الثاني" علشان خاطرك يا صاحبي " الجزء الرابع فيتتاول يوما فى حياة طفل من أطفال الشوارع في

العرض بطولة: أحمد نجدى، هلال الحاكمي، أحمد عصام ، موسيقي: محمد عصام، إخراج أحمد نجدى. وفى الساقية أيضا أقيمت ليلة للمونودراما مرة كل شهر لإتاحة الفرصة لمن لم يشاركوا في المهرجان

السنوى للمونودراما، ويقدم في مايو ثلاثة عروض جديدة هي «نون النسوة» و«الشخص» و«حقوق» بجانب العرض الحاصل على المركز الأول في مهرجان «الساقية» للمونودراما صمت القبور تأليف وتمثيل وإخراج مينا

افتتحت الليلة بعرض «نون النسوة» تأليف فرحان الخليل، مصحح لغة مصطفى سعيد، ديكور أحمد فتحى، تمثيل: زينب عبد الخالق وإخراج كريم محروس، يدور حول دور أهمية المرأة في المجتمع و«الشخص» تأليف ألفريد فرج، تمثيل وإخراج إسلام الشرقاوي يدور حول أحد شهداء 25 يناير، أما العرض الثالث «حقوق» تأليف فتحى الكوفي، إضاءة وسام أسامة، موسيقى محمد عبد الشافى، تمثيل وإخراج أحمد هاني.





## «منمنمات تاريخية» صراع السادة والرعاع على مسرح قصر ثقافة الفيوم

على مسرح قصر ثقافة الفيوم بدأ يوم الجمعة الماضى عرض مسرحية «منمنمات تاريخية»، العرض تأليف: سعد الله ونوس، إعداد وأشعار: محمود عبد المعطى، ألحان: إيهاب حمدى، استعراضات: تامر عبد المنعم، سينوغرافيا: محمد سعد، مخرج منفذ: محمد مختار، إخراج أحمد

يقول البنهاوى: إن أهمية التجربة تكمن في التعامل مع هذا الكم من الفنانين متفاوتة الأعمار والخبرات.

العرض يتناول الصراع بين السادة والرعاع، في ظل تربص الأعداء بالوطن من خلال تقديم الفترة التاريخية التي حاصر فيها التتار بلاد الشام. العرض بطولة: محمد صوفي، أحمد جنيدي، صلاح حسن، أمير عبد النعرض جهان رجب، راندا شريف، هناء الغمري، إسلام البشبيشي، مصطفى الدوكى، باسم نبيل.

أشرف حسني

## يا مسافر وحدك.. يكسر «حاجز الفوف» ويبدأ عروضه في «بني سويف»

على خشبة مسرح قصر ثقافة بنى سويف افتتح أمس العرض المسرحي «يا مسافر وحدك» من إنتاج قومية بني سويف، إخراج عزت زين. يقول المخرج عزت زين الذي تبنى ضرورة عودة الحياة الم

سويف وكسر الحاجز بين المسرحيين والمحافظة منذ حادث 2005، يقول: إن التجربة ارتبطت لديه ببنى سويف التى تكاد تكون أوحت باختيار النص حيث يتناول النص فكرة الموت دون تجهم.

ويضيف: نقدم إطلالة على أحداث يناير دون لى ذراع النص من خلال البطل الذي يعمل كاتبا سياسيا وعضوا بمجلس الشعب والذي كون ثروة غير مشروعه من خلال منصبه.

«يا مسافر وحدك» تأليف: هاني مطاوع، أشعار: أحمد زيدان، ألحان: محمد فتحى عبد الوهاب، ديكور: مصطّفى فكرى، بطولة: إيمان عبد الحليم، كامل عبد العزيز، ماهر محمد أحمد، أمير شفيق، إسماعيل شاهين، عنان منسى، ولاء شعبان.



🤯 حسام عبد العظيم

• يشهد مسرح الطليعة 29 مايو الجارى حفل افتتاح المهرجان السنوى لفرق المسرح التابعة للجمعيات الثقافية والذي تنظمه الهيئة العامة لقصور الثقافة برعاية الشاعر سعد عبدالرحمن رئيس الهيئة ويشارك في المهرجان أكثر من سبعة عروض لفرق الهواة من مختلف محافظات مصر.



کل مرة

مهدى فتحي

حتى يستعيد المسرح المصرى تألقه

أعتقد أنه لا يوجد أحد يختلف أو ينكر أن المسرح

المصرى شهد تراجعاً كبيراً في السنوات الأخيرة وذلك

على مستوى إعداد العروض التي تقدم ومستواها

وقيمتها، وهذا التراجع لم يفقد المسرح المصرى رونقه

وتألقه ودوره فقط بل هناك من أعتبر أن المسرح المصرى

قد مات أو على الأقل دخل الإنعاش وهو في حالة

خطيرة ولم يخرج حتى الآن، وهناك أسباب عديدة هي

التي أدت إلى هذه الحالة التي يعاني منها المسرح

المصرى الآن وهناك العديد من الحلول التي

شهد الربع قرن الأخير عمليات هدم وإغلاق

للعديد من المسارح لم تحدث على مدى تاريخ

المسرح المصرى، فشارع عماد الدين والذي اكتسب

شهرته من المسارح التي كانت تمتد من بدايته

لنهايته والذي كأن يوجد فيه حتى منتصف التسعينيات من القرن الماضي خمسة مسارح لم يعد يوجد فيه الآن سوى مسرح واحد وهو مسرح نجيب الريحاني وتم هدم ثلاثة مسارح والغاء مسرح آخر وتحويله لسينما وشارع رمسيس والذى كان واحدفيه مسرحان تم إغلاقهما ولم يعد فيه إلا مسرح

وكانت هناك محاولات لإغلاق وهدم مسرح جلال الشرقاوى الذى يقع بجوار مبنى معهد الموسيقي العربية، وتم هدم عدة مسارح في الإسكندرية وفي عدة محافظات أخرى في مصر وأمام هذه العمليات من

الهدم والإغلاق نشعر أن هناك خطة محكمة للقضاء على المسرح المصرى وأعتقد أنه آن الآوان للاهتمام ببناء مسارح جديدة في كل محافظات

مصرحتى يعود المسرح المصرى إلى سابق عهده

وتألقه وأقول بناء مسارح وليس مراكز إبداع ذات

نشاط محدود وتجارب خاصة حتى وإن كانت

ناجحة، نريد مسارح تقدم عليها مختلف

التجارب وتجذب كل الجماهير ومن الظواهر

المؤسفة التي يجب أن نتصدى لها ظاهرة تجديد

عرض بعض المسرحيات لفترات أخرى غير

الفترة المقررة لها رغم أن هذه المسرحيات لا تجذب أي

جمهور وتثبت فشلها بعد أول أسبوع من عرضها وأنا لا

أطالب بوقف عرض هذه المسرحيات الفاشلة، وإنما

أطالب بعدم مد عرضها لمدة جديدة، لأن هذا يمثل إهداراً للمال العام ويحمل شبهة فساد ويؤدى إلى

تأجيل عرض مسرحيات أخرى يكون مقرراً لها أن

تعرض عقب هذه المسرحيات، لقد أدت هذه الظاهرة إلى أمر غريب وطريف في الوقت نفسه وهو قيام بعض الممثلين الذين يشاركون في هذه المسرحيات الفاشلة بجمع بعض المبالغ وشراء عدد التذاكر التي تسمح لهم ببداية ليلة عرض جديدة

لمسرحيتهم حتى ينجحوا في استكمال ليالي العرض المقررة لهم، ثم يطالبون بالتجديد ليحصلوا على القيمة المالية لعقودهم في الفترة

منح فرص حقيقية أكبر للمخرجين الشباب

الجديدة التي سيعرضون فيها مسرحيتهم. أصبحنا نعاني من مشكلة تصل للكارثة في المسرح المصرى في السنوات الأخيرة وهي عدم

المتميزين الذين ينجحون في تقديم تجارب مسرحية

مميزة، وخاصة من يقدمون مسرحيات ناجحة في

القاعات الصغيرة وعندما يتقدمون بمشاريع لمسرحيات

أضخم لتقديمها على المسارح الكبيرة يتم رفضها بحجة

أن مخرجيها لازالوا من الشباب وقدموا أعمالا في

القاعة فقط، يجب منح الفرصة لمن يستحقها ومن

أثبت أنه موهوب بالفعل.

الدنيا وماً خيماً 🕡

۲ دقات

نصوص مسرحية المعدية

وأضاف: لمست خلال لقائي مع رئيس

البيت الفنى رغبة صادقة في النهوض

بالمسرح المدرسي وإحداث حراك

مسرحى حقيقى، وقد وعدنا بوضع

إمكانيات مسرح الدولة في دعم

المسرح المدرسي وهو ما اعتبره مبادرة

🤯 إصرار الشريف

إدارة الطفل تستعد للموسم المسرحي

«اخناتون».. الشعب ينتصر

على الفرعون في «أبو كبير»

خلال إجبار فرعون مصر

شعبه على عبادة "إله جديد"

يخوض إخناتون مناوشات

وحروبًا مع الناس وينتصر

الشعب في النهاية تأكيدًا

على أن الجماعة أقوى من

الفرد دائمًا "إخناتون" بطولة

السندباد السبع بقصر ثقافة بورسعيد إعداد وإخراج

محمد عشرى، "نقطة نقطة" بقصر ثقافة العريش تأليف

ماجد عبد الرازق إخراج هشام العطار، "الكاسر" بقصر

ثقافة سوهاج، تأليف على خليفة، إخراج محمد شوقى،

وأخيرًا "تعلوب الحبوب" بقصر ثقافة الوادى الجديد

تقول فاطمة فرحات مدير إدارة الطفل أنها تعمل مع

فريق العمل بالإدارة من أجل ضبط إيقاع العمل في

الخطين على التوازي، حيث يبدأ إنتاج عروض نادي

مسرح الطفل في يوليو، بينما من المقرر تقديم عروض

🤯 حسام عبد العظيم

عادل طلبة، عبير الطوخى،

يوسف عبد العال، ديكور

محمد خلف، أشعار أحمد

سامى خاطر، ألحان أحمد

🤣 وداد يسرى

هاشم.

الشريحة في المهرجان الختامي في سبتمبر القادم.

تأليف فتحى المهدى إخراج صلاح محمود.

جميلة تستحق الاحترام.

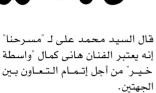
المصطبة مسرحجية سور الكتب مسرحنا أون لين كان يا ما كان

السيد محمد على

هاني كمال

## في لقاء جمع السيد محمد على بـ هاني كمال تفعيل اتفاقيات العمل المشترك...

بين البيت الفنى والمسرح المدرسي فى لقاء تم عقده ب "توجيه التربية المسرحية" بمديرية تعليم القاهرة اتفق الكاتب السيد محمد على رئيس البيت الفنى للمسرح والفنان هانى كمال موجه التربية المسرحية على







تعرض حاليًا على خشبة

مسرح قصر ثقافة أبو كبير

بالشرقية مسرحية

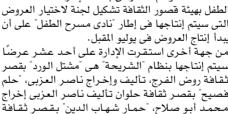
"إخناتون" تأليف منصور

مكاوى، إخراج محمود

كحيلة يتحدث العرض عن

قمع الحكام لشعوبهم من

### تفعيل العمل المشترك بين القطاعين 'مسرح الدولة والمسرح المدرس*ي*" حيث تم الاتفاق على دخول طلبة وطالبات المدارس مسارح الدولة بتذاكر مخفضة وتنظيم ورش تدريب لأخصائي المسرح بالتربية والتعليم في مجالات الإخراج والديكور والإضاءة وتحريك العرائس والمجالات الأخرى. 11 عرضا في "الشريحة" ولجنة لاختيار أعمال "النادي"



مصطفى كامل تأليف صلاح جاهين، إخراج إيمان عبد

المراية

### لكنها غير مفعلة مشيرًا إلى أن اللقاء مع السيد محمد على كان يهدف لتفعيل الاتفاق باعتباره يخدم الحركة المسرحية في المقام الأول.

وأضاف أن خشبات مسرح الدولة ستكون متاحة لإقامة مهرجانات المسرح المدرسي، فضلاً عن إمداد مسئولى المسرح المدرسي بالنصوص الجيدة والمناسبة، مشيرًا إلى أنه يضع النصوص التي ألفها تحت تصرفهم.

والمسرح المدرسي موجودة بالفعل

استعدادًا للموسم المسرحي بدأت الإدارة العامة لثقافة الطفل بهيئة قصور الثقافة تشكيل لجنة لاختيار العروض التى سيتم إنتاجها في إطار "نادى مسرح الطفل" على أن يبدأ إنتاج العروض في يوليو المقبل. من جهة أخرى استقرت الإدارة على أحد عشر عرضًا سيتم إنتاجها بنظام "الشريحة" هي "مشتل الورد" بقصر ثقافة روض الفرج، تأليف وإخراج ناصر العزبي، "حلم

العزيز، "كهف الذهب" بقصر ثقافة مطروح، تأليف صفوت سليمان، إخراج السيد العربى، "إيدى في إيدك نعمرها" بقصر ثقافة الغربية تأليف محمد نوح إخراج أشرف فجل، "هردبيس" بقصر ثقافة السويس تأليفً ألفريد فرج إخراج كامل عبد العزيز، "أوبريت رحلات

محمود كحيلة

23 من مايو 2011





• المخرج عصام السيد رئيس قطاع الفنون الشعبية والاستعراضية اتفق مع المخرج ناصر عبد المنعم رئيس المركز القومى للمسرح على أن يتيح المواد التراثية الموجودة بالمركز لمدربي الرقص الشعبي في فرق القطاع ليستخدموها في صياغة تابلوهات جديدة لفرقتي رضا والقومية.

کان یا ما کان

مراسيل

مشاوير

تربت خارج مصر وشعرت بالغربة وهذا

ما حدث لى في حياتي .. وثمة قناعات

لى تساقطت على الأرض نتيجة

اصطدامي بالواقع، فعندما كنت أعيش خارجها اعتقدت أن مصر بلد الحرية

والديمقراطية وعندما جئت لم أجد

حريـة ولم أسـتـطع أن "أحـقـقـني" في الوسط الفنى فهناك تماس بينى وبين

الوسط اللي . ضحى بشكل غير عادى حتى في

وتتابع في نوبة صراحة: أنا لم أحتفظ

بالحبيب لقد ضاع منى نتيجة الظلمات

وجدت شخصية فيها إيجابية مش

إبراهيم الحسيني: استعرت أجواء

القصيدة..

بحثًا عن المعنى مؤلف العرض قال عن

التجربة: كوميديا الأحزان هي التعاون

الثالث مع المخرج سامح مجاهد ولا

يمكن أن نقول عنها إنها تتحدث عن

الثورة، إنها تستلهم روحها، كما ترصد

جانبًا من الأسباب والمبررات التي أدت

إلى قيامها، وتبين انعكاس بعض

أخلاقياتها على من عايشوها، وهي

مكتوبة بطريقة مختلفة عن بقية

مسرحياتي السابقة، فهي تستعير

أجواء القصيدة الشعرية من تكثيف،

تعدد للمعاني، رموز متداخلة، تجاور

بين الصوت الداخلي والخارجي

بَيْ يَا لَا الدرامية، يوجد أيضًا

إيقاع عام متوتر تدور داخل فضائه كل

شخوص المسرحية، كما يمكن النظر

إلى أية شخصية من الشخصيات

فكرة، أما الأغاني فهي عبارة عن

رباعيات صغيرة مؤكدة لبعض الأفكار

داخل العرض، مكملة للحدث تارة،

بعة على أنها رمز دال معنى أو

– ت. احتفاظها بالحبيب.

ىىلىية .

الدنيا

المصطبة مسرحجية سور الكتب مسرحنا أفن لين

نصوص مسرحية المعدية

مما غیشا

# مصر الثورة تضحك وتبكى

## كوميديا الأحزان 7 شفصيات تبحث عن

على مسرح الغد تجرى بروفات وجلسات عمل لمسرحية كوميديا الأحزان من إخراج سامح مجاهد وتأليف: أبراهيم الحسينى وديكور: محمد هاشم وموسيقى أحمد حجازى تمثيل: عبد الرحيم حسن ، وفاء الحكيم ، معتز السويسي ، وائل أبو السعود ، محمود محمود الزيات ، راندا إبراهيم ، حسن عبد الله.

مسرحنا كانت هناك.. وتابعت عن كثب عملية ميلاد المسرحية، والتقت صناعها. سامح مجاهد: المسرحية نتاج الثورة وليس تأريخا لها.

تحدث المخرج عن العرض قائلاً: "ليس هناك قصة تقليدية ... سبع شخصيات تحوى صراعات نفسية وداخلية، الأحداث ليست مباشرة فنحن لا نهتف، لا نزعق ، لا نصرخ ما حدث إننا تغيرنا ولكن الثورة لم تكتمل ولم تأت فجأة ، وعن الفترة الزمنية التي تغطيها المسرحية يقول المخرج تمتد من مرحلة ما قبل الثورة بفترة صغيرة إلى ما بعدها "وبحماس الشباب ونضج الكهول يكمل مخرج كوميديا الأحزان " المسرحية فيها بوح والناس كلها تتعرى في المس وتقول اللي جواها نحن لا نؤرخ للثورة .. سرحنا كالعادة تمردا على العلبة الإيطالية امتدادا لما قدمناه في سابع أرض " و " جنة الحلاج" الموسيقي لايف من خلال عود يعزف عليه د. أحمد حجازى واستخدمت العود لبساطته لأنه يعطيك زخمًا موسيقيًا جميلاً أما مفاجأة العرض فهوأن الجمادات ستتكلم مثل البشر .. يتابع مجاهد: في المسرحية "جزم تتكلم" وجمادات أخرى وهي حيلة درامية من ابتكار إبراهيه الحسيني لإيصال معنى ما بداخلنا للناس.. وكلُّ مشهد بداخله بناءهو له

الإحباط والكبت. رأندا إبراهيم: أقدم أنثى حالمة وثورجية.. تشبهني

ذروته وأحداثه ومناخه ويربط بينهم

حالة البحث عن الذات والتخلص من



عبد الرحيم حسن

في الجامعة وعلى الفيس بوك، بكل ما يحمله هؤلاء الشباب من تطلعات لرؤية مصر أخرى أكثر جمالا وعدلا.. تصف راندا شخصية ندى قائلة: هي إنسانة بريئة تصطدم بالواقع عقب تخرجها في الجامعة وعندما يدعوها منصور خطيبها ليريها المرأة التي يحبها أكثر منها.. تضيف راندا: أما بالنسبة للشخصية فقد بناها بحيث تكون حالمة وفى الوقت نفسه ثورجية فالخطان موجودان لـدى نـدى.. وشخصيتى الحقيقية.

محمود الزيات: " عدم التحقق" مفتاح شخصية يوسف عن الشخصية التي يلعبها في العرض





وادروش وعاش في الحالتين حالما وساخرا تتماس شخصية يوسف ومحمود الزيات معنويا وعن هذا يقول: أقصى يوسف معنويا وأنا أيضا أقصيت معنويا وكلانا غير متحقق يوسف غير متحقق في المسرحية وأنا غير متحقق في الحياة .

رأيه واتهموه بأنه شيوعى فربى لحيته



محمود الزيات



سامح مجاهد

### عبد الرحيم حسن : تعالوا نكسر حاجز الخوف

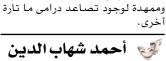
المخضرم عبد الرحيم حسن يقدم شخصية عم حافظ وهو قارئ جيد للتاريخ، أمين على بلده اختار أن يكون أصمأ بإرادته وأن يحرس المقابر بإرادته. حتى تأتى اللحظة الفاصلة ليخرج ما لديه يدين الفساد على مر العصور ".

يقول عبد الرحيم: هذا الرجل عايش يسون بيد حر المرابع ا مالديه فلما جاءت اللحظة خاف .. ثم كسر حاجز الخوف وتواصل مع الجيل

وفاء الحكيم: انا وضحى زى بعض عن شخصية "ضحى " التى تقدمها في العمل تقول النجمة وفاء الحكيم. الشخصية لها أكثر من بعد إنساني وأكثر من بعد درامى.. فتارة تعبر عن حالات جيلنا وفي آخر المسرحية نجدها رمزا لمصر ..

وتنضيف وفاء: ضحى حتى الآن شخصية على الورق ولكني لم أر الشخصية بعد والناس ينبغى أن تراها لعلى أكتشف فيها شيئا جديدا ويكتشف فيها الناس أشياء جديدة ". وعن المشترك ما بين شخص وشخصية ضحى تقول "حدث تماس بينى وبين الشخصية التي أمثلها فهي

سنورس صعدت لـ«الإقليمي» بــ«الجدران»



### وائل ابوالسعود شخصية " ندى التي تعكس شباد

«اصحی یا نایم» علی بیت ثقافة طامیة





مسين جمعة

لى مسرح بيت ثقافة "طامية" تجرى بروفات العرض المسرحي "اصحى يا نايم" تأليف متولى حامد، إخراج فوزى عبد الله، موسيقى يسرى السيد، ديكور وملابس شمس الدين حسين، مخرج منفذ جمال محمود بطولة محمد صفوت، وقاء أشرف، توبة رجب، عبد الله على، حسين جمعة، هند أحمد، نهال أحمد، محمود هشام. العرض يناقش فكرة العودة للماضى واستحضار أرواح الأجداد لإخراجنا من أزماتنا، من خلال صابر الذي تخرج فى كلية الهندسة، إلا أن أحلامه تتحطم عندما يتم تعيينه

كحارس أمن في أحد المتاحف الأمر الذي يصيبه بالإحباط الشديد فيعيش في عالم الأحلام. المخرج فوزى عبد الله ينوى إضافة مشاهد على النص الأصلى يتخيل فيها بطله صابر أن هذه الشخصيات التاريخية قد نزلت إلى ميدان التحرير لتشترك في الثورة

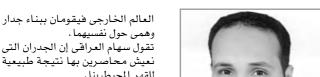
> EST. أشرف حسني



أحمد الأبلج

تم تصعيد العرض المسرحي "الجدران لنادى مسرح سنورس" إلى المهرجان الإقليمي لنوادى المسرح المؤهل للمهرجان النهائي.

الجدران تأليف أحمد الأبلج، إخراج محمد عویس، موسیقی عهدی شاکر،



ديكور أحمد رجب، تنفيذ حمادة حمدى، توبة جمال، بطولة توبة رجب وسهام العراقي ومحمود محمد على. العرض يناقش فكرة القهر عن طريق الفتى والفتاة اللدين يشعران بالانعزال وأن هناك حاجزًا نفسيًا يفصلهم عن



سعادته بالتصعيد للمهرجان الإقليمي وتفاؤله بالمرحلة القادمة نظرا للمجهود المبذول من جميع المستويات كما عبر عن سعادته بالتعامل مع أحمد الأبلّج كُمؤلف صاحب رؤية.

🥩 حسام عبدالعظيم

العظيمة التي قاموا بها.

• الفنان الشاب أحمد عبد الهادي انضم لأسرة مسرحية «صورة للشعب الفرحان» تأليف وإخراج إسلام إمام بطولة مجموعة من الشباب من أعضاء ورشة حلم الشباب، آخر عروض عبد الهادي كانت «اللي نزل الشارع» بمسرح الشباب.

> انتخاب مديري الفرق في البيت الفني للمسرح، خطوة جديدة ومهمة بغيرشك، ولكن ما هو تأثيرها على أداء فرق البيت الفني ومسرح الدولة.. هل سنري مسرحاً مختلفاً هل سيسهم هذا في تغيير الصورة، وما تقييم المنتخبين أنفسهم لهذه الخطوة



المراية

الدنيا وماً خيماً 📆

۲ دقات

تصوص مسرحية المعدية المصطبة مسرحجية سور الكتب مسرحنا أفن لين كان يا ما كان

تحدثوا عن طموحاتهم لمسرح جديد بعد الثورة

لبروتوكول التعيين.

الوزارة أحدهم للمنصب، ولما كانت هذه

الترشيحات يشوبها المجاملات فقد جرى

استبدالها بنظام الانتخابات حيث يتم

اختيار المرشحين الثلاثة الأعلى فر

الأصوات لتختار الوزارة من بينهم وفقا

. رور روك المار وينفى ماهر سليم أن يلجأ المدير لتدليل الفنانين طمعاً في إعادة انتخابه ويقول:

مسئولية مدير الفرقة تختلف عن عمل

النقابة، فالمرشح يقدم برنامجه لتطوير

المسرح والذي يلتزم به بعد اختياره

ليصبح أساس العمل بينه وبين الناخبين

ويضيف ماهر سليم: عملى الآن أن

أَقضى على هذه السلبيات، وأن أوفر

الجو العام الذي يساعد الفنان سواء كان

مخرجا أو ممثلا على تقديم أفضل ما

لديه، كما أن انتخاب أعضاء المكتب

الفنى يقضى على أحادية التفكير التى

العرائس يقول: أعتقد أن عصر الرقابة

قد انتهى إلى غير رجعة مع ثورة 25

يناير، وآن الآوان أن يتكلم الفنان ويقدم

عملنا في المرحلة المقبلة، حرية في الطرح

وفرص جديدة لمبدعين جدد كي يشاركوآ

مخازنه بشخصيات لا تخطر ببال،

إضافة لثلاثة أتيليهات وورشة ثرية

بمهندسين ومهندسات ومن ثم فقد قرر

. استغلال ذلك كله وذلك بإطلاق مسرح

الغرفة قائلاً: الهدف من هذا المسرح أن

نقدم عروضاً صغيرة تساعد على

اكتشاف المواهب الجديدة وبالتالي

وأشاد إسماعيل الموجى بفكرة انتخاب

المكتب الفني مؤكداً أنه مختص بكل الشئون

الفنية، وأنه بمثابة الحكم الأخير في

قد ولى ولن نسمح لنصوص البراشوت

بالدخول ومن يريد تقديم نص فمن

خلال المكتب الفني، كما أكد أن الطفل

الذى تفتح وعيه على الفيس بوك

والإنترنت يحتاج لثورة حقيقية سواء في

أُخْتِيارُ المواضيع أو تتاولها الأمر الذي لن

تقول عايدة فهمى المدير العام للمسرح الكوميدى تكمن صعوبة المسرح الكوميدى إن قبل ثورة 25يناير كان يعتمد المسرح

على الإفيه المبتذل أو الرقص و العرى

يبقى على أنصاف المواهب.

صلاحية النصوص للعرض من عدمها. وأكد إسماعيل الموجى أن عصر الابتزاز

تصعيدها إلى المسرح الكبير.

بطاقتهم الإبداعية في الصورة الفنية.

رؤيته بمنتهى الحرية وهٰذا هو دس

لازمت القيادة سنوات طويلة.

الفنان إسماعيل الموجى مدير م

وبالتالي فلا مجال لأي استثناءات.



ولكن حاليا وبعد نجاح الثورة فضرورى

سيكولوجية الجمهور" بمعنى هل الشعب

المصرى سيخاطب بنفس الطريقة الماضية

؟ والآن أنا في مرحلة البحث عن نصوص

كوميدية تخاطب جمهوراً واعياً استطاع

أن يغير البلد ويثبت نفسة عالميا، والمسرح الكوميدى لا يعنى الضحك فقط ولكنه

يقدم خدمة ترفيهية وثقافية وذالك من

خلال عرض استعراضي كوميدي لطيف

يشد الأسر المصرية وفي نفس الوقت لا

قررت عايدة فهمى محاولة عمل رواية

للمسرح العائم وفي الإسكندريه قبل

رمضان القادم وأصرت على أن المسرح

الكوميدي لأيقفل أبوابه طوال شهر

رمضان، وتعتمد في الروايات التي تقدم

في هذه المرحلة الصعبة من أحوال مصر<sup>ّ</sup>

الاقتصادي على العروض التي لها طبيعة

خاصة وتطلق عليها اسم "العروض

الرشيقة" بمعنى أن تكون قليلة الوقت لا

تزيد مدتها عن ساعة وربع، وتكلفتها

قليلة انتاجيا ، وديكورها خفيف وبسيط

كذلك انتهى جمال عبد الناصر مدير فرقة

المسرح الحديث من وضع تصور عام لخطة وشكل المسرح في الفترة المقبلة.. أولى

ملامح الخطة التي وضعها عبدالناص

تقليل التعاقدات مع غير أعضاءالفرقة،

والاستفادة من كافة عناصر الفرقة والذين

وصفهم بأنهم على درجة كبيرة من الموهبة

والقدرة على النجاح، تتضمن الخطة أيضا

الاستفادة من الإنترنت بوصفها الوسيط

الإعلامي الأكثر تأثيرًا، ومن أجل هذا ينتوى

عبدالناصر اطلاق صفحة للمسرح

الحديث على الشبكة ومواقع التواصل

الاجتماعي والتواصل من خلالها مع المراكز

الثقَّافية والإبداعية في العالم العربيِّ بأكمله،

كما قرر جمال تنظيم ندوة ثقافية يشارك

فيها الكتاب والنقاد والمثقفون ليعبروا عن

آرائهم ووجهات نظرهم عن السرح وكيفية تطويره بعد ثورة 25يناير .

وعن المشهد الراهن في الفرقة قال جمال

إن المسرح الحديث يواصل عرض "حباك

عوضين تامر" حتى 25 مأيو الحالى

مشيرا إلى أن مهمة لجنة القراءة في

محمد عبد القادر

الفترة المقبلة هي تتقية العروض و"فلترتها

لتقديم نقلة فنية تليق بالمسرح الحديث.

🦸 هدی إسماعیل

بحيث يسهل تتقله دون معاناة.

يستخف بعقل المشاهد.

دراســـة الجــمــهــور وهـــذا مـــا يـــ



المنوحة لتقديم أكبر عدد ممكن من

العروض وذلك بإعادة تدوير

الاكسيسوارات والملابس، من ناحية نوفر

بندأ هاما من الميزانية ومن أخرى

نستفيد من ركام المخازن ونحافظ على

ويبدو أن الميزانيات ليست مشكلة مسرح

الغد فقط، فعزة لبيب مدير المسرح

القومي للطفل تقول: لا يمكننا في ظلَّ

الأوضاع الحالية أن نطالب بزيادة

الميزانيات ولكن يمكننا ترشيد التصرف

بها، لأن طموحاتنا كبيرة في زيادة

العروض المنتجة وتنويعها لتقدم بلغات

الابتدائية والإعدادية والاستعانة بمن

يتفوق منهم في عرض المسرح القومي

للطفل، كذا تُقديم مسرحة المنآهج أثناء

الموسم الشتوى، وكذا الاستعانة بإمكانات

الإبهار اللازمة لمسرح الطفل ولاحل

وتضع عزة لبيب عدة ضوابط لترشيد

الميزانية منها عدم الاستعانة بعناصر من

لتوفير الأجور المبالغ فيها من ناحية

والاستعانة بأبناء الفرقة من ناحية

أُخرى، وتتمنى عزة لبيب أن يصبح

المسرح القومي للطفل، بيت الطفل

المصرى وأن يستوعب طاقات الأطفال

المهدرة، وذلك ببرنامج تدريبي مجاني

للأطفال واكتشاف مواهبهم لتخريج جيل

المخرج ماهر سليم مدير مسرح الطليعة

يقول: تجربة انتخاب مدير الفرقة ليست

انتخابات بالمعنى المفهوم، فقد كان النظام

المعمول به قديما أن ينتم ترشيح ثلاثة

فنانين من قبل الإدارة المركزية لتختار

حمدي أبو العلا

يسهم في نهضة شاملة.

لذلك سوى ترشيد استخدام الميزانية.

خارج الفرقة أو البيت الفني للم

أجنبية لتلاميذ مدارس اللغات بمص

الفنان خالد الذهبى مدير المسرح القومى يقول: مصر الحديثة التي كنا ننشدها بدأت تفصح عن نفسها بعد عصر من العصور الوسطى، وكان لزاماً أن يكون الإصرار على الديمقراطية لا سيما من الفنانين، في اختيار القيادات، من هنا جاءت هذه التجربة الانتخابية المصغرة لأختيار مديرى الفرق المسرحية وذلك وفقأ لحيثيات معينة استقر عليها الناخبون تتلخص في ضرورة أن يكون المرشح منتمياً للمسرح بشكل حقيقي، كما أن انتخاب مدير الفرقة وأعضاء المكتب

الافتتاح في 25 يناير 2012 في الذكري الأولى للثورة المصرية. ويستطرد الذهبي بالنسبة لي أضع نصب عيني أن زملائي قد اختاروني لأخلف العظماء ممن تولوا إدارة هذا المسرح العريق كجورج أبيض وجبران خليل جبران وسعد أردش وكرم مطاوع وسميحة أيوب.. لذا أحاول أن أعيد رح توازنه من خلال ضخ دماء جديدة لسد الفجوة بين الأجيال التي . تفاقمت في السنين الأخيرة، كما سنستغل فرصة قلة عدد المسلسلات التليفزيونية

الفنى له أثره في توحيد الهدف لدى الجميع وهو خدمة الفرقة وأعضائها وتقديم فن يرضى طموح فنانيها.

أن حالة الانتماء الشديدة الموجودة حاليا لدى الجميع ستدفع بنا للأمام. حمدى أبو العلا مدير القومية التراثية قرر أن يبدأ عمله بعرض خطته على المكتب الفنى المنتخب أيضا حتى يتم التناقش حولها بما يجعل منها رؤية متكاملة شارك الجميع في وضعها، وينوى عمل لجان فرعية على غرار لجان مجلس الشعب لشئون الممثلين، والتثقيف

والندوات والشئون الفنية على أن يرأس

أعضاء من الفرقة وهكذا يكون هناك

ويحدد حمدى أبو العلاعمل كل لجنة

بقوله: بالنسبة للجنة شئون المثلين سيكون

دورها إتاحة الفرص بشكل عادل وتنظيم

ورش تدريبية لمن يرغب من المثلينِ، ولجنةً

شئون المخرجين سترشح نصوصاً للجنة

القراءة وفقا لهوية الفرقة وإمكانية تقديم

النص برؤية فنية متقدمة أما لجنة الندوات

موضوعات مرتبطة بالمسرح، كتوظيف

تقوم بعمل خطة لندوات حول

الماين أولاً ضرورة تحريك

إسماعيل الموجى

تلزمه من تقديم عروض يسهل

كُل لجنَّة أحد أعضاء المكتب الفني وتض

نظام لصنع القرار من أسفل لأعلى.

فنية ومعارض للفن التشكيلي.. وأعتقد

وما هي خططهم للمستقبل؟

ويضيفُ خالد الذهبي: تجلى ذلك التعاون فى أن أول خطوة لى كمدير للمسرح القومى كانت اصطحاب أعضاء المكتب الفنى في زيارة إلى المسرح القومي لمتابعة أعمال الترميم التي تتم، وهي العقبة الكبرى أمام عودة أستئناف النشاط المسرحي، وحصلنا على وعد بانتهاء الأعمال قبل أول العام القادم ليكون

عزة لبيب



العدد 201

• عدد من طلاب المعهد العالى للنقد الفنى تقدموا بشكوى للدكتور سامح مهران رئيس أكاديمية للفنون اعتراضاً على طلب إدارة المعهد تعيين معيدين من خارج المعهد معتبرين أن ذلك حقهم.

الدنيا وما فیما 📆

نصوص مسرحية

المصطبة مسرحجية سور الكتب مسرحنا أون لين كان يا ما كان

# ثورة نوادي المسرح..

## شباب المسرح السكندري يشكلون لجنة لاختيار عرو

الإسكندرية تعيد ترتيب أوراق اللعبة، وتنضرد بقرار تشكيل لحان المشاهدة، فهل تسكت الإدارة، أم سيضطرها هذا إلى إعادة النظرفي لجانها.. أم ستدافع عن فلسفِّتُها قبل أن يفلتُ الأمر من بين يديها

في تجربة غير مسبوقة في مسرح الثقافة الجماهيرية قرر شباب نوادى مسرح الإسكندرية تقييم عروضهم بأنفسهم، وبالفعل شكلوا اللجان لاختيار العروض التي يتم إنتاجها هذا العام، وهذه ليست المرة الأولى حيث فرر السكندريون قبل ذلك إلغاء لجان مشاهدة عروض الشرائح، وحجتهم في ذلك أن تلك اللجان تمثل اهداراً للمال العام، وأنه لابد من توفير ما ينفق عليها ليتم صرفه في أبواب أخرى كتدعيم عروض أو تخصيص جوائز أكثّر... كذلك دفعهم إلى اتخاذ تلك القرارات اعتقادهم بأن الإسكندرية لا تنقصها الكوادر المسرحية التي يمكنها تقييم العروض فلماذا القاهرة.

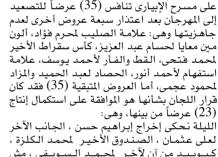
على مسرح الإبياري تنافس (35) عرضاً للتصعيد إلى المهرجان بعد اعتذار سبعة عروض أخرى لعدم جاهزيتها وهي: علامة الصليب لمحرم فؤاد، أِلونَ جسرينه ولى المرابعة والمرابعة المرابعة لمحمد فتحى، القط والفأر لأحمد يوسف، علامة استفهام لأحمد أنور، الحصاد لعبد الحميد والمزاد لمحمود عجمى، أما العروض المتبقية (35) فقد كان

لأحمد سمير ، نص الخطاب لإسلام مخ بانوراما مصرية لمحمد مجدى ، الحادثة لأحمد جابر ، لسه فاكر مصطفى العطار ، زمن الحسومات لشريف عباس، ماشنكاح لعمرو أبو السعود .

وتم استبعاد (12) عرضا من اللجنة وهي : الطريقة المضمونة للتخلص من البقع لداليا محمد ، العباءة لأحمد سالم ، سالومي لحسام الدين ناجي ، زيارة السيدة العجوز لمحمد عبد المولى ، جملة اعتراضية لمروان جابر ، ثورة الماريونيت لمص النبوى ، ليلة الاعتراف لإيهاب جابر ، كلاكيت لأحمد سمير ، القداحة لمحمد حمادة ، شيكا بيكا لأحمد هانى ، حلاوة روح لروميل صالح ، طرح الحرير لمصطفى فتوح.

وعن هذه الخطوة غير المسبوقة والمثيرة للجدل قال مجاهد أن نحصل منه على قرار إلغاء لجان مشاهدة الشرائح، لذا كان لدينا مبرر قوى في استبعاد لجنة مشاهدة النوادي أيضا .. بصراحة المبالغ التي يتم إنفاقها على استضافة وانتقالات تلك اللجان .. عروض النوادي أولى بها، ولذا رأينا أن نكون لجنة متابعة داخلية فالإسكندرية بها

رفضنا طبعا التعامل مع اللجنة وقام سعيد حجاج مدير النوادي باحتواء الموقف وجلس مع جميع المخرجين وتوصلنا إلى حل وسط بأن يتم أحد فنانى الإسكندرية لينصِّم إلى اللجنة لتصبح ثلاثة بدلا من اثنين ، واتفق المخرجون على ترشيح محمد الطايع لينضم إلى اللجنة وتمت مشاهدة العروض في اليوم الأول .



كيوبيد من آن لآخر لحمد السويفى ، مش نرين لشريف الدسوقى ، المحطة لمحمد خميس ، 11 ميدان التحرير لطه حمدنا الله ، الحائط لمحمد معوض - هات وخد لأكرم محمد ، أثبت أن لإسلام محمود ، وأخرتها لمحمد عبد الهادى ، المزاد لنورا جمال ، هناك من ينتظرك لمحمد زايد ، ومن الحب لعمرو عبد العِزيز ، القطة العميا لأحمد عزت ، دمى من ورق لأحمد بسيونى ، حدث بالمثل





مصطفى فتوح

السينوغراف وليد جابر: استطعنا في وجود أحمد

العديد من أساتذة المسرح والكوادر الفنية. يضيف وليد: كتبنا آراءنا وقدمناها للفرع بأنه ليس لدينا رغبة في وجود لجنة مشاهدة من إدارة المسرح وبالفعل أرسل الفرع رسالتنا إلى الإقليم ومنه إلى الإدارة ورغم ذلك فوجئنا بوجود لجنة من الإدارة والعجيب أنها مكونة من عوضين للتقييم وليس ثلاثة .

سامح عثمان



إبراهيم حسن

### إدارة المسرح تعجز عن حل المشكلة



الطريف جدا بعد ذلك - يكمل وليد - قام سعيد حجاج بالاتصال بمحمد الطايع ليقنعه بالاعتذار عن لجنة المشاهدة بشكل يقنع المخرجين حتى لا تحدث مشكلة وبشكل سرى وطبعا رفض الطايع وذهبنا إلى مسئول المسرح بالإقليم عوض زكى وذهبنا إلى مسئول المسرح بالإقليم عوض زكى ومسئول المسرح بالفرع شريف عباس وقرر المخرجون اختيار لجنة ثلاثية من الإسكندرية بإضافتى أنا وسامح عثمان إلى الطايع وتمت مشاهدة العروض على هذا الأساس ووثقنا المشاهدة بالفيديو. ثم اتجهنا بعد المشاهدة أنا وإبراهيم الفرن وسامح عثمان إلى رئيس الهيئة الشاعر سعد عبد الرحمن وعرضنا تقرير المشاهدة النهائي وعرضنا مطالبنا كمسرحيين ورحب بنا وقام بأعتماد نتيجة العروض وبعد ذلك فوجئنا بمدير إدارة المسرح أحمد عبد الرازق يرسل الي الإقليم موافقته على الثلاث وعشرين عرضا قائلا بأنه سيرسل لجنة ثانية للاختيار من بين تلك العروض وكأننا لم نفعل شيئا.

سامح عثمان أكمل الحكاية قائلا: وصلتنا اللجنة وكانت مكونة من أحمد زيدان ومحمد مسعد أما مدير النوادي سعيد حجاج الذي جاء معهم فقد اكتشفنا أنه سيسافر في نفس الليلة وليس ضمن اللجنة كما توقعنا .. وكانت وجهة نظرنا أن تلك اللجان ليست إلا إهدارا للمال وإنه من الأفضل أن يتم الاستفادة من ميزانية لجان المشاهدة لتنفق على ء عروض النوادي.

ويكمل عثمان: حضرت اللجنة المكونة من اثنين فقط وانضم إليها محمد الطايع باختيار الجميع وتمت المشاهدة، في اليوم التالي فوجئنا بأن الأستاد محمد مسعد وأحمد زيدان سافرا ولم يكملا المشاهدة ولم يبق سوى الطايع، اعترضت اللجنة على آرائناً وأنصرفت فاتصلنا بمسئول الإقليم وأخبرناه بأن اللجنة سافرت ولم تضع في اعتبارها الممثلين والمخرجين القادمين من برج العرب مثلا متحملين نفقات وتكاليف وايجار المسرح ولما حاولنا احتواء حالة الغضب والهياج التي سيطرت على الفرق وتم انتخاب عضوين آخرين لينضما إلى الطايع لتصبح اللجنة ثلاثية وتكونت اللجنة بالفعل من مخرج وموليف وسينوغراف وشاهدنا العروض وتم ترشيح 23 عرضاً للإنتاج وعقدنا اجتماعاً مع الفرق المشاركة وتناقشنا معهم حول جدية العروض وضعفها وأسباب الترشيح والرفض، كل المخرجين كانوا سعداء بالتجربة.

محمد الطايع أكد ماحدث قائلا : لم تكن تجربة جديدة على شباب مسرح الإسكندرية أن يقوموا باختيار لجنة من فنانيها لتقييمهم ، نحن جميعا مهتمون بأن نقدم عروضا جيدة تليق بأى مهرجان لذًا لنَّ نَختًار من عروضنا إلا الجيد فعلا والتي تستحق أن تمثلنا ونكون راضين عنها تماما .

لقد تم اختياري أنا كمخرج وسامح عثمان كمؤلف ووليد جابر كسينوغراف من جميع المخرجين بالانتخاب لنصبح لجنة تمثلهم ويثقوآ جميعا في رأيها بعدما سافرت لجنة الإدارة ولم تعتذر، واعتقد أننا قمنا باختيار عروض تستحق الإنتاج والمشاهدة وأضاف: نحن موافقون على لجنة المشاهدة في المهرجان لكن المرحلة الأولى الختيار ما يمثل

الإسكندرية من العروض فهي لا تستحق لجنة مشاهدة ، الإسكندرية بها فنانون قادرون على تولى تلك المسئولية .

مصطفى فتوح الذى تم استبعاد عرضه لعدم استكماله قال: شاركت هذا العام في مهرجان النوادى بعرض "طرح الحرير"، وجميع المخرجين الذين تم ترشيحهم أو لم يتم ترشيحهم لعدم استعدادهم للإنتاج سعداء بالتجربة لقد استفدنا بالفعل من حلقة النقاش التي أقامتها اللجنة معنا بعد إعلان نتيجة المشاهدة .

إبراهيم حسن الذي تم اختيار عرضه ضمن العروضُ المرشحة للإنتاج قال: تقدمت بعرضًّ الليلة نحكى" تأليف "مجدى الجلاد" في نوادي هذا العام ، والحمد لله تم قبول عرضى للمشاركة في عروض النوادي، ومثل جميع المخرجين اتفقنا على قرار اختيار لجنة من الإسكندرية تكون قادرة على فهمنا واختيار أفضل عروضنا للتصعيد بعد ذلك وبالضعل استضدنا الكثير من اللجنة السكندرية.. وكلنا مسرورون بالنتيجة حتى المخرجين الذين تم استبعاد أعمالهم سعداء.. وكنا ر. عن المعنى أن تتواصل معنا إدارة المسرح وتسعى إلى التغيير فكل ما نسعى إليه توجيه الأموال التي تهدر إلى مكانها الصحيح، هناك أموال كثيرة تهدر بلا فائدة إذا تم صرفها في أماكنها الصحيحة ستعود علينا بالفائدة فلماذا نقابل حسن النوايا بهذا التجاهل ؟

نورا جمال مخرجة عرض المزاد قالت: قدمت عرض المزاد تأليف خالد الصاوى وهو أول تجربة إخراجية ليّ .

كنت سعيدة جدا لانضمامي إلى مهرجان النوادي بعرض من إخراجي وقد أعجبت كثيراً بالتغيرات التي طرأت على مشاهده النوادي في الإسكندرية وما حدث ما هو إلا إثبات للعالم أجمع أن الفنان السكندري فنان عاشق للفن من أجل الفن فقط ويرفض أى قيد يمكن أن يعوق تجربته أو خروج فنه بالشكل الذي يروق له ، حينما أردنا أن نقيم أنفسنا قبل أن يقيمنا الآخرون وأخترنا لجنتنا بأنفسنا وقد كانت لجنة مشاهدة عادلة حيادية الى أبعد الحدود لم تسمح لعرض بالتصعيد إلا اذا كان جديراً بالتصعيد والدخول في منافسه شريفه مع عروض أخرى على نفس الكفاءة الفنية وأنا أقدم شكرى الجزيل للجنه المشكلة من أهم فنانى الإسكندرية على حياديتهم ووقوفهم بجانبنا حينما سافرت اللحنة وتركتنا .

. أما أحمد عزت مخرج عرض القطة العميا قال: حكايتي غريبة هذا العام لقد اشتركت في النوادي عريبه هذا العميا لكن مدير إدارة المسرح بعرض" . رفض اشتراكى بنوادى المسرح بحجة أننى قدمت هذا العرض من قبل في قصر التذوق وقال إنه يسمح بالعروض الفائزة فقط في مهرجان

قدمت شكواى لرئيس الهيئة أقول فيها إن مدير إدارة المسرح يريد أن يتعامل مع عروض مهرجان التذوق هذا العام بمعايير مختلفة عن كل عام وتحدثت مع مدير النوادي سعيد حجاج واقتنع باشتراكي في المهرجان.

. وأنا سعيد جدا باللجنة السكندرية لأنها قيمتنا طبقا لمعايير فنية دون أن تكلف الإدارة نفقات مبيت ه انتقالات.

وبعد.. كيف نقيم هذه التجربة الجديدة، وهل ستضطر إدارة المسرح إلى إعادة التفكير في لجانها نزولاً على رؤية السكندريين أم سيكون لها رأى آخرُ ؟ ومازالت القضية مفتوحة.

عفت بركات

E3.



تصوص مسرحية المعدية المصطبة مسرحجية سور الكتب مسرحنا أفن لين كان يا ما كان

3 دھات

# إزالة ..

## طرح فني لمشكلة المثقف العربي.. ولكن

يبدو أن الهم عند الفنان والإنسان الخليجي والعربي هو هم واحد . . هم الحرية.. حرية الرأى وحرية الإبداع، وهو ما جعل أكثر من عرض من عروض المهرجان الأكاديمي الأول الذي أقامه المعهد العالى للفنون المسرحية بالكويت برعاية وزير التربية والتعليم ووزير التعليم العالى د. موضى الحمود والذي رأس لجنته العليا عميد المعهد د. فهد

حيث جاءت عروض «إزالة» تأليف عباس الحايك وإخراج على حسن الحسيني و«معراج الزجاج» إعداد وإخراج مالك العلاق عن قصة قصيرة للكاتب السعودي فاضل عمران و«كل أمام الآخر» تأليف د. عصام عبد العزيز وإخراج عبد الله النصار جاءت هذه العروض لتطرح فكرة مشتركة هي معاناة المثقف والفنان في عالم تقمعه السلطة وتسعى إلى إسكاته، وإن اختلف التناول في العروض الثلاثة، وفي هذا المقال تنناول عرض «إزالة» الذي يقدم ثلاث شرائح من المجتمع منهم الممثل المسرحي، والأديب ثم العامل العادي يجمعهم مكان واحد يبدو وأنه مكان لإلقاء القاذروات.. مزبلة واضحة وهو الاسم الأصلى للنص ويبدو أن المخرج المعد على حسن قد اختزل كثيراً من النص الأصلى مما جعل العرض يبدو مبهما حتى أن المتلقى لا يعرف لكنة الشخصيات ولا هويتها .. كما لا يقدم العرض أسباباً لوجود المجموعة في هذه المزبلة ولا أسباب تجمعهم سويا خاصة في وجود العامل، حيث لا يوجد تركيز على قضية ما سوى من خلال جمل اعتراضية على لسان كل شخصية، مثل اعتراض الممثل/الفنان على مسلسلات التليفزيون وهو الوحيد الذى يحدد مبرراً لوجوده بأنه رافض لهذه المسلسلات ومن ثم اختار التواجد في هذه المزبلة .. وهو بالطبع اختيار غريب خاصة وأنه اختيار وليس إجبار.

كذلك يبدو الحدث ساكناً حتى يصل إلى المزبلة مجموعة من رجال الشرطة معهم أمر إزالة بل إن الضابط يعلن الأمر وهو يقف بقدميه على ظهر كل من المثل والأديب وفى العرض اعتمد المخرج على إمكانيات ممثليه الجسدية والأدائية والحضور الذي يمتلكونه مع القدرة على الارتجال وتخليق اللحظة الكوميدية إلا أن الممثلين اعتمدوا على شخصيات نمطية جاهزة ولهم العذر لأن النص المعروض لم يتح لهم فرصة تقديم شخصية متكاملة بل اعتمد على جانب واحد للشخصية معتمداً على فكرة الاضطهاد والمعاناة رغم أننا لم نركيف تم اضطهادهم، إلا إذا اعتبرنا أن وصول السلطة للمزبلة وقرارهم بإزالتها هو اضطهاد ولذلك جاء أداء عبد العزيز النصار في دور الممثل ممتلكاً حضوراً وإحساساً كوميدياً ومعبراً عن شخصية مثقفة دارسة من خلال ارتجالاته عن مناهج التمثيل وغيرها وهو ما يفجر

النص لم يتح للمثلين تقديم شخصيات

متكاملة





الضحك خاصة وأن الجمهور معظمه أكاديمي، أيضا ناصر الدوب في دور الأديب مستحضراً صورة نمطية للأديب المتأمل ومعبرا عنها لكن التعبير بإحساسه الشخصى نظرأ لغياب ملامح الشخصية كذلك كان على الششتري في دور العامل كنقيض للشخصيات الأخرى حيث اعتمد على الشكل الخارجي من خلال الملابس كذلك استفاد من الأداء الكاريكاتورى للشخصيات الكوميديا الشعبية من حضور وسلاطة لسان ونقد

مؤكداً قدرته على الأداء الكوميدي والتلوين الصوتى وتقمص الشخصية النمطية بينما اعتمد أحمد بودهام كمصمم للديكور على تصور بسيط وأولى استوحاه من العنوان الأصلى وهو المزبلة حيث جعل المكان مزبلة تحتوى على أكياس القمامة التي صاغ منها فضاء العرض وهو تصور قلل من مضمون النص وحصره في المباشرة وجعل الرؤية المطروحة محدودة، بل جعل هناك تساؤلات عن أسباب لجوء

الشخصيات خاصة المثقفة إلى المزبلة لتعيش فيها. بل الأمر الذي جعل الشخصيات تبدو سلبية في صراعها مع السلطة بعد أن اختارت بإرادتها تلك المزبلة .. ويبدو أن المخرج على حسن أراد تأكيد المرارة بأن السلطة رفضت حتى تواجد هؤلاء المثقفين في المزبلة فقررت إزالتها لأنهم حسب قول الضابط على الششترى خطر على المجتمع ووجودهم سيحول المجتمع كله إلى مزبلة.. فتلك الرؤية التي سعى المخرج لتأكيدها

باعتباره من المثقفين أيضا ويرجع عدم التعاطف لعدم وجود شخصيات حقيقية ولا أحداث حقيقية تجعل المتفرج ينحاز إلى أى طرف بل يمكن الانحياز إلى السلطة لأنها تسعى لإزالة المزبلة، من هنا أفقد الديكور بتحديده للمكان بمزبلة العرض هدفه، أما الإضاءة لبدر المعتوق فقد ساهمت أيضا في تشويه الصورة خاصة في إصراره على استخدام إضاءات جانبية ولحظات خاصة كثيرة دون الوعى بإمكانيات المسرح وأجهزته ولذلك فإن أبسط أدوار الإضاءة وهي الإنارة لم يستطع العرض تقديمها وبالتالي فإن الدور الجمالي لم يتحقق في العرض من خلال الإضاءة لكن يحسب للمجموعة وللمخرج بصفة خاصة أنه في تجربة أولى سعى لتحقيق رؤية من خلال النص لكن خبرته الدرامية أفقدته الكثير بينما قدرته على التشكيل في الفضاء وقيادة ممثليه وتحكمه في الإيقاع هي مميزات تبث بمخرج واعد .. رغم أنه استخدم أيضاً التعبير الحركي في مشهدين منذ البداية حيث عبرت المجموعة المسكة بالكشافات الموجهة للجمهور عن بحثها عن مثقفين داخل الصالة وهو ما نكتشفه فيما بعد حينما تدخل المسرح لتزيل المزيلة.

أفقدت العرض تعاطف الجمهور معه

🤯 د.محمد زعيمة



نصوص مسرحية

 المخرج الشاب عبد الله الشاعر قدم الأسبوع الماضى مسرحية «حكاية شعب ساذج» عن مسرحية المفتش العام للمؤلف الروسى نيكولاى جوجول وذلك لفريق المسرح بكلية الحقوق بجامعة حلوان.

المصطبة مسرحجية سور الكتب مسرحنا أون لين كان يا ما كان

# یالیل یا قمر

## عرض جيدلفرقة البحيرة القومية

عمل

غنائي

بعيد

اكتشاف

مواهب

أعضاء

الفرقة

أعتقد يقينا أن نصوص الراحل نجيب سرور فى معظمها ليست نصوصا مسرحية خالصة؛ وإنما هي نوع من القصيد الدرامي الذى يمكن لمخرج مفسر أن يقدمه مسرحيا . حتى وإن لم تتوفر هذه النوعية من المخرجين، فيمكن فقط بوجود المؤدين الجيدين أن يحقق هذا القصيد نجاحا جماهيريا لو تم إلقاؤه بشكل جيد، اعتمادا على قدرة مخيلة الجمهور على رسم الصورة المتخيلة في هذا القصيد، بالإضافة طبعا إلى غلبة الغنائية على الوجدان الشعبي العربى عامة، وهذا متوفر في القصيد الذي نحن بصدده ؛ فهو قصید درامی یعتمد بشكل كبير على تداخل الغنائيات الفردية فيه ليكون ملمحه العام وصراعه الأساسي. ونص آه يا ليل يا قمر لنجيب سرور والذي قدمته فرقة البحيرة القومية المسرحية مؤخرا من إخراج أحمد عبد الجليل لا يخرج عما قلناه، بالإضافة إلى أن هذا هو الجزء الثاني من ثلاثيته الشهيرة والتي يستعرض فيها تاريخ النضال المصرى من أواخر القرن التاسع عشر إلى النصف الأول من القرن العشرين ؛ حيث بهية هي المعادل لمصر وياسين كان هو المعادل للبطل المصرى الفلاح في الجزء الأول؛ ثم يموت ويأتى من بعده أمين البطل المصرى العامل الذي يرتدى البذلة الزرقاء في هذا الجزء/النص ، الذى يحمل معه التمهيد بوجود البطل المصرى الذى يرتدى البذلة الكاكية اللون أى العسكرية في الجزء الأخير/ فنحن نبدأ من بعد موت ياسين ورغبة أمين صديقه في الدور الم الاقتران ببهية وبعد معاناة مع الأب الذى كان يرفض فكرة أن تقترن بهية بأخر غير ياسين تخليدا لذكراه ، ينجح أمين . بمحاولة الكورس/ الشعب في إقناع والد بهية، وترحل بهية مع ياسين الى بور سعيد وتتوالى الأحداث ؛ إلى التأريخ لنتائج إلغاء معاهدة 36 وتصاعد المقاومة المصرية للإنجليز ؛ إلى أن يكون الاضطراب ومقتل أمين ؛ ثم الحلم بالآتى ؛ هذا الذي يرتدى الكاكي.

وقديما كان هذا النص يقدم التقديم العادى

على المسرح مع القبض على بعض المناطق

الغنائية المشعة فيه وتلحينها وغنائها، مع

انه هو وكل نصوص نجيب التي تتخذ هذا

الشكل تحمل إمكانية تقديمها على شكل

إذن فعندما قرر المخرج أحمد عبد الجليل

أن يقدم هذا النص على شكل الأوبريت ؛ لم

يكن هذا القرار خارجا عن النطاق الأصلى

للنص وإنما هو تماه فيه الى حد كبير،

خاصة أن عبد الجليل في السنوات الأخيرة

انصرف إلى تقديم الأوبريتات التي عادة ما

تجد تجاوبا كبيرا من الشعب المصرى ؛

بالاضافة الى انها من ناحية تريح المخرج

فى جزء كبير من عمله ؛ ولكن هذا فقط

ينطبق على المخرجين الذين يستطيعون

تسيير العناصر الساعدة الأخرى من ملحن

ومصمم استعرض .. إلخ بشكل متواز تكون

الغلبة فيه لصالح العمل والصورة الأخيرة

التي يراها المشاهد ؛ وعبد الجليل واحد من

ولكن كالعادة كانت الأجزاء الملحنة في

عرض البحيرة هي الأجزاء الغنائية الفردية ولم يكن هناك اعتماد كبيرعلى الغنائيات الحوارية ؛ برغم أن النص كله مكتوب شعرا ومن بحر خفيف على الأذن واللسان ؛ وكان يمكن للملحن أحمد الدمنهورى الذى قام بوضع الموسيقي والألحان لهذا العرض أن تعمل موسيقى الراب التي انتشرت في الآونة الأخيرة في مجتمعنا ليقدم ولو بعضا من الحواريات الدرامية أو شبه الدرامية في النص ؛ وهنا كان من الممكن أن يكون فعلا اسم الأوبريت الذي أطلق على العرض اسما على مسمى، خاصة وأنه اعتمد على الموسيقى الحية والأصوات الجيدة الموجودة التي تمثل وتغنى في آن واحد وخاصة التي قامت بدور بهية والأم، مع أن استعماله للموسيقي الحية في هذا الأيام لهو بالفعل فى صالحه ويعطى دفئا وحميمية أكبربين خشبة المسرح والجمهور. كما ان الاستعراضات التى صممها خالد النمورى اكتفت فقط بتقديم اداءحركي يناسب الحالة ولم تتطرق ولو من بعيد الى عملية الإبداع نفسها؛ فكانت كلها حركات مكررة رأيتها من قبل في تمارين فرق الفنون

وكان الهم الأكبر في اعتقادي هو اختيار التمرين المناسب للحالةالموجودة، أما محمود خليل الـذى صـمم الـديكور والملابس ؛ فهو من ناحية الملابس قد أجاد في أن جعل الملابس تحمل البعدين الآنى والتاريخي معا، أما فيما يخص الديكور فأعتقد ان الفكرة الرئيسية كانت للمخرج ذاته ؛ فقد جرب أحمد عبد الجليل في العام الماضي أن يكون الديكور كله باللون الأبيض ويترك للإضاءة فرصة أن تقوم بتلوينه طبقا للحالة ؛ وهذا ماكان في عرض آه ياليل ياقمر بالإضافة إلى اللوحات والأشكال التي وضعت في مؤخرة المسرح لتدل على القرية أو بورسعيد أو عملية الانتقال المكانى لم تحظ بالعناية الكافية سواء عن طريق التنفيذ أو حتى عن طريق الإضاءة ؛ لأن مصمم الديكور خرج في الجزء الثاني عن طريقه وقرر أن يمنح المراكب لونا آخر غير الأبيض فسقطت المعالجات الإضائية كما سقط اللون ذاته . وأيضا في اعتقادي الخاص ان هذه اللوحات والأشكال التي وضعت في مؤخرة المسرح لتدل على المكان لو لم يكن لها وجود لربما كأن أفضل فالكورس على خشبة المسرح والأبطال أيضا دائما ما يرددون ويشيرون للمكان في كل دقيقة تقريبا ؛ ولو كانت المستويات التي امتدت من مؤخرة المسرح إلى ما قبل منتصفه قد أعتنى بها أكثر وزادت مساحتها لربما كانت هناك فرصة كبيرة أن يقوم مصمم الاستعراضات بالعمل عليها بدلا من الصف الواحد أمامنا في الأغلب ؛ وأيضا كانت ستمنح الفرصة للحدث أن يكون في أكثر من مكان في وقت واحد أو التنقل السريع بين الأمكنة عن طريق التذكر أو الفلاش بالك الذي كان موجودا كثيرا في

ولكن على العموم فإنه عرض في المجمل العام جيد نتيجة وجود هذا الكم الهائل من

النص والعرض.

المواهب المتراكمة في فرقة البحيرة والتي

تعامل معها المخرج بشكل جيد ؛ مواهب متراكمة تجمع بين الطفولة والشيخوخة حيث هناك التمازج التام بين الكبار والصغار في هذا الفريق الجيد فالكل قد أدوا ما عليهم، حتى الملحوظات التي أخذناها على عناصر العرض المختلفة فترجع في الأساس لمحاولة اللعب على المضمون وعدم المغامرة. فرقة جيدة مكونة من محمد عزت/ قائد الكورس، وسعد عبد الحليم/ أمين، ومحمد البنا / الأب، ومحمد زايد ومختار البرعى / الراوي، و محمد توفيق و عادل توفيق وجهاد اسماعيل وهيام شعبان، وصابرين رزق / بهية، وسامية جممال الدين / الأم، ومرفت على ودنيا ممدوح وصبرى الحصاوي.

بالإضافة إلى العناصر الشابة التي شاركت في الاستعراضات أعمال الكورس وهم سامى زغلول وأحمد رومية، أحمد قضيب ومحمد الدقاقا ومحمد الحداد ومحمد شريدح وأحمد عبد الحليم وحسن الفلاح وأحمد سعيد ومصطفى صقر ونور بطيشة وإبراهيم سليمان ومحمد الخياط ومحمد عبان وأحمد المغربي وهاني عبد الرحمن

🤯 مجدى الحمزاوي

# بورفؤاد تعيد اكتشاف أسطورة الغول

## عالم ثرى بأدوات فقيرة

ضمن عروض مهرجان المسرح العربي قدم قصر ثقافة بور فؤاد العرض المسرحي "أسطورة الغول" المأخوذ عن "أسطورة غول لويزتنيا" لبيتر فايس، رؤية درامية وإعداد أحمد نجم وإخراج محمد المالكي ، ومن خلال العرض نستطيع أن نتعرف إلى تلك العوالم التي استعرضها المالكي بانصهار تام وبتباعد شديد ، حيث يرصد العرض مدى التناقض والتضاد بين عالم السكان الأصلين للمدينة وبين أفراد السلطة والذين التقوا جميعا من أجل غرض واحد وهو استغلال الأرض بثرواتها البشرية والمادية معا في محاولة منهم لاحتلال الفكر والأرض بمنطق ودواع لم يجد معها السكان الأصليون مبررا مقنعا، هنا يرصد لنا المالكي مدى هذا التباعد مكانيا وزمانيا حيث نرى من خلال سينوغرافيا العرض التي صاغتها ياسمين عبد القادر مدى الأرتفاع الذي كان يتزايد بفعل استسلام السكان الأصليين وخضوعهم حتى أصبح هذا الغول الذى . ارتسمت أجنحته لتحتل مساحة منتصف المسرح هو المسيطر على كل المجريات ، نرى معه مدى هذا التباعد في لقاءات وتصرفات وتداعيات الانتقال على مستوى أهل المدينة من خلال مقدمة المسرح وعلى مستوى ينخفض عن هذا الأرتفاع في منتصف ومؤخرة المسرح، ليبقى هِ وَّلاء السكان تحت رحمة ووطأة هذا الحاكم المستبد الظالم، نتلمس أيضا مدى الصراع بين هذا العالم البارد الذي تكون من موتيفات معدنية ومعها بعض الخيوط وبين هذا العالم الدافي، للسكان، نرى كذلك من خلال التباعد والتضاد اللوني كيف كان التفريق بين الفرد والأخر مقترنا بلون البشرة فرأينا أهل السلطة وهم جميعا من أصحاب البشرة البِيضاء ورأينا أهل المدينة وهم جميعًا من أصحاب البشرة السوداء، ورأينا هناك كذلك تباعد فكريا فالغزاة أرادوا احتلال الأرض ونهب تُروتها ولا يهمهم في ذلك إذا مَّا تحالفُوا مع الأعداء أو مع الشيطان نفُسُه المهم أن تتحقق أهدافهم ومطامعهم وعلى الجانب الأخر نرى أهل المدينة الذين اتحدوا وأتفقوا جميعا والتقوا عند نقطة تنصهر فيها مشكّلاتهم وأزماتهم الطّاحنة التي انتقلّت منّ الخاص إلى العام والعكّس ، نرى مع ما مضى أيضا تباعد على مستوى الملابس بين السلطة الدينية والعسكرية من جانب وبين أهل المدينة التي تقاربت ألوان ملابسهم الى حد كبير معتمدة على الأشكال والألوان التقليدية للأزياء الإفريقية هناك أيضا تباعدًا على المستوى الجسدى حركيا ودلاليا ، حيثُ نادرا ما كان هناك لقاء واحد صريح يجمع بين أحد أفراد السلطة وواحد من الشعب إلا لتنفيذ فعل ما يعيد إلى السكان ذاكرة المهانة والذل ، مع إضافة أن رجال السلطة كانوا جميعاً يتمتعون بأجساد فتية وبنيان ضخ بعكس أهل المدينة الذي كان الهزال والشحوب أهم السمات المسيطرة عليهم ، على مستوى الإيقاعات المقدمة بالعرض كأن التناقض واضحا أيضاً، فأهل المدينة اختصرت إيقاعاتهم في الدق على الأرض ، بينما انحصرت الإيقاعات الخاصة بالسلطة معتمدة على أصوات الرياح العاتية التي تقتلع كل شيء والتي تشوش على لحظات البوح الخاصة بالسكان وذلك من خلال بعض الخراطيم التي كانت تصدر تلك الأصوات بدورانها في الهواء بسرعة وقوة خاصة تزيد من حدة تلك الأصوات كلما تطلب الأمر، هناك أمر آخر وهو عدد التشكيلات الجسدية التي

لجأ إليها المالكى للتعبير عن معاناة أهل المدينة فى مواجهة التحركات الفردية لرجال السلطة ، وهنا وفي إطار تلك التشكيلات لابد من الإشارة إلى أنه وعلى الرغم من كثرة عدد المشاركين في العرض إلا أننا لم نلحظ أن هناك زحاما بالمعنى المعروف اللهم إلا في لحظات قليلة فقط خاصة وأن قدرة المخرج على تكوين صورة بصرية جديدة تضيف الى المعنى وتعيد تفسيره بطرق متنوعة تحققت وبدرجة كبيرة من الجودة وهو ما يحسب له بالطبع ، ومع ذلك فلابد من الإشارة أيضا إلى أن القليل جدا من تلك التكوينات لم يكن مبررا بالدرجة الكافية الأمر الذي يشير إلى أنها ربما تكون قد جاءت لتأكيد قدرة المالكي واستعراض قدرته على التشكيل والتكوين بعدة أجساد في نطاق ضيق ، وإذا كانت تلك الإشارة حاضرة فلابد وأن تحضر إلى جوارها عدة إشارات أو ملاحظًات على هذا العرض الذي تألق فيه أبطاله بصورة لا تستطيع معها أن تميز بين جودة ممثل أو ممثله عن أخر أو أخرى ومع ذلك فالإشارة الأولى متعلقة بالتمثيل خاصة في اللَّحظات التي جُمِعت أكثر من ممثل وممثلة في عدة جمل حيث لم نستطع في كل مرة أن نستمع الى الجمل بوضوح وهو ما يعنى أن المالكي لابد وأن يلتفت الى هذا الأمر وأن يعيد تدريب ممثليه في هذا الإطار ، الملاحظة الأخرى على الإعداد الدِي قدمه أحمد نجم والَّذي يحتَّاج منه الى التدخل بالاختَّزالُ وهو الأمر الذى سيجعل للعرض شأن أخر ، هناك كذلك إشارة الى قدرة أحمد عبد الرحمن على تصميم وتنفيذ خطة إضاءة جيدة تنوعت فيها الألوان والدلالات وتصارعت بصورة أضافت الى الحدث قيمة بصرية أثرت الفعل وساعدت على أن تضيف إلى المشاهد لحظات من الاستمتاع الإضافية، الألحان أيضا التي قدمها كريم منصور رغم بساطتها إلى أنهاً كأنت معبرة ساعد على ذلك قدرة الممثلين الجيدة على التعامل معها بنفس بساطتها ، ومن قبل وبعد هؤلاء سنجد محمد المالكي الذي استطاع أن يقدم عرضا جيدا استعرض لنا من خلاله معاناة شعب استسلم لوطأة الغزاة والمستبدين حتى جاءت اللحظة التى أتحد فيها الجميع للخلاص من هذا الغول وتحطيم كل قلاعه والقضاء على أعوانه أهل المدينة التاريخ الجديد لمدينتهم بأقلامهم ويرون مس بعيونهم هم وحدهم ، المالكي قدم كل ذلك بالاعتماد على مفردات بسيطة وفقيرة ماديا وأن كانت ثرية بصريا ودلاليا وهو ما يؤكد أنه مخرج واع يمتلك القدرة على توظيف عناصر العرض المسرحي ، وإن كان هذا لا يمنع من أنه أغفل بعض الأشياء في عرضه ومنها إلى جوار ما سبق أنه كآن يحتاج إلى تدريب بعض من ممثليه على ألا يتيقنوا بأن لحظات صمتهم تعنى نهاية الشخصية أو نقطة التوقف التي يعاد بعدها ومع أول جملة استكمال باقى مشوارها على المسرح، في النهاية أقول إنه لابد من توجيه التحية إلى المالكي وفريق عمله على هذا العرض الذي استطاع أن يمتع جمهور الصالة بوجبة فنيه شبابية صادقة ومميزة.

### إلهامي سمير



### هوامش

حاتم حافظ

## الإيروتيك في المسرح

حين قدمت جيرد ريستيانسن مسرحيتها "برسيفوني جالبة الدمار" ضمنت مسرحيتها مشهدا لم تقصد به أن يكون إيروتيكيا ولكنها فوجئت بجمهور مسرحها يتعاطى معه باعتباره كذلك. تضمنت المسرحية مشهدا يغتصب فيه رجل امرأة. قصدت المؤلفة والمخرجة من ورائه أن يكتشف الجمهور مدى القسوة والامتهان الذي يخلفه رجل مغتصب على جسد وروح امرأة مغتصبة. غير أنها فوجئت أن الجمهور لم يتسرب إليه أي إحساس بالخزي

ولا بالعار، لأن الجمهور الذي كان أغلبه من الرجال كان مشغولا لحد كبير بجسد المرأة العارى الممدد أمامه تحت طاقة كبيرة من الضوء التي لم تضخم فحسب من جسدها وإنما جعلت منه جسدا حميما

فهمت ريستيانسن أن الجمهور الذى يشاهد هذه الأحداث يصبح نهبا لسلوك مزدوج: إذ يمكنه الدخول في حياة الشخصية ومشاركتها تجربتها في التعرض للاغتصاب، أو قد يقوم بدلا من ذلك باعتبارها شيئا والحملقة في جسد امرأة محبوسة في مكان ما حتى ينظر إليها كل من أراد.

يبدو أن هذه الازدواجية في رؤية المسرح. باعتباره عرضا حيا يخلق هنا الآن. هي التي صنعت إشكالية الجسد في المسرح بعامة، وإشكالية جسد المرأة بخاصة. فالجمهور الذى يمكنه أثناء العرض التطلع لجسد المثلة يمكنه طوال الوقت الانشغال عن الشخصية التي تؤديها وتجاوز مراراتها من أجل أن يحظى بعدة دقائق يحملق فيها في جسدها، أيا ما كان قدر التعرى الذي تصنعه لمقتضيات

المسرح أو لمقتضيات النجومية!.

فإشكالية المسرح أن الجسد الذي يصعد إلى خشبته يكون طوال الوقت نهبا لجمهور لا يمكنه تصور الجسد بعيدا عن صاحبه. فالمثل أو الممثلة تصعد المسرح بجسدها فيما يكون عليها أن تقدم روحا أخرى لا تخص هذا الجسد، وبينما يمكن لعدد من الجمهور نسيان الجسد لصالح الروح التى تعانى أو لا تعانى أمامه فإن الأخرين بالتأكيد لن يمكنهم تجاوز هذه النقطة.

ما يجعل من هذه الإشكالية أكثر صعوبة هو حقيقة أن المسرح يرتاده رجال بالأساس، بصحبة ماء فرض عليهن الرجال رؤيتهم وتصوراتهم بل والتاريخ الذي كتبوه. هؤلاء الرجال هم الذين صنعوا إيروتيكية المسرح، وهم الذين يقفون وراء استمرار المسرح كفن إيروتيكي. ورغم هذا فإن صانعات المسرح تجاهلن هذه الحقيقة، فالممثلات يخترن ملابسهن بعناية لإجبار شخصياتهن على ارتدائها، ما ساهم في صنع أسطورة الجسد، والتكيف مع الجسد باعتباره أيقونة.

لا تضحى الممثلة أبدا بجسدها لأنه أيقونتها، والمتضرج الرجل الذى يغادر المسرح بعد مشاهدته جسدها، لن يحكى لأصدقائه عن حملقته في جسد الشخصية وإنما عن حملـقته ف*ي* جـــ الممثلة، فالندبة في ساق أي ممثلة لن يكون معناها أن شخصية (نورا . إبسن) قد تعرضت لخبطة ما، والنذراع المزرقة لمثلة لن يكون معناه أن (هلمر. زوج نورا) قد داعبها بقرصة، سوف يفهم الجمهورأن صاحب القرصة قد يكون زوج المثلة أو أحد زملائها في الفرقة!

كل ذلك يبقف وراء تحريم الجسد في الشقافة المتزمتة، ووراء تحريم المسرح في الثقافة نفسها، لأن الرجال الذين كتبوا التاريخ والفلسفة والدين وفق تصوراتهم، لا يكفون عن التحديق في الجسد، ولأن النساء اللاتي يستجبن لتصورات الرجال عن التاريخ والفلسفة والدين لا يكففن عن عرض أجسادهن.

Hatem.hafez@gmail.com

المالكي

استطاع

تكوين صورة

بصرية

تضيف إلى

المعنى وتعيد

تفسيره

أخيراً حقق المخرج الكبير جلال الشرقاوى حلمه وخرجت مسرحيته

«دنياً أراجوزات» للنور دون حذف أي

مشهد خرجت بالكيفية التي أرادها

محملة بدفقة شعورية جبارة وحماس

مجموعة كبيرة من ممثلين شباب

معظمهم طلبة بالمعهد العالى للفنون

المسرحية يحدوهم الأمل في أن

يصبحوا نجوماً في المستقبل القريب

المسرحية من تأليف محمود الطوخي

وديكورات حازم شبل وملابس هبة

طنطاوى واستعراضات عصام منير

وأشعار سيد لطفى وموسيقى عصام

كاريكا وماسكات محمد أمين وأراجوز

وخيال ظل نبيل بهجت وألعاب سيرك

عبد الله مراد، وتنطوى على حوالي

خمسة عشر لوحة وقد استعان فيها

المخرج بثلاثة أو أربعة مصادر درامية إذ

لم يكن نص (24 ساعـة) هـو الـنص الوحيد المستخدم داخل نسيج العرض

وإنما وجدنا هناك بعض المشاهد المقتطفة من نص محمود الطوخى

الشهير (بكره) وأيضا هناك مشاهد

كتبها على مأ يبدو جلال الشرقاوي

بنفسه فالافتتاحية التى يركز عليها نص

العرض (مشهد عصيان الأراجوز

والأراجوزة) والذي بدا تكئة لعرض

الكثير من المشاكل التي يتعرض لها

المجتمع المصرى في الآونة الأخيرة لم تكن ضمن مسرحية (24 ساعة) كماً

لاحظ أن العرض المسرحي يبدأ من

خلال هذا العصيان الأراجوزي وينتهى

عنده وقد روعى فى تصميم الحركة

والديكور هذه التفصيلة الهامة فبعد

عصيان الأراجوز والأراجوزة على

اللاعب الذى يقدم فقراتهما لاحظنا أن

المنصة التى يقدمان منها عالم اللعب

الخلاب قد انفتحت نصفين علق كل

نصف عن يمين ويسار المتلقى بحيث

يبدو أننا دخلنا كمشاهدين لهذا العالم

المسكوت عنه وبدأنا نطلع على التيمات

أما عن تلك المشاهد التي اقتطعها

المخرج من مسرحية 24 ساعة فهي

بالترتيب (السهرانين، عيش عيش، غير

لائق اجتماعياً، الحمير تنتقم، مؤتمر

السكان، ضريبة عقارية، تحرش جنسى،

قضية خلع، كوسة، الجبل وقع) وتلك

التي أخذها عن نص (بكرة) لنفس

المؤلف فهي مشاهد (المستشفى، الكهف)

والحقيقة أن المخرج الشهير كان في

هذا العرض يريد أن يطرح كل المشاكل

التي يعاني منها المجتمع المصرى في

الآونة الأخيرة تقريبا فالتيمات تنطوى

على بناء مفتوح يبدأ (بالسهرانين) حيث

يكشف عدم حياد الشرطة وخنوعهم

أمام أصحاب السطوة والسلطان من

خلال مشهد سريع لحادث وقع لأحد

فيه مجموعة من الشباب المدمنين الذين

يصحبون فتاة ليل، وعرض القضية يتبع

طريقة الكباريه السياسي إذ يهتم المؤلف

بالفضح الكوميدى المبأشر وكذا كأنت

بائعي الفجل والجرجير كان المت

والأفكار واحدة تلو الأخرى.

ت مضمنة في مشاهد (بكره)

عبر هذه البوابة المهمة.

● يستعد قصر ثقافة الفيوم لتقديم أوبريت مسرحى عن ثورة 25 من تأليف وأشعار حازم حسين وإخراج محمد مختار وبطولة نخبة من فنانى قصر ثقافة الفيوم منهم: باسم نبيل، أحمد السلاموني، أحمد صلاح، محمود صلاح حامد.

الدنيا وما فيها

دنيا أراجوزات

3 دھات

اللعبة مع لوحة (العيش) التي تلح على

الفقر المدقع للشعب المصرى في مقابل

تهميش الحكومة وعدم اهتمامها بهؤلاء

الذين لا يجدون إلا العيش فقط ليسدوا

رمق أسرهم؟! وكانت أفضل المشاهد

التى قدمها الطوخى ذلك المشهد المتعلق

بالتوريث فمن خلال رئيس مجلس إدارة

مؤسسة يريد أن يعين نائبا نرى الطوخى

يتسلل بنعومة وألمعية لقضية التوريث

التى شغلت المجتمع المصرى كثيرا قبل

قيام ثورة 25 يناير فالشروط التي

وضعتها المؤسسات العالمية لا تنطبق في

النهاية إلا على واحد فقط هو ابنه وما

يزيد المشهد سخونة أن الرجل يفاجأ

ويرفض وإذا بمجموعة المستشارين

وقد تعرضت اللوحات لفتاوى الفضائيات

المخجلة ولكن بدت الموضوعات التي

قدمها المفتى غير حديثة مما أربك

الطرح فأضاع الكبير مثلا مشكلة تم

تداولها منذ عدة سنوات ولم يعد لها

وجود الآن؟! وأيضا تعرضت اللوحات

لمشكلة التحرش الجنسى التي شاعت في

الآونة الأخيرة وكيف أن الفضائيات

تستغل القضية بشكل عشوائى مما يزيد

من إقبال الشباب على التحرش وليس

العكس؟! ويبدو أن جلال الشرقاوى أراد

أن يزيد من اهتمام المتلقى بالمشهد

المتعلق والتحرش فقدم تقنية انتشرت في

والمساعدين يتمسكون بالنتيجة العادلة!

نصوص مسرحية

جلال الشرقاوي أراد أن يطرح كل المشاكل

التي عاني منها المصريون الآن

العروض المسرحية منذ فترة وهي

تصوير المشهد وعرض في نفس اللحظة

التى يقدم فيها وهى طريقة بدت

مناسبة وشيقة خاصة لمشاهد القطاع

الخاص الذي لم يتعود على هذه التقنية

على أننى قد استمتعت بمشهد (الجبل

وقع) والذى تضافرت فيه جهود الممثلين

والمخرج ومهندس الديكور (حازم شبل)

لكي يقدموا لنا تفسيراً جمالياً لائقاً

لأحداث الدويقة فبعد طرح مخاوف

المهندس الذي لم يصدقه أحد وتعرضه

للاستهانة والسجن وقعت بالفعل أجزاء

من الجبل على رؤوس الناس والمشهد

هنا منفذ بشكل جميل فالحجارة الكبيرة

تسقط على رؤوس المثلين من أعلى

وبرغم الطول الزائد لأحداث المسرحية

لم تكن هناك في الحقيقة مشاهد لامعة

إلا مشهدى التوريث وأحداث الدويقة

وبدا المخرج الكبير وكأنه أحد المخرجين

الشباب وهي روح جيدة ولكن مع خبرة

وحنكة جلال الشرقاوى كان مهمًا أن

يختصر بعض مشاهد العرض فالرسالة

الجمالية لها طول لائق لو زادت عنه

فسوف تنقلب الإشارات المتبادلة بين

المتلقى وصانعى العرض ويصبح الطرح

غير مقبول وهو ما حدث بالضبط مع

كثير من مشاهد العرض المسرحي فقد

خشبة المسرح وبشكل كثيف.

الصغيرة في الجدار الموجود يمين المتلقى لصورة كبيرة له بكامل هيئته بنعومة وبساطة واهتمام حقيقي بخروج

الواضح أن مصممة الملابس قد اهتمت تماماً بتنوع الملابس وملاءمتها

التنويعة التي صممتها للأراجوز والأراجوزة بالألوان الزاهية التى تناسب لاعب السيرك وتتيح وجوده بشكل يليق وطبيعة الدور.

وكذا بدت موسيقي عصام كاريكا

متسمة بالسرعة والبهرجة السمعية مع

للشخصية المقدمة وكذا وجود وجهة

نظر في نوع تلك الملابس لاحظ مثلا

وكانت أغانى سيد لطفى سريعة تتسم بالتعليق الكوميدى الكاريكاتيرى السريع وبدت عرائس د . نبيل بهجت جميلة كما بدت مشاهد خيال الظل معتنى بها

العرض انتهى لكن المخرج أبي إلا أن يضع مشهد الثورة والثورة المضادة ضمن رحيته لينتهى العرض كبيرة من الشخصيات، محمد زكى صاحب الصوت والأداء اللامع، ومجدى البحيري الذي يتفوق في عرض شخصية الأبله وكذا أحمد حمدى الذي لمع في مشهد الدبلوماسي وكانت نهي فوَّاد في دور العاهرة ويحيى أحمد في

بصرخة الممثلين ونزولهم كفريقين متناحرين إلى الصالة وإعلان عمر سليمان عبر الفيديو برجيكتور أنٍ الرئيس حسني مبارك قد تنازل تماماً عن منصب رئيس الجمهورية وهو الأمر الذى ألهب حماس المشاهدين ولاقي

دوياً من التصفيق، أنا هنا لست ضد وجود المشهد لكن أتحدث عن الطول اللائق ووجود نهايتين يشيران لنفس المعنى تقريباً. وقد اعتمد مهندس الديكور (حازم شبل) على منطق سلس في تكوين المنظر المسرحى فبداية فتحه البروسينيوم مرسوم عليها مجموعة كبيرة من غطاء رأس الأراجوز والتفصيلة التي أشرت لها فى البداية أتاحت فكرة أننا نلعب مع الأراجوز والأراجوزة حيث ندخل إلى عالم أفكارهما ورؤاهما، وقد اعتمد على البانوهات المرسومة في أغلب الأحيان حتى يلحق بتنوع الأفكار (خمسة

بدا بعد رجوع (الأراجوز والأراجوزة) أن

عشرلوحة = خمس عشرة قضية وشكلة) وحتى في خلال المشهد الواحد كان هناك كثير من التفاصيل الشكلية الموحية فمثلا المشهد الخاص (بالضريبة العقارية) اهتم مهندس الديكور بمراحل

تكوين اللواء المتقاعد وحول الصورة

التفاصيل التي تساعد المشهد المعروض على الخروج بأفضل صورة ممكنة، وكذا بدا مهندس الديكور واعيا بالفكر الحقيقى وراء الثورة المجيدة إذ اهتم بوجود صورة كاريكاتورية للرئيس السابق حيث خلعته مواقع (الفيس بوك، تويتر). أما ملابس هبة طنطاوى التي نفذها أحمد ضياء فقد كانت عاملاً مهماً في إثراء الشكل على خشبة المسرح فمن

استعراضات مصممة خصيصاً لتناسب عرض تلك القضايا من عصام منير فقد بدت الاستعراضات بسيطة ويبدو فيها المثلون مدربين جيدا على طبيعة الحركة التي لا تتطلب حركات عنيفة أو

شكلياً وحركياً لكى تناسب طبيعة العرض المسرحي. أما عن الأداء التمثيلي فالمسرحية مليئة بالوجوه الواعدة التي تستحق الحصول على فرص أكبر في المرحلة المقبلة وأخص منهم الأراجوزة هبة محمود والأراجوز فاروق وكذا هشام عادل الذي لعب أكثر من دور بنعومة وكوميديا خفيفة، محمد رمضان الذي يبدو أنه ممثل كبير يتقلب بسهولة بين مجموعة

دور الثرى وميرا سعد وجمال محمد

ورامى عبد المقصود ووائل مصطفى

ووسام صلاح الدين وراندا جمال وهاني

جمجوم وهانى حمزة وحسن عبد

المعطى وأحمد سمير ومؤمن عيد وأحمد

وفي النهاية لا يفوتني أن أثنى تماماً

على فريق المنفذين فالمسرحية تبدو

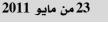
كالمشاهد السينمائية المتلاحقة التي لأ

سمير، المجموعة كلها واعدة.

تقطعها بلاكات.

أحمد خميس





المراية الدنيا فما فيها

3 دھات

نصوص مسرحية

المصطبة مسرحجية سور الكتب مسرحنا أون لين كان يا ما كان

مراسيل

### نص جيد وليلة عرض دافئة في الإسكندرية

يعد الحكواتي واحداً من أهم الأشكال الحية المستمدة من التقاليد الشفاهية. أصل الفعل (حكى) يعود إلى عملية دمج بين الفعلين (حكى وحاكى). أي أن تسميةً الحكواتي تشير إلى شخص يريد أن يوصل شيئًا إلى الآخر عبر الحكى والمحاكاة، عبر الإلقاء والتعبير الجسدى التشخيصى، الحكواتي مشخّص جيد للسلوك الإنساني الحركي ولغاته الدارجة، وهو كوميدي جدا حينما يقوم بسرد نكتة ومبكى جدا عندما يروى حكاية محزنة. الحكواتي يوظف سده، صوته ولغته (البانتوميمية) بغية التأثير على المشاهد، وهو يتلاعب بسياقات الحكى والقصة وتسلسلها لكي يبقى الجمهور مشدود إليه.

نص البيت أحد نصوص الحكى المسرحي لجمال ياقوت غير أنه لم يعتمد كما يحدث في الغالب على شخصية وحيدة تحكي طوال العرض. في محاولة من جمال ياقوت لكسر حاجز الملل لدى المشاهد الشخوص كلها على المسرح تحكى وكأنها فى عالم آخر ليسوا معنا فالديكور فقير جدا، فقط اكسسوارات خاصة بالمثلين يستخدمونها بفاعلية والاعتماد فقط على

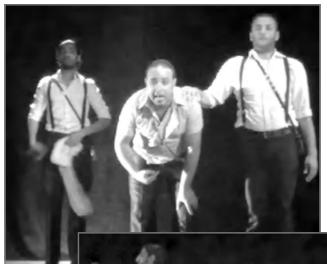
البيت هو الأم بكل ما تمنح من دفء وبراح وعطاء لا نهائي والبيت هو الوطن والأمان".

هذا ما أكده جمال ياقوت في نصه " البيت وقدمه حسام عبد العزيز على مسرح نادى الجامعة بالإسكندرية.

العرض موسيقي شيماء عبد الحميد، غناء: علاء حلمي. أداء تمثيلي : سلوي أحمد في دور الأم، آية أنور في دور الابنة مديحه ، محمد خميس في دور الابن الأصغر ، إيهاب الفخراني في دور الأب والابن الأكبر ، محمد بسيوني والطفل زياد أحمد ، الديكور والإخراج لحسام عبد العزيز .

يبدأ العرض بالبطل (الابن الأصغر) للأسرة يجلس وحيدا يتصفح ألبوم ذكرياته منذ صغره، مرورا بألمراحل الدراسية والعمل والحياة ثم يبدأ الحكى عن رحلته الدراسية وأول يوم له بالمدرسة وإحساسه بالفقر بسبب ملابسه وحقيبة كتبة من القماش ويرجع بها كل يوم إلى البيت مقطوعة وإصراره على أن تشترى أمه له حقيبة جلد وهي تعلمه "على أد لحافك مد رجليك ".

وكيف تعالجه أمه بطرق بدائية حين يجرح في رأسه بعد اللعب مع أصدقائه ، . . . وكيف تدفعه إلى التعلم حتى لا يصبح ركية من أخيه الأكبر، وكيف حافظت على البيت وكرامة زوجها وتحملت ظروفه وفقر الحياة معه وعملها كخياطة لتساعد في تعليم أبنائها وإرهاقها في البيت والعجين وتربية الطيور .. وضيقه طول الوقت من قسوة أخيه الأكبر وهو يعلمه كيف يصبح رجلا وإصرار الأم على شراء الأرض لكى تبنى لهم بيتا وكيف ادخرت وتعبت وتحملت مرض الأب ووفاته في صبر شدید .....متن اکتشف الابن الذي صار شابا بعد رحلة بحث عمن يشبهه أنه يشبه أمه تماما في كل شيءً.





ديكور العرض جاء بسيطا جدا عبارة عن كرسى في منتصف المسرح ولوحين من الخشب أحيانا يصنع بهما منضدة يذاكر عليها الأولاد وأحيانا تستخدم كسرير.. وبعض الاكسسوارات اللازمة، فثمة "طرح" بألوان مختلفة تستخدم كستائر وملابس ولمبة جاز وحقيبة للمدرسة وألعاب المولد وغير ذلك .

وقد استفاد المخرج أيضا من شيماء عبد الحميد مُعدة الموسيقي التي ظلت طوال العرض تعزف على آلة الفلوت ألحانا شجية من بدء العرض وحتى آخره في محاولة لبث الشجن ليصبغ العرض به . الأداء التمثيلي كان أغنى مفردات المخرج الذي حاول الهروب من حالة الشجن والتي من الممكن أن تحيله إلى ميليودراما تفسد العرض مرتكزا على كوميديا جاءت على لسان الطفل الذي قام بدور البطل وهو



الأداء التمثيلي أغنى مفردات المخرج



صغير ولأن أداء الطفل زياد أحمد كان جيداً وتلقائيا فقد استطاع الاقتراب من الجمهور. كذلك سلوى أحمد التي جسدت دور الأم التي ضحت بكل ما تملك وباعت كل شيء حتى أوانيها لتشترى أرضا تبني عليها بيتا لأبنائها وتبخر الحلم بعد أن أصبحت أرملة تتحمل عبء تربية أبنائها وهي فنانة تعى دورها جيدا وتعايشت بصوتها وأدائها مع حالة الشجن بالنص. كذلك ايهاب الفخراني الذي قام بدور الأخ الأكبر النجار القاسي على أخيه الطفل ليصبح متعلما وأفضل منه حالا وقد جسد أيضا دور الأب المريض قليل الحيلة وكذلك دور صاحب الورشة التي يعمل بها الطفل فاستطاع أداء أدواره بحرفية. وآية أنور أيضا في دور الأخت مديحة خفيفة الطُّل ، وكذلك محمد خميس حكاء

العرض أو الابن الأصغر في الأسرة . الموسيقي الحية والألحان كانت عن حيويا أيضا بالعرض رغم انفصال العازفة عن الشخوص والتزامه ا بأقصى يسار المسرح مما يوحى بأنها هي الراوي الحقيقى للعرض تعزف لحنا شجيا تتذكر ما حدث بالماضى فنراه أمامنا غير أن التحامها بشخوص العرض كان سيزيد العرض ثراءً وواقعية.

تميز العمل بسرعة الإيقاع وانسجام الشخوص على خشبة المسرح وهو ما جعل العرض حيويا ودافئا ومتعا .

53

عفت بركات

### رشا عبد المنعم

مونولوج



### يا سلام لوكلنا افرايم

تحت عنوان (أنا قبطى أنا مضطّهَد. بس مش قوى) كتب شاب شديد الذكاء اسمه افرايم هذه المقالة على صفحته على الفيس بوك .. تداولنا جميعا تلك المقالة شديدة التكثيف وخلال اقل من يوم كان قد اطلع الآلاف وربما عشرات أو مئات الآلاف المقالة الرائعة .. فأرسلت إليه رسالة ، استأذنه في نشر المقالة ضمن عمودى الأسبوعى خاصة أنها اتسمت بطبيعة درامية تتميز بخفة الظل فوافق مرحبا ومبديا سعادته بالفكرة.. ومن هنا أردت مشاركتكم تلك الحكاية

أنا قبطى أنا مضطهد. بس مش قوى روحت من الكلية في تاكسي امبارح آه ده يُعتبر خبر. أصل لو عملتها كل يوم .. أسبوعين.. نبات أنا وأهلى في الشارعأمال إيه اللي حصل؟

أصل كان معايا ناس. كنا خه التاكسي برضو مش دي الحكاية الحكاية إن أنا اسمى افرايم. وأبويا قسيس. ومن السبت اللي فات قلبي واجعني على كنيستي اللي اتحرقت

واخواتي اللي ماتوا في إمبابة الأقباط طهدين إيه ده يعنى أنا شخصياً مضطهد؟ فيسبوك والنشرة والجرايد والتوك شو بيقولوا كده أمال أنا مش حاسسها قوى ليه؟ السبت بالليل نادين محمد بعتت لى: أنا مش قادرة اوقف دموعى يوم الاتنين إسماعيل قال لى: أنا مش هاواسيك حتى. هما يومين سود علينا كلنا لازم هانستحملهم ويومها يوسف البرغوتي أول ما دخل على الشات كتب لى: البقية في حياتك وامبارح؟

كنا في التاكسي أنا ومنعم ومنتصر وإسماعيل وإبراهيم منعم مربى دقنه ونفسه نطبق الشريعة. ابراهيم صوفي. إسماعيل ومنتصر لمين عاديين. أنا مسيحي وليبرالي اعشق العلمانية وكلنا كنا راكبين سوا كل واحد فينا لوحده ماكانش هايقدر يركب تاكسى بس لما اتضفنا نخمس سوا.. المشكلة اتحلت. ووصلنا وساعة ما قلنا نخمس محدش جه قال لى: تعالى اركب معانا عشان القصر العيني فيه وحدة وطنية. ولا حد قال لي انت مسيحي وأنا

مسلم.. زيى زيك العداد على وعليك. محدش قال الدين لله والتاكسي للجميع كل اللي جه على بالنا ساعتها إن كلنا تعبانبن وكلنا سكتنا طويلة وكلنا عايزين نوصل بقى وكل واحد فينا لوحده معندوش الإمكانيات اللي توصله بس مع بعض وصلنا آه كنا مزنوقين في التاكسي - ماعدا منعم فلت وركب قدام. جد عمرى ما ها آمن لواحد بدقن وآه الطريق كان زحمة. بس شوية ونسينا دى ودى وسط الكلام والهزار

وعشان مع بعض كل واحد كان مطمن إن عجزه في غيره ها يسده له ببساطة كده سيبك من ليلة مسلم مسيحي إيد واحدة وعاش الهلال مع الصليب (مع الأسف) وكليبات البابا شنودة بيبوس الشيخ الطيب سيبك حتى من كلمة "وحدة وطنية" - محدش بيقول: مصر فيها وحدة مترية: الطويل والقصير طول عمرهم عايشين اخوات ومتربيين مع بعض فاهمين

الحوار دلوقتي إن كلنا مصريين و كلنا تعبانبن وكلناً سَكَّتنا طويلة وكلنا عايزين نوصل بقى، وكل واحد فينا لوحده معندوش الإمكانيات اللى توصله

بس مع بعض لسه في أمل نوصل. ملحوظة: في الآخر ماكانش معايا فكة ونزلت من غير ما أدفع حاجة - باين الأقباط خونة بجد.

المصرى: افرايم ابن القس بنيامين .

الحقيقة ماينفعش أقول حاجة بعد الكلام . آه لو كلنا نشوفها زى إفرايم كده.



● تستعد الإدارة العامة للمسرح بالهيئة العامة لقصور الثقافة لإعداد كتاب جديد في سلسلة التجارب النوعية يتناول تجربة سرور نور في «مسرح الفلاحين» بالمنصورة وتجربة د. هناء عبد الفتاح في مسرح القرية.

مسرحجية سور الكتب مسرحنا أون لين

المراية الدنيا وما فيها

## 3 دھات

# كوميديا الحرب بساتية الصاوي

## إسلام إمام يعيد إحدى روائع عزيز نسين ويقدمها برؤية جديدة







تعرض كثيرًا للظلم والافتراء، قضى سنوات عديدة بين السجن والنفى والتشريد، وبرغم ذلك لم يفقد ابتسامته الهادئة ولا سخريته اللاذعة، إنه الكاتب المسرحي التركي، أحد رواد الكتابة الصحفية، بين السخرية الناقدة والتحليلات العميقة، صاحب الإنتاج الغزيرِ في القصة القصيرة، الذي ناضلٍ بشرف دفاعًا عن قضاياه، ودفع الثمن مرارًا وتكرارًا، إنه المناضل الضاحك أو جحا القرن العشرين عزيز نسين (1915 –1995) وجزء من الظلم الذي تعرض له يتمثل في عدم تقديمه على مسارحنا، اللهم إلا نصيه الأكثر شهرة (وحش طوروس) و(افعل شيئًا يا متً) برغم إنتاجه

والأمر الذي يحسب في البداية للمخرج إسلام إمام هو تقديمه (كوميديا الحرب) عن إحدى روائع عزيز نسين (حرب باعة الصفارات وباعة الفراش) على خشبة المسرح المصرى، وفي الوقت نفسه يتسم هذا الاختيار بالحصافة، نظرًا لمناسبته لطبيعة مشروع ورشة إعداد الممثل.

يقدم نسين رؤية فآنتازية ساخرة وصارخة الهزلية للعلاقات الدولية، وحمى الحرب التي تجتاح دولتين مفترضتين (أفركا وليميا)، وهما دولتان صاحبتا عداوة تاريخية، أسفرت عن موب تسع حروب بينهما في العشرين عامًا الأخيرة، بينما تدور رحى الحرب العاشرة في زمن الأحداث الدرامية، تعيش الدولة الأولى على صناعة الصافرات التي أصابها الكساد، أما الثانية فيقوم اقتصادها على صناعة الفرش من ذيول الخيول والبغال النافقة، والسبيل الوحيد لإنقاذ المصانع من الإغلاق المتتالى لعدم توفر الذيول هو الحرب، الحرب التي يتم فيها استخدام الصافرات بكثرة، وتموت البغال بكثرة، فيتوفر الخام اللازم لصناعة الفرش بسعر زهيد، ولأن المعنى يستدعى نقيضه، فتتواجد الدولة الثالثة (زوليون) كراع للسلام ووسيط محايد بين الدولتين بمنطق (الحياد هو أن لا نعرف مع من نحن!) كما جاء على لسان وزير ميكروفونات -إعلام -زوليون، التي لا تضعل شيئًا سوى المتاجرة بالسلام، وتعيش اعتمادًا على فوائد الأموال المنهوبة من شعوب الدول الأخرى ومهربة إليها، وتدعى رسميًا أنها تعيش على تربية الأبقار وبيع منتوجات ألبانها.

في البداية عرض لحالة الاحتقان والمناوشات الحدودية بين البلدين، فتستضيف زوليون اجتماعًا لمحاولة إقرار السلام، يتم فيه تباحث المبررات الفانتازية لقيام الحرب، وتقترح زوليون إجراء حرب رمزية بين مقاتلين يمثلان كلا الدولتين، يتقاتلان على طريقة عض الأصابع، بحيث تدفع . الدولة الخاسرة تكاليف الحرب.

يتم طرح قضية السلام الشائكة والملتهبة طرحًا فانتازيًا يعتمد على جماع عديد من آليات

الإضحاك، منها ما هو لفظى، ومنها البارودي والجروتسك، وما بهما من مبالغات ساخرة تهكمية وإبراز للتشوهات الكاريكاتورية، وهو ما التقطه المخرج، وعمل عليه مع أعضاء الورشة، الأمر الذي يعنى تدريب الممثل عمليًا من خلال تناول شخصية درامية، ولعل ذلك هو الأساس الذى قام عليه العرض بشكل تتضاءل بجانبه كافةً العناصر الفنية الأخرى (ديكور، موسيقى، إضاءة وغيرها)، فديكور يحيى صبيح كان عبارة عن مستوى واحد في منتصف عمق خشبة المسرح، وقد عُلقَ على الخلفية خريطة متخيلة غير واقعية لهذا الجزء من العالم الذي يضم الدول الثلاث، وكأنما قد أعمل فيها مقصًا كيفما اتفق، بينما إضاءة عبد الله الشاعر لم تتجاوز مفهوم الإنارة إلا في لحظات قليلة وعلى استحياء، ليتم التركيز على التمثيل بشكل خاص، مع تكثيف غير مخل للنص الدرامي، ليتضح عمل المخرج بمساعدة نفرتارى جمال على تدريب هذه المجموعة من الممثلين الذين يخطو أغلبهم خطواته الأولى على خشبة المسرح (سامر حسين، أحمد ممدوح، أحمد السقا، عزة أحمد، عصام أحمد، رجائى محمد سامح، عبد الرحيم محمد، إنجى أحمد، أحمد عوني، وجدى إبراهيم، يزن عيسى ناصر، كريم محمد عبد الرحمن، شادى أحمد محمد، إنجى طارق، رامى محمد، مصطفى مدحت، طارق مصطفى، عامر وعبد الصمد) جميعهم اجتهد وبحث وحاول الاقتراب من نموذج الكاريكاتير، فأصاب البعض، وذهب البعض إلى الاستسهال مثل إلباس شخص رئيس أفركا ثوب القذافي، هو نوع من أنواع اللعب على المضمون، ولكن ازدياد الضجيج الناتج عن كشرة استعارة الأصوات والإغراق في المبالغات اقترب بالعرض من حافة الانهيار والفوضى، ولكن حال دون حدوث ذلك حسن اختيار الممثلين الملائمين للأدوار، والعمل على إبراز أفضل ما لدى كل منهم في حدود المتاح، وهذا المتاح يتمثل في فترة إعداد للممثل غير كافية، وتعامل ارتجالي من قبل إدارة ساقية عبد المنعم الصاوى مع مشروع الورشة، هذا التعامل يغلب عليه الطابع التجاري، باعتبارها ورشة عمل لتدريب الممثل مقابل أجر أو رسم تدريب لكل متدرب، في مقابل توفير مكان التدريبات مرتين أسبوعيًا لمدة ثلاثة أشهر، ثم الشروع في تجميد المشروع بطريقة تكتنفها الضبابية، وكأنه تراجع على طريقة (مش جايبه همها!!) وأتمنى ألا تكون المواجهة الأولى لفرقة الورشة هي الأخيرة، وأن تخيب الأيام ظنوني.

طارق راغب

حسن اختيار الممثلين أنقذ العرض من الانهيار



نصوص مسرحية الصوص مسرحية الصوص مسرحية نصوص مسرحية النصوص مسرحية النصوص مسرحية نصوص

مسرديت 👣

### حتى لاننزلق في سلبيات الثورة الفرنسية

# لعبة الحب والموت



رومان رولان ولد عام 1866طفولة تعسة في أسرة فقيرة وحى متواضع ، في أحضان أم مغلوبة على أمرها ، لم تستطع أن تقدم للطفل إلا المثل الأعلى في الخلق القويم ونظرة التشاؤم للحياة والناس. أستاذ في تاريخ الفن في السوربون.

بدأ بالمسرح، فحاول أن يكتب سلسلة من المسرحيات عن الثورة الضرنسية ، كتب منها أربع مسرحياتهي: الذئاب 1998 دانتون 1901 انتصارالعقل 1899 ثم 14 يوليو 1902.

لم يستطيع أن يضرض نفسه على الحركة المسرحية ، فتحول إلى العمل الضخم الذي حقق له الشهرة العالمية وهو رواية جان كريستوف من عشر مجلدات. هذا العمل الذي يذكرنا بحياة بتهوفن وحياة الكاتب نضسه وحلمه بأن يرى أوروبا موحدة ، حصل بفضله الكاتب على الجائزة

الكبرى إجمع اللغة الفرنسية عام 1913. لم يصرفه ذلك عن مواصلة مشروع قديم بكتابة سلسلة من تراجم العظماء : حياة بتهوفن، حياة ميكل أنجلو ، حياة تولوستوى .

ثم عاد رومان رولان إلى المسرح وكتب رائعته الأثيرة إلى نفسه لعبة الحب والموت عام 1925 وأعياد الفصح المزهرة عام 1926 ثم ليونيد أو الأسديات عام 1928 وأخيرا مسرحية روبسبيير عام 1939.

جميع أعمال رومان رولان تنم عن سعيه الدءوب وراء الصدق والصراحة المطلقة نحو نفسه ونحو الآخرين، والرغبة الشديدة في الاستمساك باستقلالية الفكر وعدم الانحياز، مما أثار حوله الريبة التي وصلت إلى حد توجيه اللوم. تحت العناوين الختلفة التي تصدرت أعمال رومان

رولان الروائية أو المسرحية ، نجد الدعوة إلى الوفاق بين الشعوب والسلام بين الأمم. وقد ظل طول حياته في بحث دءوب عن بطل يجمع بين فلسفة نيتشه وأفكار تولوستوى ، بطل يسعى دون عنف أو قسوة إلى أن يفهم كل شيء ، لكي يحب كل

في لعبة الحب والموت نشاهد فنون الحب الختلفة (الحب العاطفي ، حب الوطن ، حب الأصدقاء ، حب الأزواج ... الخ ) تتعرض لامتحانات عسيرة أمام أحداث الثورة الضرنسية وتوابعها التي شابت لها رءوس الشبان قبل الشيوخ ، قبل أن يأتى الموت الذي لا يضرق بين أولئك وهؤلاء.

في عام 1916 حصل رومان رولان على جائزة



### الشخوص

يروم دى كورفوازييه صوفي دي كورفوازييه كلود فالليه لازاركارنو دینی بابیو أوراس بوشيه لودوييسكا سيريزييه كلوريس سوسي كرابار تيموليون دوسان بودان

عضو لجنة الميثاق 60 سنة زوجته 35 سنة نائب پروندینی منفی 30 سنة من لجنة السلام العام 41 سنة 65 سنة 25 سنة 25 سنة 17 سنة مندوب لجنة الأمن مفتشون

تأليف ،

رومان رولان

ترجمة وتقديم:

د. حماده إبراهيم







• د. عماد أبو غازى وزير الثقافة وافق على السماح للطلبة المحرومين بدخول الامتحانات بأكاديمية الفنون والذين تجاوزوا نسبة الغياب بناء على طلب رئيس اتحاد الطلاب بالمعهد العالى للفنون المسرحية وائل جمال.

کان یا ما کان

تقع أحداث المسرحية في باريس ، في منزل كورفوازييه حوالي نهاية مارس 1794.

عرضت هذه المسرحية لأول مرة في باريس على مسرح الأوديون القومي في 29 يناير 1928

وأدرجت بعد ذلك في برنامج فرقة " الكوميدي فرانسيز " في 5 يوليو 1939، وذلك في ذكري

مرور مائة وخمسين عاما على قيام الثورة الفرنسية.

حجرة استقبال طراز لويس السادس عشر ، ذات

فتُحاَّت زجاجية واسعة ، في الدور الأرضى الذي

فى وسط الحاجز القائم في أقصى المسرح ، باب

زجاجى مفتوح على سعته يوصل إلى الحديقة

بواسطة الدرجات الثلاث . الحديقة الصغيرة تتلألأ

في ضوء الشمس . في محور الباب المفتوح

بالضبط، نرى زنبقة مزدهرة، زرقاء موردة، وفي

أقصى الحديقة ، يوجد الحائط الذي يفصلها عن

الشارع . هذا الحائط ليس عاليا : لو تسلّقه طفل

عند الركن الأيمن لاستطاع ، من فوق القمة ، أن

يرى الشارع . فوق الحائط ، تتورد سماء المساء ،

داخل حجرة الاستقبال

إلى اليسار: بابان ، أحدهما بالقرب من الدرابزين ،

والآخر بالقرب من الحديقة . عندما يفتح الباب

الآخر ، نلمح ركنا من الحجرة ، وهي حجرة نوم .

بين البابين ، وسط الحائط الأيسر ، مدفأة عالية

من المرمر ، فوقها تمثال نصفى لفولتير . في

الخلف ، مرآة كبيرة . إلى اليسار المدفأة ، مكتب

طراز لويس السادس عشر . إلى يسار المكتب ، بين

المكتب والباب الداخلي القريب من الدرابزين،

أعدت جزيرة صغيرة من المقاعد المنخفضة من أجل

التحدث على حدة . بروز المدفأة ، والمكتب وبارافان

من الطراز الصينى تحجبها عن الأنظار المتجهة من

إلى اليمين: باب يواجه باب الحاجز الأيسر،

القريب من الحديقة . عندما يكون مفتوحا نلمح بير

سلم دائري، وركنا من صحن السلم ، والدرجات

الأولى التي تنزل بالدور الأرضى وتفضى إلى

الشارع. في مواجهة المدفأة المرمرية ، نافذة تطل

على الشارع . إلى يمين ويسار هذه النافذة صورتان

طراز القرن الثامن عشر يمثلان رب وربة البيت :

أما الزوجة فهي في سن العشرين ، في رمز أسطورى دعائى ، أما السيد فهو مرسوم على نحو صورة "ديدرو" ، في ملابس المنزل ، الرقبة مكشوفة منديل عنق حول الرأس ، في حالة عمل ، يتحدث إلى مستمعين غير موجودين . الصورتان تبدوان

وتشحب في بطء .

يرتفع بمقدار ثلاث درجات عن الحديقة .

۲ دقات المراية الدنيا فما فيها

زنبقة ملويا على شكل تاج ). كلوريس ، لودوييسكا ، أوراس ( وهم يغنون )

> أنت يا من جمدتك الشيخوخه ... أنظرى إلى أبنائك وهم يعصبون

من هذه النقوش المزهرة جباهك المبيضة" صوفى: صديقى العجوز، لقد جئت لكى أخلصك. هيا ، أيها المجانين الصغار ، دعونا نتنفس ! ارقصوا ، دوروا ، لفوا ! أما نحن فإننا نخرج من

أوراس ولودوييسكا: إننا نحتج جميعا اهذه نكتة ا صوفى: لقد قطعت الآن نصف الطريق. ( مخاطبة دينى بايو ) مهما تحتج ، فأنا فى جانبك . ديني: حظ سعيد ! لن أقول كلمة بعد ذلك .

كلا ، كلا ، أنت منا . أنت الأصغر سنا ! صوفى: (وهى تكشف فوق صدغها عن جديلة لودوييسكا: ما أجمله ! إن كلاّ منا ، لو بحث جيدا

أوراس: عندى منه ، أنا أيضا .

(الجميع ضاحكين) لا ؟

كلوريس: صحيح ! عندى واحدة .

صوفى: إنها شقراء .

كلوريس: إنها بيضاء .

بعد كل ما قاسيناه منذ خمسة شهور! لودوييسكا: خمسة شهور! قل الضعف!

أما الباقى ...

دينى : نعم ، الأفضل أن نسكت . كلوريس: أُه لا كل ما قاسيناه لا

( كلوريس تضع ، وهي تغني ، فوق رأس العجوز غصن أننى كنت أجد الشجاعة الكافية في الصباح ، لكي

مسردية 🕡

نصوص

لمظهره الرقيق ، عودى للحياة

التيار ، نحن معشر المسنين.

ديني: إنني أحتج ! ليس فيكم مسن غيري . صوفى: أيها الأناني (

لودوييسكا: أما نحن ، فإننا لن ندعه يسلبك منا !

بيضاء) أنظروا إلى هذا الشعر الأبيض !

فى رأسه لوجد مثله .

**لودوييسكا**: وأنا .

كلوريس: وأنا .

(تظهرها)

أوراس: ومن ذا الذي لا يكون عنده شعر أبيض، كلوريس: قل ثلاثة أضعاف .

أوراس: كلا ، علينا ألا نتحدث إلا عن هذا الشتاء !

**نودوييسكا:** بلا نار لمدة أسابيع كاملة .

دينى: بلا خشب ، ولا خبز ! كلوريس: أوه ! أما أنا فقد كنت أشعر بالبرد لدرجة

المصطبة

مسرحجية سور الكتب مسرحنا أون لين

أغادر فراشى . لودوييسكا: أما أنا ، فكنت أتجمد في فراشي . لقد

أصبح الآن كبيرا جدا !

أوراس: ( بغمزة ) لابد من ملئه . دينى: ذات مرة ، قضيت ست عشرة ساعة فوق رصيف بيرسى ، بين السابعة مساء والحادية عشرة صباحا ، في مهب الريح الشمالية الباردة ، وأنَّا أنتظر توزيع جوال من الخشب وربع كيلو من الدقيق

، تحتّم على بعد ذلك أن أجرها على عربة يد بعجلة واحدة فوق الجليد. ولقد سقطة مرتين.

صوفى: أيهما الأقوى ؟ الجوع أم البرد ؟ لودوييسكا و كلوريس : أوه ( الأسوأ ، هو البرد ( أوراس: كلا ، الجوع .

لودوييسكا و كلوريس و صوفى: البرد ، البرد ، البرد !

أوراس: الجوع ، الجوع ! **لودوييسكا**: أيها الشرم !

كلوريس: أوه ! إنني أفضل مائة مرة ألا يكون لدى ما آكله وأستطيع فقط أن أدفئ قدميّ خمس دقائق

لودوييسكا: أما أنا ، فإن ذلك يبكيني ! ( أوراس يضحك ) تضحك أيها المتوحش ... أوه ا أنت ، أنت لا تعرف شيئا !

أوراس: في جيش موزيل ، نمت فوق الجليد .. حيح أننا كنا نحرق كوخا صغيرا في بعض الأحيان لكي نستدفئ

دينى: والذين كانوا بداخله ؟

أوراس: لم نكن نهتم بالنظر إلى ما بداخله . كلوريس: أما أنا ، فعندما كان يبلغ بي البرد أشده ، كنت أفضل ، أجل ، أجل ، كنت أفضل أن أحترق ! **لودوييسكا**: ويصفون جهنم بأنه مكان نُحمى فيه . أوراس: إن جهنم هي أن ندهب إلى العدو ببطون خاوية .

لودوييسكا و كلوريس: البرد! أوراس: كلا ، الجوع ا

صوفى: لقد قاسينا من الاثنين . هيا ، لا مجال للغيرة ا

كلوريس: يا إلهى اكم كان الوقت طويلا! ذلك الشتاء ، ذلك الشتاء الذي لم يكن يريد أن ينتهي ! ... صوفى: لقد انتهى الآن . فلا نتحدث عنه بعد ذلك . ولنتمتع بالشمس الجميلة ا

مراسيل

دينى: أول يوم جميل من الفصل الشاب... صديقتنا الساحرة ! يا لها من فكرة جميلة أن تقومي بدعوتنا للاحتفال به في حديقتك ا

لودوييسكاً: تمجيدا للربيع ، الذي يُبعث في زنبقتك المزهرة ا

صوفى: هل كان بوسعى أن أحتفظ به لنفسى ؟ في زمن المجاعة هذا ، يجب على كل منا أن يتقاسم مع أصدقائه فتات سعادته .

**لودوييسكا:** نعم ، إن السعادة أصبحت نادرة ! ديني: السعادة ؟ لقد أصبحت بالنسبة لنا كلمة

غريبة . ر... كلوريس: ما أطول الزمن الذي مضى دون أن نضحك (أوه ( يا إلهي (

(تجهش بالبكاء) صوفی: حبیبتی ، حبیبتی ، ماذا بك ؟ كلوريس: هل من حقنا أن نضحك ؟

ديني: نعم ، فقد تألمنا أكثر من اللازم . صوفى: (مخاطبة كلوريس) ولكنني أعتقد تماما أن هذا من حقنا يا حبيبتى ، بل من واجبنا .

**كلوريس**: وكل من فقدناهم . **لودوييسكا**: زوجى .

**كلوريس**: وخطيبى . ديني: وابني .

صوفى: صه ! صه !

أوراس: ( مخاطبا لودوييسكا ) وأولئك الذين سنفقدهم ، ألا تهتمون بهم ؟ لودوييسكا: أولئك الذين معنا ، أحتفظ بهم . لا

أريد أن أفقدهم . كلا ، لا أريد ذلك ! أوراس: إذن ، علينا ألا نفكر في الآخرين ! ولنرقص

لودوييسكا: فلنرقص ، أيها الخبيث ! أوراس: ( مخاطبا كلوريس ) وأنت أيضا ، يا صديقتى الصغيرة. (كلوريس تتردد وتنظر إلى صوفي )

> صوفی: هیا ، یا صغیرتی . أوراس: هيا ، فلنستأنف الرقصة !



وكأنهما متناسقتان مع تمثال فولتير النصفى ، الذى يبتسم فوق المدفأة الكائنة في الجهة المقابلة . معزف کبیر ، تحت صورة مدام دی کورفوازییه (وهی أقرب الصورتين من الدرابزين) يهيُّ خلوة أخرى من أجل التحدث على حدة .

الشعور السائد هو شعور بوسط راق ، مع آثار واضحة من ضيق الحال والفوضى والإتلاف. المدفأة الأثرية فارغة: سوف يشعل فيها، في النهاية ، لهب ضئيل . المكتب والمنضدة مزدحمان بالأوراق التي نرى وسطها فنجاجين للقهوة . الثريا عارية ( جرداء ) . قنديل واحد سيستخدم بعد قليل فى إنارة المسرح .

المشهد الأول

يرفع الستار عن جماعة قليلة العدد – امرأتان شابتان (صوفی دی کورفوازییه و لودویی سيريزييه) . فتاة ( كلوريس سوسى ) ، ضابط شاب ( أوراس بوشيه ) ، ورجل مسن ( ديني بايو ) -يُمسك أفرادها بعضهم بعضا من أيديهم ، ويلفون حول الزنبقة المزدهرة وهم يغنون أغنية جريترى الوطنية الراقصة : " البراءة تعود" .

ديني بايو ( لاهث الأنفاس يحاول أن يتخلص من الرقصة ) - الرحمة ، يا شباب ! كلوريس ، لودوييسكا ، أوراس - كلا ، كلا ، دور آخر ا (العجوز، الذي خلص إحدى يديه ولا يزال ممسوكا مُن الأخرى ، يعود إلى المسرح ، وهو يجر وراءه الشلة الصغيرة التي تواصل الغناء . يسقط جالسا

فوق أحد الكراسي ، وفيما هو يلهث ، يبدأ الشبان الثلاثة حوله ، وهم يتضاحكون أغنية راقصة جديدة ساخرة ، على لحن جريترى : " من أجل غرس شجرة الحرية ").

نصوص

مسردية 📆

۳ دقات

المراية الدنيا وما فيها



صوفى: ( مبتسمة ) ولكنك قد لا تنزلين عنه مقابل سحابة من سحبك . يثرن اعجاب الجميع . لكننا نحب غيرهن . جميعا ، وظل حصينا وسط الأحزاب الهائجة التي تمزق بعضها . واهية يقوم هذا الأمان .

> ( الشبان الثلاثة يخرجون إلى الحديقة ويبدأون من جديد في الغناء والرقص . ديني وصوفي ظلا في حجرة الاستقبال ، جالسين إلى اليسار ، بين المكتب والباب الداخلي ، بالقرب من الدرابزين ) ديني: كل يفكر في أحزانه : هذه في خطيبها ، وتلك في زوجها ، وأنا أفكر في ولدي، الذين ماتوا

> صوفى: حتى عندك ، يا صاحبي العجوز ؟ (طوال هذه البداية من الفصل ، تحتفظ صوفى بهدوء لطيف باسم ، يتميز عن الاضطراب الذي يموج فيه الآخرون)

.. ولكن الحياة أقوى .

ديني: حتى عندى .. إننى أشعر بالخجل . صوفى: لستم وحدكم . اسمعوا ! (من الجهة الأخرى لجدار الحديقة ، يسمع في الشارع مرور أصوات تغنى . كمان ، ناى ، طبلة ، صيحات فرح ) ديني: نعم ، هذا الحشد الذي يمر وهو يغنى طربا ، لا يوجد فيه واحد لم يلق نصيبه من المعاناة ، وقسطه من التضحية في الحرب أو الثورة ، لا يوجد واحد غده ليس مثقلا بالقلق كما كان أمسه مثقلا بالعذاب .

صوفى: لذلك فهم يغنون : حتى يكفوا عن التفكير

ريني : لإنهم يفكرون رغم كل شيء . أنظرى ا (الرقصة توقفت في الحديقة ) أوراس: ماذا تسمعون في الخارج ؟ .. فلننصت .

(يصمتون لكى يسمعوا ، في الخارج ، صوت بائع الحائد)

أوراس: (مُكررا) " بريد المساواة.. معركة كبرى في.. العدو على.." (يجرى نحو الجدار، يتسلق الحافة، يمد يديه من فوق القمة ، ينادى البائع ) بست !.. أيها المواطن .. شكرا ! .

(يعود بالصحيفة . تسرع المرأتان وتلتفان حوله ، لكي تقرأها)

أوراس: قوات الملوك يعيدون تكوين صفوفهم ، من نهر الموزحتى الراين. الجمهورية يجب أن ترد عليهم بمجهود ضخم . شمس الربيع تضرم السعير . سيتحتم على ان أعود إلى هذا السعير.

لودوييسكا: كلا ، كلا ! لا أريد ذلك !

ديني: ماذا نحن لكي نقول : " أريد " أو " لا أريد"؟ أوراس: نعم ، إن الوطن يريد ذلك . كلوريس: الوطن ؟ بل قل : " هـؤلاء الرجال

المرعبون! .. لودويسكا: نعم ، اللجنة العليا . (صوفى تضع أصبعا

فوق فمها . الجميع يخفضون رؤسهم )

أوراس: إنها على صواب . ديني: ( يسعل ) إنها هي الأقوى .

كلوريس: إنها كالغول وستلتهمنا جميعا . لودوييسكا: (تختِّم بيدها علي فمه وتخاطب أوراس ) ولكن ، على الأقل ، ليس الآن فورا . أوراس ، لن تدهب الآن فورا ؟

أوراس: كلا ، على ما أعتقد ، اللهم إلا إذا صدر أمر مفاجئ .

**teceييسكا**: كم من الوقت أمامنا ؟ أوراس: ربما شهر .

لودوييسكا: أوه ا شهر .. بل هو الأبد.

ديني: يا للشباب السعيد ! ما الذي لا نقبله نظير شهر من السعادة .

كلوريس: وأنا أيضا ، أنا شابة . ولم أتمتع به ، لم أتمتع به .. أوه ، بل إنني ما كنت لأطلب شهرا كاملا ... ولكن يوما ، يوما من السعادة !

صوفى: هدئى من روعك ، يا حبيبتى ، فستتمتعين به ، وبكثير غيره فالحياة أمامك لاتزال طويلة .

كلوريس: كلا ، كلا ، الحياة قصيرة .

صوفى: إن عمرى ضعف عمرك . كلوريس: نعم ، على عهدك .. آسفة! .. ولكن ، اليوم

، لم تعد الحال كما كانت. فمن ذا يضمن الغد ؟ لودويسكا: أنا . أضمن اليوم . (تنظر إلى أوراس ) أوراس: (وهو بالقرب منها ، يتناول يدها ، ويهمس لها ) هذه الليلة.

(كلوريس ، وقد سمعت الجملة ، تحدجهما بنظرة حاقدة )

لودويسكا: (تلاحظ ذلك فتقبل باسمة نحو كلوريس الجالسة فوق ركبتي صوفي وتحاول أن تداعبها) حبيبتي الجميلة !

كلوريس: (وهى تخلص نفسها في غضب )كلا ، لا

(تفرالي الحديقة) **الودویسکا** : ماذا بها ؟

دينى: (بشىء من العتاب) أنت تعرفين السبب جيدا

أوراس: إنها تحسدنا . دينى: إنها ليست الوحيدة .

صوفى: (مبتسمة لديني و أوراس ) إذهبا لمواساتها ! (مخاطبة لودوييسكا ) كلا ، أنت لا ، أيتها الأنانية ، إبقى هنا ! ( ديني وأوراس يخرجان . تبقى صوفى و لودوييسكا وحدهما . لودوييسكا ضاحكة ، سعيدة ، تلقى بنفسها على ركبتي صوفى الجالسة وتضمها ىىن دراعىها )

نودوييسكا: نعم ، أنا كذلك ، أنانية ، أنانية ، أنانية ! ولا أحب ألا أن أكون كذلك ، عندما يكون جميلا أن نكون كذلك ! عنفيني ! عنّفيني !

المصطبة مسرحجية سور الكتب مسرحنا أون لين كان يا ما كان

صوفى: (مبتسمة ) لن يجدى ذلك شيئا . لودوييسكا: أوه ! بلي ! إن هذا يزيد من متعتى ..

كلا ، لا تحقدي على إ فلطالما ، لطالما قاسيت إ ... زوجى ، هـ كتورى ، ينتزعه ، من بين يدى الموت اللدود ١٠٠١ آه ١ كم بكيت ١

صوفى: متى فقدته ؟

لودوييسكا: (ببساطة ) قبل ستة .. كلا ، قبل خمسة شهور .. أجل ، كأن ذلك في أكتوبر . وأصبحت لا أطيق الحياة . لقد إنتهى كل شيء بالنسبة لى .. وهاك كل شيء قد بدأ .. ( مستدركة ) كل شيء قد بدأ من جديد .. هيكتور المسكين ! .. أوراس العزيز! .

صوفى: كل أبطال العصور القديمة.

لودوييسكا: أرجوك أن تسكتى ! .. يبدو لى أن الأمر يختلف .. أننى أمنعك من السخرية .

صوفى: إننى لا أسخر.

لودوييسكا: إننى على ثقة تماما من أن هكتور يستمتع معى .. تبتسمين ؟ صوفى: وأنت أيضا .

**نودوییسکا**: کلا .. بلی .. آه ! کم یلذ لنا أن نکذب على أنفسنا ، إن حاجتي إلى التمتع بمثل رغبتي في أن يتمتع هو أيضا . إنني أعلم تماما أنه لم يعد يشعر بشيء. ولكن ، أنا ، أنا التي أحس ، هل أنا مخطئة ، قولى ، هل أخطئ في حقه ، إذا كنت أريد أن أتمتع بهذه البقية من عمرى التي لازلت أحياها ؟ هل تظنين أنه يمكن أن يبغضني ؟ كلا ، كلا ، يجب أن يسعد لما يسعدني . أليس كذلك ؟ مادام كان يحبنى ا.. ثم مادام قد مات ا.. مسكين يا هكتور ا.. آه ! الحياة ، الحياة ، شيء جميل !

صوفى: هناك حياة وحياة . الحياة بالنسبة لك ، هي

لودوييسكا: ( في الحوار الودي بين المرأتين ، يوجد ، من جانب لودوييسكا ، عندما تعجب بحكمة صوفى، ذرة من السخرية، ومن جانب صوفى، ذرة من القنوط الباسم ، وهي تتقبل ثناها ) ليس هناك حياة إلا بالحب .. تبتسمين ثانية.. يا صديقتي العاقلة ، أجل ، فأنت ، أنت فوف مستوى ضعفنا . إنك تعيشين حياة جميلة ، واضحة تماما، مترابطة تماما . ولقد عرفت كيف تحمينها من العواصف الاجتماعية ومن اضطرابات القلب . أنت محظوظة . إنك تتمتعين برباط زوجي لا تعكره سحب، لم تنل

منه نزوات العواطف أبدا ، يسوده الصفاء ويكاد يكون نبويا ، - بصحبة رجل عاقل -مثلك - رجل مرموق ، محترم ، تربطك به ، منذ الطفولة ، روابط حنان ورع . سماء صافية . آه ! كم أعجب به !

لودوييسكا: مقابل حبيبي أوراس ؟ كلا ، كلا ! لا أنزل عنه. لكل منا نصيبها ! لكن نصيبك أجمل. صوفى: إنه أشبه بتلك النساء الجميلات ، اللائي

رودوييسكا: اسكتى من فضلك ! إنما نتمنى أن نكون أنت.. لكن ليس هناك سواك من يستطيع أن يكون

صوفى: ( مبتسمة ) هذا بالضبط ما قلته الآن ! لودوييسكا: (التى لم تسمع).. الصديقة ، موضع سر الرجل العظيم ، بل ملهمته ، الرجل العظيم الذي كان صديقا لفولتير ، وهو الآن صديق " كارنو دينى: (الذي دخل منذ قليل وسمع الجملة الأخيرة ) الذي كان مستشار دائرة المعارف ، وهو الآن مستشار اللجنة العليا. عالم ، محب للإنسانية ، فيلسوف، عضو في مجمع اللغة ولجنة الميثاق ... مجد تأسس في ظل الملك الأسبق ، وبقى ثابتا بعد سقوط الملوك، ويرى النظم تتوالى، فارضا نفسه عليها

صوفى: يا أصدقائى ، إنكم لا تدرون على أية أسس

ديني: على أية حال فنحن نعلم أنه ليس أنانيا . فكم من مرة خدمنا مركز "يروم كورفوازييه "تارة ليخفف عنا جانبا من بؤسنا ، وتارة ، ليشمل بحمايته الأصدقاء المهددين في الساعات الحرجة . لودوييسكا: ونحن نعلم أيضا لمن ندين بهذه الحماية ،

للرفيقة الحكيمة . ديني: صوفى مثل القديسة صوفى ، اسم على مسمى (1)

**لودوييسكا**: الحورية المطمئنة . ديني: تلك التي تستطيع أن تحصل منه على كل شيء

لودوييسكا: إننا معه !

دينى: وكيف لا نكون معه ؟ لقد ظل "يروم كورفوازييه"، في هذا العصر المجنون، الرجل الوحيد الذي لايزال يمارس دورا ملطفاً ، لدى سادة الحياة والموت .

صوفى: وأسفاه ! إن هذا الدور ضعيف ، ويزداد ضعفه يوما بعد يوم .

لودوييسكا: (بشيء من الحسد) مهما يحدث ، فأنت على الأقل في أمان، لا شيء يمكن أن يصيبك .

كلوريس: (راجعة مع أوراس . لقد نسيت تماما الحزن الذى انتابها قبل قليل ) أوه ( البؤساء ( البؤساء ( صوفى: ماذا إذن ؟

كلوريس: ذلك الذي عرفناه الآن . (تقدم جريدة إلى صوفی )

صوفى: صحيفة أخرى من تلك الصحف المخيفة . كلاً . لا يجب أن نقرأ شيئاً بعد الآن ؛

**لودوييسكا**: أيتها الآمنه المطمئنة ، إننا لا نملك مثلك السبب الذي لا يجعلنا نقرأ . نح نعرف أنه شيء مؤلم . ولذلك فنحن نمارسه .

(تناولت الجريدة ) كُلوريس: كلا ، إسمعوا ! إنه لشيء فظيع ! بيتيون ،

وبوزو ، وفالليه. صوفى: (فى هلع ، ولكن بصوت متماسك ) فالليه ١. (1) إشارة إلى القديسة صوفى . ( نهضت من فوق مُقَعْدها . لا أحد من الآخرين يعير حركتها أو صرختها أى انتباه . الجميع ملتفون حول لودوييسكا

التي تمسك بالجريدة) كلوريس: في بوردو ، وجدوهم ، قتلي ، وقد التهمت الدئاب أنصافهم ... وسط الاضطراب العام ، لا أحد يلمح اضطراب صوفى ، (التى تسقط جالسة، دون حركة ، ودون كلمة . تغطى وجهها بيديها ولا تتحرك)

أوراس: (يوجز ما قرأه ، لودوييسكا و كلوريس و ديني يميلون معه في لهضة على الجريدة) منذ شهور، وهم يطاردونهم . والكلاب التي أطلقوها وراء الأثر قادتهم إلى كهف ، في محجر مهجور . وقد تعرّفوا بيتيون وقد برزت أحشاؤه من بطنه.





• مسرحية «تذكرة للتحرير» للمخرج سامح بسيونى تبدأ عروضها مرة أخرى بعد
 توقف بساحة قصر الأمير طاز لمدة عشرة أيام.

المراية الدنيا فما فيها ٣ دقات

دينى: ملك باريس القديم ، عمدتنا ، ورئيس المجلس الذي كانو يتملقونه.

لودوييسكاً: (تقرأ) والآخر.. وقد أكل وجهه .. أوه ! أعوذ بالله.

### (تعطى الجريدة للآخرين )

أوراس: ( مواصلا ) ..وانتزع أنفه ، وشفتاه.. كانوا يشكون في الأمر .. قالوا : إنه بوزو.. ولكن الأوراق التي كانت فوق الجثة كانت تقول : إنه فالليه . كلوديس: مساكين !

دينى: لا تسرقى فى رثائهم القد وجدوا طريقة للهرب من المقصلة التى صعد فوقها فى الأسبوع الماضى أصدقاؤهم ومنهم "باربارو" و"جوديه". لودوييسكا: نعم.. ولكن كم تعين عليهم أن يتعذبوا قبل ذلك ا

-بن ---أ**وراس:** وبعد ، فالأمر سيان .

دينى: هكذا كان من المفروض أن ينتهى ذلك .. ذلك التمرد المجنون .

كلوريس: ولكنك كنت تؤيدهم قبل فترة قصيرة . ديني: أبدا !

كلوريس: لقد سمعتك تقول ...

ديني: أبدا !

كلوريس: كنت تعجب بهم جميعا .

لودوييسكا: أسكتى ، أيتها الصغيرة ! (صمت قصير)

دينى: (وهو يسعل) لقد خدعوا الجميع . كنا نظنهم الجانب الأقوى . لماذا نثور إذا كنا نمثل الجانب الأضعف ؟ (صمت . صوفى تكشف عن وجهها وتظل ثابته فى كرسيها ، ناظرة أمامها، وقد ذهب عنها إنفعالها ، بابتسامة آلية جامدة ) كلوريس: فالليه المسكين الصغير لا لم يكن بلغ

كلوريس: فالليه المسكين الصغير الم يكن با الثلاثين من عمره ا

**لودوييسكا:** لقد رقصت معه ، فى ربيع ذلك العام .. لقد كان من أصدقائك أيضا يا صوفى .

( صوفى لا تجيب ولا تتحرك . لودوييسكا من الحماس بحيث لم تلحظ ذلك ، تواصل كلامها ) لودوييسكا: راقص ساحر فاتن !

كلوريس: وما كان أبرعه فى إلقاء أشعار فلوريون ! لودوييسكا: كان كذلك شجاعا باسلاً . إننى أراه على رأس كتيبه ، وهو يسير ، وقد تناثر شعره فى الهواء ، بعد مهاجمة قصر التويلرى .

كلوريس: كانت متعة لنا أن نذهب لنراه وهو يخطب فوق منصة المجلس .

أوراس: كان ساخرا وعنيفا . كانت كلماته تتسم بدهاء رهيب ، وكانت تجعل عينى روبيسبيير تكثر من الرمش خلف نظارته القديمة . عندما كان يخطب أحد أعدائه كانت المنصات والصالة تموج بالضحك والصراخ ، تحت وقع القذيفة.

**لودوييسكا**: أما أنا ، فقد كنت أنظر إلى شفتيه . أوراس: لودويسكا ، إننى أشعر بالغيرة .

دينى: الغيرة ؟ من شفتيه المنزوعتين ؟

لودوييسكاً: آه ! ياللفظاعة !.. ولكن لماذا ، لماذا راح يحترق بنار السياسة !

أوراس: إن لدينا مثل طموحه.

لودوييسكا: الحب ، أليس أفضل من ذلك ؟ أوراس: إننا نريد أن ننقذ الوطن .

روس من الله الله أن تنقذني أولا ١٠. يجب على

المرء أن ينقذ من يحب . ديني: بل يجب أولا أن ينقذ المرء نفسه .

(يصيحون دهشة) أجل ، تدهشون !.. سوف ترون ، أيها الشبان ، حينما تصبحون في مثل سني!.. الطموح والحب ، شيء جميل ، ولكنه يزول . إن الذي يبقى حتى النهاية ، هو الفرد نفسه . والمحافظة عليه مهمة مقدسة .

أوراس: أجل ، أن ينجح الإنسان فى أن يعيش أمر أصبح فى أيامنا مهنة صعبة . ولن يتوافر لنا الوقت ، نحن أيضا لكى نتعلم ذلك .

كلوريس: ولكننى أريد ذلك ، أنا ، أريد ذلك ! (مخاطبة دينى ) علمنى السر. دينى: السر هو ألا نكترث . يجب على المرء يا

دينى: السـر هـو الا نكترث . يجب على المرء يا ابنتى أن يختار ، إما أن يرى غيره يموت وإما أن يموت هو .

كلوريس: إننى لا أريد أن أموت ! ( الشلة الصغيرة : كلوريس و دينى و أوراس ، ابتعدت وهى تتحدث وتضحك. تبقى لودوييسكا وحدها بالقرب من صوفى . المرأتان موجودتان فى الركن المحجوب عن

الأنظار المتجهه من الحديقة ، بين المكتب والدرابزين)

نصوص

مسردية 📆

لودوييسكا: صوفى أيتها الصامته ، إنك تتركيننا نتحدث ، ونتحدث ، ونتحدث ، ونضطرب ، وأنت ، أنت تظلين مكانك ، متفرجة عطوفة وغريبة بعض الشىء . ثابتة ، متكئة وكأنك متكئة على شرفتك ، تتطلعين إلى انفعالاتنا من بعيد ، بعينيك الجميلتين الرماديتين وابتسامتك الصامتة . كم أنت هادئة ، هادئة !

صوفى: (دون أن تتحرك ، دون أن ترفع صوتها ) أجل ، الهدوء ، هدوء ألم ليس له من قرار . لودوييسكا: ( مأخوذة ) صوفى !. (صمت ) ماذا تقولين ؟. (صوفى لا تجيب، لا تأتى أية حركة . لكن لودوييسكا التى مالت عليها لتتفرسها ، تندفع نحوها بشدة)

لودوییسکا: صدیقتی، تبکین ((صوفی تضع یدها فوق فمها، لتشیر إلی لودوییسکا بالسکوت) (صمت ) ( صوفی تبحث عن مندیلها لتجفف دموعها . لودوییسکا تتناول مندیلها ، وبرقة ، تجفف عینی صوفی )

لودوييسكا: هل تتألمين ؟ أنت يا من تبدين للجميع صورة للهناء ! .. أنت يا من تملكين كل شيء . كل الخير : الحب ، والشهرة ، والسلطان ، والأيمان بهذه الثورة ، التي ساهمت وزوجك في إشعالها . صوفي: (متماسكه ) ليس بي شيء .

صوفى: (متماسكه ) ليس بى شىء . لودوييسكا: كلا ، كلا الا أصدقك ا

صوفى تشير إليها بالسكون . دينى بايو يقترب ) دينى: أليس من المفروض أن يعود يروم بعد قليل من المجلس ؟

سى المبسس . صوفى: ( تستعيد لهجة المحادثة ) لا يمكننا بأى حال أن نتبأ بالفترة التى تستغرقها الجلسة . لقد

كنت في بعض الأحيان أنتظره طوال الليل ، حتى الفحد .

المصطبة مسرحجية سور الكتب مسرحنا أون لين كان يا ما كان

دينى: ومع ذلك فلا يلوح اليوم أن أحداثا خطيرة . صوفى: فى أيامنا هذه ، من يستطيع أن يتنبأ بما سيحدث قبل وقوعه بساعة واحدة. ( فى الشارع خلف جدار الحديقة ، يسمع مرور موكب، وموسيقى وزمامير وطبول ، صوت عربات ، وخيول تعدو ، وصياح جماهير)

كلوريس: ماذا هناك ثانية ؟

أوراس: إنها المجموعة الجديدة التى تمثل طعام المقصلة . (يأتى حركة قطع الرقبة )

كلوريس: (وهى تسد أذنيها ) لا أريد أن أسمع .. (ترفع يديها عن أذنيها ، وتجرى ناحية الحديقة ) أوراس ، هيا نشاهدهم ! (تخرج مع أوراس ) دينى: إذن فالعربة تمر من هنا ، الآن ؟

صوفى: أجل ، إن شارع فلورنتان ، فى هذه الأيام ، منزوع البلاط . (دينى يخرج ، يدفعه الفضول ، فى إثر الاثنين الآخرين )

بر المرابط المربيل المربيل المرب المن المرب المن صوفى المرب المن المرب المن المرب المن المرب المن المن المن المنابط ا

صوفى: دعينا من ذلك ا

صوفى: دعينا من دلك ، للموك ! إعتبرينى صديقة للمودوييسكا: كلا ، كلا ، أرجوك ! إعتبرينى صديقة للك ! (صوفى تشير لها نحو باب الحديقة ) للودوييسكا: أجل ، هذه الضوضاء البنيضة. (تسرع بغلق الباب وتعود . أصوات لحن السير السريع والصيحات لاتزال تصل الأذان ولكنها أصبحت

خافتة ) لودوييسكا: قولى ! أخبرينى ! .. ( تتناول يديها وتقبلها ) صوفى ، أنت ظالمة . ألم تحصلى على نصيبك الجميل من السعادة ؟ وما من شيء عكّر

صفو زواجك أو حبك . صوفى: (بمرارة ) حبى ؟ لم يحبنى أحد. لقد حملت شبابى ، وقوة أملى ، وحاجتى إلى وهب نفسى ، إلى رجل كنت أحترمه ، ولا زلت أحترمه وأعجب به،، فلماذا صنع ذلك ؟ لقد ضحى بى فى سبيل

مراسيل

عقيدته . لودوييسكا: أولا تؤمنين بها أنت أيضا ؟ صوفى: إيه ! وفيم تهمنى عقيدتهم ؟ إذا كنت أحبها ، إذا كنت أعتقد أننى أحبها ، فذلك لأنهم كانوا يحبونها ، هم ، إنهم هم الذين كنت أحبهم من

خلالها.. فماذا جَعَلَتُ منهم ومنى ؟
لودويسكا: ( التى تحاول أن تفهم ) تقولين هم ؟
صوفى: (بحدة ) أقول إننى أكره هذه العقيدة ،
أبغضها .. اسمعى ! . ( يسمع على الرغم من الباب
المقفول الذي يحد من شدة الضوضاء جلبة
صائحين وضحكات عنيفة . ثم تخف الضوضاء ،
ويخيم السكون من جديد ، وتستأنف صوفى ،
بحقد مكظوم ، وبصوت خفيض :)

موفى: أننى أكرهها ، كل هذه العقائد ، الواهية المهووسة التي يتهافت عليها الرجال ، كما يتهافت عليها الرجال ، كما يتهافتون على الرذيلة التي تدمر الحياة . إن الحياة ، هنا ، بالقرب منا ، في منتهي البساطة ، في منتهي الوداعة اليس علينا إلا أن ننحني لقطفها . ولقد أصبحوا عاجزين عن تذوقها . إن عقيدتهم هوس ، سم زعاف يغرقهم في جنون مؤقت قاصف مميت . لقد ضحوا بي في سبيلها .. آه! وهذا أيضا ما كان يهمني الله .. ...

یهسی ۱۰ لودوییسکا: (نظرتها معلقهٔ بشفتی صوفی ) ماذا إذن ؟

إدن ؟ صوفى: لقد ضحوا بأنفسهم . لودوييسكا: كيف ! زوجك ؟

صوفى: كلا ، ليس هو . لودوبيسكا: من إذن ؟

ر ر... صوفى: ( وكأنها مكرهه ، تدفعها العاطفة) لقد سمعت .. قبل قليل .. هؤلاء البؤساء.. هؤلاء الذين حكموا عليهم بالنفى من البلاد .

لودوييسكا: ( كاتمة صرخة ) فالليه !

وروييسة ( تنهض صوفى لتهرب من الإجابة . فى هذه اللحظة ، يفتح باب الحديقة من جديد وتدخل كلوريس فجأة ، وتصيح).

كلوريس: أه ! خمنى ، خمنى ، من الذى رأيته فوق العربة !

(صوفى تلتفت ، ولودوييسكا تبعد كلوريس بحركة ) كلوريس: (فى غاية التأثر ) كلا ! خمنى ، خمنى ، فيقطعون رقبة من الآن ! .. العقل ، عقلهم فى سان أوستاش ، .. عقلهم المفكر الدى كانوا يتوجهون إليه بصلواتهم .. لقد عرفته .. العقل ، العقل ! . دينى: (بلهجة فلسفية ) منذ زمن بعيد ، يا ابنتى راح العقل وانصرف ! .

كلوريس: أوه ! هلا سكت ، بكلماتك المجوجة !
(يواصلان التحدث فى أقصى حجرة الاستقبال ،
إلى اليسار ، بالقرب من باب الحديقة كأنما قد
شعرا بأنهما يفسدان على صوفى ولودوييسكا
حديثهما. هاتان الأخيرتان انسحبتا إلى الركن
المقابل، إلى اليمين بالقرب من الدرابزين
محتميتين بالمعزف الكبير الذي يحجب عنهما رؤية
الباب الأيمن فوق السلم لكنهما جالستان أمام المرآة
الموجودة على الجدار الأيسر ، والتى ينعكس عليها
هذا الباب)

لودوييسكا: (تناولت يدى صوفى ولا تتركها رغم محاولات صوفى للتخلص )

(بصوت خفيض ولحوح ) أنه فالليه ؟ .. صوفى ، أخبرينى ، أهو فالليه ؟

صوفى: (جالسة ، ويداها فى يدى الأخرى ، تحول رأسها بألم ) آه ! لا تطعنينى مرة أخرى ، باسمه ! لودوييسكا: ( تاركة يدى صوفى ، وقد فاضت بها الشفقة ) أوه ! حبيبتى المسكينة ! هل كان بوسعى أن أتصور ؟ .. كم أرثى لك ! شىء فظيع ! .. ونحن النين كنا ، قبل قليل ، نغمد الخنجر فى قلبك دون أن نعلم ، .. آسفة ، سامحينى ! ولكن من كان يخطر بباله ؟ .. أجل ، لقد لاحظت منذ وقت قريب .

صوفى: (بصوت خفيض عاطفى) كنت أحبه. وكان يحبنى . كان كل حياتى . وكنت كل حياته .. ذلك ما كنت أعتقده ، على الأقل . ولكن ذلك لم يكن صحيحا، مادام قد راح ليموت من أجل تلك العقيدة





المراية الدنيا فما فيها ٣ دقات نصوص المعدية المصطبة مسرحجية سور الكتب مسرحنا أفن لين كان يا ما كان مشافير

المشئومة.. آه ! إذا كان قد ضحا بنفسه فى سبيل تلك العقيدة ، أفلم أضحى أنا أيضا ، ألم أضحى بنفسى أيضا فى سبيل عقيدة أخرى ؟ لودوييسكا: أية عقيدة أخرى ، يا صوفى ؟

مودوييسما: آيه عقيده آخرى ، يا صوفى ، صوفى: (بحقد ) ذلك الشرف العائلى ، الذى حافظت عليه دائما .

**لودوييسكا**: صوفى ، أخبرينى بكل شىء !.. ألم تكونا حبيبين يحب كل منكما الآخر ؟

صوفى: (بانفعال متزايد) كلا. وهذا هو سبب شقائى اليوم ! عبثا كان يتوسل إلى وعبثا كان والله عدن اليوم ! عبثا كان يتوسل إلى وعبثا كان والعهد الذى قطعته، وخرافة الوفاء التى تعتبر عادة أكثر منها تعقلا للقلب، ذلك الذى نسميه فضيلة، ذلك الصنم المعبود بلا عيون، لقد ضحيت فى سبيله بكل شىء ، بكل ما كنت أحبه فى هذه الدنيا. والآن ، لقد مات . والآن فقدته ، فماذا أفاد ذلك موفى ، التى راح صوتها يكتسب نبرات ألم عاطفى صوفى ، التى راح صوتها يكتسب نبرات ألم عاطفى راحت فى محادثة صاخبة ، لا يبدو أنها تلاحظ

( صوفى تلزم الصمت . لودويسسكا تحدثها بصوت خفيض . لم نعد نسمع سوى أصوات وضحكات الشلة الصغيرة المكونة من الأصدقاء الثلاثة الواقفين في الزاوية اليسرى لحجرة الاستقبال بالقرب من النافذة المطلة على الحديقة ) المشهد الثاني

(على حين بغتة ، يحل صمت أشبه بالموت . الباب المضى إلى السلم فتح منذ لحظة ، في مواجهة الأصدقاء الثلاثة ( ديني و أوراس و كلوريس) . لكن صوفى ولودوييسكا اللتين توليانه ظهريهما واللتين يحجبهما المعزف ، لا تريان شيئا مما يحدث )

رجل دخل . فى زى الشعب ، جاكونى ، الشريط فى قبعته . يغطيه الوحل، يبدو عنيفا أشعث . إنه شاب ، نحيف ، قوى ، ذو عينين متقدتين . يبدو أن هناك من يطارده . فتح الباب بقوة ، وبمجرد أن دخل أعاد غلقه بقوة أيضا ولكن بلا ضوضاء ، وهو يرصد سكون السلم . ثم يعود ، ويستند إلى الباب فى مواجهة الشلة الصغيرة التى رأته وهو يدخل . الثلاثة تأخذهم الدهشة . تصدر عنهم حركة فزع ، ولكنهم من الانفعال بحيث لا يستطيعون أن

فى هذه اللحظة ، صوفى و لودوييسكا متحصنتان فى صمت . لودوييسكا تلتفت ناحية الشلة جهة اليسار فترى ، دون أن تدرك ، الوجوه مضطربة . صوفى ، وهى ترفع نظراتها آليا إلى المرآة الكبيرة ، فوق المدفئة ، تلمح فيها الصورة المعكوسة للرجل المستد على الباب ، تنهض مطلقة صرخة لم تُلحظ وسط الاضطراب العام . ففى نفس اللحظة.

دينى وأوراس وكلوريس ( يطلقون صرخة ): فالليه! فالليه: ( الذي لم يكن ينتظرأن يجدهم مجتمعين ) ديني بايو .. بوشيه.. كلوريس.. أصدقائي.

( صوته مبحوح من فرط التعب والانفعال . يتجه نحوهم بقوة ، ويمد لهم يده فيتناولونها بارتباك وحرج . لكن عينيه تبحثان ، وراءهم ، وحولهم ، داخل حجرة الاستقبال ، عن تلك التى لم يرها . وفجأة يراها ، الباقى لم يعد له وجود بالنسبة له. صوفى واقضة ، تستند بيديها من الخلف على المعزف ، تنظر إليه ، عيناها متسعتان من الانفعال، والخوف ، والسعادة . لم يعودا يفكران في الآخرين . فالليه يسرع نحوها ، باسطا لها ذراعيه . فتقبل نحوه) .

ككود) . فالليه: صوفى !

صوفى: على قيد الحياة لا يلقى بنفسه عند قدميها ، يضم ساقيها ، يقبل ركبتيها من خلال ثوبها ، يقبل قدميها ، ثم ينتصب ، ويسند وهو راكع ، خده ، وعينيه وفمه على جسم المحبوبة التى لا تقاوم ، بل تداعب بيدها وجه الحبيب )

فالليه: إنها هي ( لقد وجدتها ( .. إنها بين يدى ، أمسكها ، إنها بين يدى (

صوفى: (دون أن تخلص نفسها ، تتناول رأسه ، تنعطف على وجهه ، تسر إليه ، بصوت خفيض ، بحنان ) إنهض! ( فالليه ينهض ، عيناه معلقتان بصوفى ، ولكن ، لا يكاد يقف ، حتى يترنح ،



فتسن*ده صوفی* )

صوفى: سينهار ! .. أوراس ! لودوييسكا ! .. استند علىّ يا حبيبي ١ .. ماذا بك ؟ استند جيدا ١ .. تعال .. هنا .. فوق هذا الكرسي. (تقوده إلى أحد الكراسى ، في ركن الحجرة ، إلى اليسار ، قرب الدرابزين . فالليه جالس ، في مواجهة الجمهور وقد أدار ظهره لأقصى المسرح. لا هو ولا صوفى المنحنية عليه ، يريان ما يحدث خلفهما : ديني بايو ، أولا ، يختفي ، تتبعه بسرعة كلوريس ، ثم أوراس بوشيه الذي راح ، من مدخل باب السلم ، يشير إلى لودوييسكا لكى تلحق بهم . لودوييسكا ، مترددة ومتأثرة ، تنظر بالتناوب إلى فالليه الذى تسنده صوفى وإلى أوراس. تقرر آخر الأمر، وتجتاز الحجرة ، لكى تأخذ وشاحها الموضوع فوق أحد الكراسي في أقصى المسرح إلى اليسار . كل هذا يجرى خلال الفترة القصيرة التي استغرقتها صوفى في توصيل فالليه إلى الكرسي واجلاسه عليه)

صوفى: ( مواصلة حديثها مع فالليه دون أن تنظر خلفها). إنك ميت من التعب.. تمدد.. ألم تأكل ؟ كلوريس ! لودوييسكا ! ساعدونى . أصدقائى ، حضروا شيئا من القهوة .. هنا ، خذوا فنجانا من فوق المنضدة.. ( تدهش للصمت فتلتفت ) أين أنتم؟ .. يا أصدقائى..

فالليه: (ثابتاً ، جالسا فوق الكرسى ، دون أن يرى ما يجرى ، لا يجد مشقة فى فهم الموقف ) ألا تعلمين أننى خطير بالنسبة لكل من يقربنى؟ ( لودوييسكا ، الوحيدة من بين الأصدقاء الثلاثة المتأخرة بسبب البحث عن وشاحها الذى اضطرها إلى اجتياز الحجرة مرتين ، كانت لا تزال عند عتبة الباب عندما التفتت صوفى ولحتها )

صوفى: (ساخطة ) لودوييسكا !

( لودوييسكا ، متأثرة وخجلة من النداء ، تتوقف ، تلتفت ، تتردد ، ترجع بضع خطوات ناحية صوفى التى تترك فالليه وتتقدم نحوها . تهمس لها فى اضطراب )

لودويسكا: (بسرعة وبصوت يكاد يكون خفيضا) سفة.. آسفة..، هـذا جـبن، أعرف ذلك .. لكن اليوم .. اليوم ، بخاصة ، أريد أن أعيش ! (الكلمة الأخيرة لا تكاد تسمع . تخرج مهرولة) (صوفى، بعد لحظة ، تعود إلى نفسها ، تنهب وتأخذ من فوق المنضدة فنجانا ، تصب فيه القهوة ، وتحمله إلى فالليه مع شيء من الخبز)

أحد على الوقوف على قدميه ، يفر ، ويفرون منه . قرب هاهى ذى خمسة أشهر وأنا أهيم على وجهى خلال مهور فرنسا كلها ، مطرودا من كل سكن . كنا فى " دور يوفى دونى " سبعة رجال محكوم عليهم : بيتيون ، وباربارو، وبوزو ، وجاديه ، وسال وفالادى . طرقنا أبواب ثلاثين صديقا . لم يفتح لنا واحد منهم . كنا نجر فى أقدامنا شبع المقصلة . كانوا يصابون سكا ، بالرعب لرؤيتنا ، نحن وهى ، حتى إن واحدا دخلنا

فالليه: (لم يأت حركة ) عليك أن تعجبي بقدرتي

وسلطاني ! حيثما أدخل ، يدخل الخوف . هذا

البائس (يشير إلى نفسه) ، الذي لا يقوى حتى

عنده صدفة، أراد أن يقتلنا ، ولما لم يكن هو الأقوى ، فقد هددنا، إذا بقينا ، أن يقتل نفسه . ( تندى عنه ضحكة عنيفة مريرة ) وذات ليلة ، سرنا تحت وابل الأمطار ، خلال الحقول المحروثة . إذ كنا قد اضطررنا إلى مغادرة المحاجر التي كنا نأوى إليها . بعد أن أبلغوا عن وجودنا فيها . أمل أخير كان يقودنا إلى عائلة صديقة لعائلتي منذ القدم : كنت، بصفتي محاميا، قد أنقذت شرف أحد أفراد هذه العائلة في قضية جنائية . كان الليل حالكا، فضللنا الطريق . كنا نغوص في الوحل حتى فخاذنا . الطريق . كنا نغوص في الوحل حتى فخاذنا . وصلنا ، منهكين . فطرقنا الباب . ومضت نصف وصلنا ، منهكين . فطرقنا الباب . ومضت نصف ساعة من الانتظار . تحت وابل المطر والريح الباردة، كانت أسناننا تصطك . وانفرج الباب . فصرحت باسمى . فأغلق الباب من جديد . ومضت نصف

باسمى . فأغلق الباب من جديد . ومضت نصف ساعة أخرى . انتابتنى رعدة وفقدت الوعى . وبعد ساعة من المداولة ، أجابوا خائفين بأنهم لا يستطيعون استقبالنا . مكثت مترددا فى وحل الطريق . ومن خلال ثقب الباب صاح رفاقى قائلين : "ساعة فقط ، سقف نأوى تحته ! " فكان الرد : " لا ! " فعادوا يقولون : " على الأقل كوبا من المخل ! " فكان الرد أيضا : " لا ! "

. فاستأنفنا هربنا .. ألا لعنة الله على الإنسان الاصوفى ، واقفة بالقرب من فالليه ، تجمدها شفقة أليمة ، تنصت له. فالليه، الذي ألقى هذا السرد ، بصوت منقبض تقطعه انفعالات حادة مكتومة ، ورأسه ثقيل ، يثبت نظرة كثيبة نحو الأرضية عند قدميه ، يلتفت بشدة ناحية صوفى، ويسألها بصوت مبحوح مشوب بالعاطفة) وأنت ، ألا تطردينني ؟

صوفى: (مائلة عليه ، فى حنان وتقدم له الفنجان ) حبيبى المسكين ، خذ ! لقد أضناك التعب ! فالليه: (دون أن يتناول الفنجان ، باللهجة اللاذعة

اشرب (يسرب بنهم، ويريد أن يتكلم بعد ذلك) لا تتكلم! .. كل أ أولا ، استرج . ( لحظات صمت ، في أثنائها تنصرف صوفى إلى خدمته ، تراه يأكل ، كأم شفوق . فالليه يتناول يدها، ويقبلها طويلا . لا تحاول هي أن تسحبها ، تبسم في حزن وفي حنان ) صوفى: (بعد لحظة ، تضع يدها فوق رأس فالليه ) كيف جئت ؟ كيف استطعت أن تصل إلى هنا ؟ فالليه: إجلسي أمامي ، إذا أردت منى أن أقوى على فالليه! إجلسي أمامه ، ويتناول يديها أثناء إلقائه ) أوه الإجابة لا دعيني أراك لا .. قريبا .. هنا ، إجلسي أيتها الآلهة لا إنها هي لا .. لم تعد تلك الصورة التي يستحيل إدراكها ، والتي تتراقص أمام خطواتي منذ أشهور عديدة ... إنها هي ، وأنني أمسك بها، إنني أشعر براحة بديا هي ، وأنني أمسك بها، إنني

نفسها ) إننى أجلب الموت . اطردونى إذن ! صوفى: (ترفع الفنجان إلى شفتيه بينما هو يشرب )

(يجلسها أمامه، ويتناول يديها أثناء إلقائه) أوه أيتها الآلهة لا إنها هي لا الم تعد تلك الصورة التي يستحيل إدراكها ، والتي تتراقص أمام خطواتي منذ أشعو براحة يديه افني أمسك بها، إنني أشعر براحة يديه افي راحة يدي ، ولسات أصابعها وحرارة جسدي.. كلا ، لا تنزعيهما مني لا تدعيني أسقط من جديد في المهوة التي أخرج منها لا احتفظي بي بين يديك لا فهما اللتان أنقذتاني. وصوفي: ليت أن الله يهبهما هذه القدرة لا حبيبي ، قص على لا لنستفد من اللحظات. كيف نجوت ؟ وقل عليه عنا جبن الموتاء الرهيب فالليه: حينما منع عنا جبن الأصدقاء الرهيب

قص على ! لنستفد من اللحظات، كيف نجوت ؟ **فالليه:** حينما منع عنا جبن الأصدقاء الرهيب سطل الماء الذي لا نمنعه كلبا جريحا يتضرع إليك، أعادت شدة اليأس إلى أرواحنا الحياة من جديد . أعاد إلى الغيظ شعوري وقوتي . فنهضت ، صائحا : فلنفر ، فلنفر من الناس ، فلنفر إلى المقابر ! ولكن هل نظل نخفى أنفسنا عن أعين هذا الجنس القذر! إلى الأمام! فلنسر فوق أجسادهم، أو فلنمت! لا حل وسط ! " وعدنا إلى عرض الطريق . وهناك ، على الأضواء الخافتة للنهار الوليد وتحت المطر، قبلت أصدقائى ، وقاسمتهم شيئا من طعامى ، وتجردت من صرة الثياب التي أحملها ، من كل ما يمكن أن يعوقني في سيرى: لأننى كنت قد عزمت على العودة إلى باريس . ظننى أصدقائي مجنونا ، ولكن ما من شيء كان يستطيع أن يزعزع من تصميمي ، ولم يحاولوا على الإطلاق . لأننا ، عندما نفقد كل شيء ، فماذا نتدبر ؟ لم يكن الأمر يتعلق بحياتي . كان المهم أن أراك مرة أخرى . صوفى: (مأخوذة ) أنا !

فالليه: أنت . كل ما أحب . أنت .. وأنت تعلمين .. ذلك تماما ! لا داعى أن نمثل مهزلة المجتمع ! فلم يعد هناك مجتمع . لم يعد هناك شيء . سواك . أنت وأنا .. في عرض ذلك الطريق الأصفر ، الموحل ، الذي كان يمتد مستقيما يتصاعد منه الضباب ، صورة تلك المرأة - أنت - برزت مثل البرق. وفجأة ، توهجت أنا مثل عود من الهشيم . واختفى كل ما عداك . فكرة واحدة استبدت بي وهي أن أراك مرة أخرى قبل العدم الأبدى! ... كانت هذه الفكرة بالنسبة لى جرعة من نبيذ يكوى: أسكرتنى وأصبحت مخدرا ، مبللا بالمطر ومرتعدا من أثر الحمى ، متورد الساقين ، وبعد أن كنت قبل لحظة لا أكاد أستطيع أن أضع باطن قدمي على الأرض، وجدتنى أنهض من فورى ، ووجدتنى مدفوعا إلى الأمام . وعلى الرغم من ثقل جسدى ، أخذته على كتفى لكى احمله لك . كنت أقول في نفسى: "إذا سقطت ، فلتعلم على الأقل ، أنه عند سقوطى ، كان وجهى متجها نحوها ! "كنت على مقربة من ريبيراك". أحمل جواز سفر مزور تنقصه تأشيرة الدخول ، ومررت في طريقي إلى هنا، على أكثر من عشرين مركز من مراكز المقاطعات . ولحسن الحظ فإن الفلاحين لا يعرفون القراءة . كنت أقوم بنفس بعمل التأشيرة والتوقيعات . كان يجب على أن أتخذ التدابير لكي لا أرقد إلا في القرى وألا أجتاز المدن إلا في غفلة من الحراس المرابطين عند المداخل . أما كيف مررت ، فلم أعد أستطيع لذلك تفسيرا . فلو كنت رابط الجأش ، لما استطعت أن أفعل ذلك . لكن العهد كان يدفعنى . كل خطوة على الطريق ، كل حاجز أجتازه ، كل خطر أتغلب عليه كان يقربني منها ، - منها - منك! كان الألم قد عاودني من جديد . كنت أشعر بآلام حادة . ومن أثر الجهد الذي كان السير يكلفني إياه ، كنت غارقا في العرق . وحينما كانوا يوقفونني ليطلبوا منى أوراقي ، كنت أعرى ساقى المتورمة كأننى من جرحى حرب الفيندية "كنت في كل مدينة أعلم بتعذيب أحد





الممثل الأردنى الشاب يزن الفرجانى شارك مؤخراً فى ورشة ساقية الصاوى
 لإعداد الممثل وقام بدور معمر القذافى فى مسرحية «كوميديا العرب».

المراية الدنيا فما فيها ٣ دقات نصوص المعدية المضطبة مسرحجية سور الكتب مسرحنا أون لين كان يا ما كان مشافير مراسد

رفاقى أو بموته . وفي الليل . كنت أنام ، مرتديا ثيابى ، ومسدسان في جيبى ، وحبات من الأفيون مخبأة فوق جلدى في قفاز مهلهل . كنت قد صممت ألا ينالوني حيا ! .. كنت أصحو في الصباح، أكثر إنهاكا من اليوم السابق . كنت أزيد من سرعتى دائما ، كمثل المطارد الذي يسمع من خلفه ، في الليل، وقع الخطوات ترن فوق الأرض التي بكسوها الجليد . كانتِ أنفاس الموت في إثرى . كنت أشعر به . كان يتعقّبني .. ستقولين لي أنه كان يجب أن أفكر أننى أقود إليك هذا الموت ؟ .. لقد فكرت في ذلك .. إن العاشق الشهم ، بدل أن يعرض للخطر تلك التي يحبها، أحرى به أن يعدل عن رؤيتها .. أما أنا ، فلا ! إن حبى أقوى من الاهتمام بحياتك . أن أفقدك ، أن أفقد نفسى، ليكن ! .. ولكن ليس قبل أن أراك مرة أخرى . أن أراك كما أراك الآن . أن أقول لك إننى أحبك. (يتناول يديها، يتحدث إليها ونفساهما متلاصقان)

صوفى: (دون حركة لتخلص نفسها ، كلاهما ثمل ) وبعد ؟ (يـصـمت كـما لـو كـان لا يـدرى شـيـئـا) (تستطرد) وبعد ذلك ، ماذا سيحدث لك ؟

فالليه: لم أنظر أبعد من ذلك. (يترك كل منهما يدى صاحبه ويصمتان ، بهما غصة من أثر العاصفة الداخلية ... صوفى تبتعد فجأة ، تنهض ، تستند على ظهر المعزف ، تنتظر ريثما تهدأ دقات قلبها . في مواجهتها ، فالليه ، جالسا ، مائلا إلى الأمام يرمق الأرض بنظرة قاسية يدوب فيها العنف، لم يتحك )

صوفى: (تملك زمام نفسها وتعود إلى فالليه ) حبيبى .. حبيبى الغالى.. إننى أشكرك .

فالليه: (رافعا رأسه في غضب ) ليس شكرك الذي أريد .

صوفى: ( بعد وقفة قصيرة ) إننى أرتعد إذ أفكر أنك موجود فى هذه المدينة ، فى هذا المنزل ، حيث يمر أناس كثيرون يمكن أن يتعرفوك .

فاللَّيه: الآن ، ماذا يهمني ؟

صوفى: ولكن يهمنى ، أنا القد جئت إلى هنا تضع نفسك تحت حمايتى . ويجب على ، بل أريد أن أنقذك .

فالليه: ليس هناك من خلاص ، لم يعد على الأرض من ملجأ للإنسان الذي أراد أن يخلص الناس . صوفى: يجب أن تدخر نفسك لأوقات أفضل . سوف يحتاجون إليك : قضيتك، وطنك.

فالليه: أما أنا فلم تعد بى حاجة إليهم . ليست بى حاجة إلا إليك .

صوفى: فالليه ، أتوسل إليك ! لا تضع بحياتك ! فلنبحث عن مكان تختبئ فيه ، وطريقة لهربك . فالليه: الهرب ! هل تتصورين أننى سأعود إلى الهرب مرة أخرى ؟ هل تعتقدين أن فى الإمكان تكرار المحنة التى مررت بها ؟ تلك الشهور الخمسة من الاحتضار ! إن العقل والقوى البشرية لا تكفى لذلك . إننا لا نستطيع ذلك بغير عهد كذلك الذي كان ينير لى وأنا فى طريقى إليك . فما الذي يمكن أن يشد من عزمى وأنا أبتعد عنك ؟

یمنی آن یسند من عربی و صوفی: (بعاطفة ) أنا !

و ق (. فالليه: أنت .

صوفى: أنا !.. يا حبيبى ! فالليه: (ناهضا) حبيبك ؟

صوفى: لن أستطيع الحياة بدونك !

فالليه: تحبينني إذن ا أنت تحبينني ا

صوفى: أنت تعلم ذلك ، فلماذا أرغمتني على أن

أقولُه لك ؟ لقد قلته ! أعيديه ! **صوفى:** لا يجب ذلك .

فالليه: بل يجب ذلك . أعيدى ما قلته .

صوفی :أحبك لا ( يتعانقان )

فائليه: شفتاك ! آه ! أخيرا أرتوى من نبعهما ! ... إبقى ! لا تبتعدى ! لا تنفرى منى ! إغفرى لبؤسى، لثيابى الرثة ، ويدى ، وقدمى الموحلتين ، وجسدى الذي يفوح عرقا وغبارا . إننى أشعر بالخجل ! . صعفي الذي يفوح عرقا وغبارا . إننى أشعر بالخجل ! .

الذى يعوج عرفا وعبارا . إننى اسعر بالحجل ؛ . صوفى: إننى أحبك ! أحب بؤسك ، أحب حتى غبار يديك ووحل قدميك ! (تنحنى لتقبل يديه وثيابه ) فالليه: (يحتجزها ، يرفع رأسها بيديه ، يغرق عينيه فى عينى صوفى ، التى تستسلم، متعلقة بنظرته . بعد صمت عاطفى) آه ! ما أجمل الحياة ! . سأعيش الآن . أريد ذلك . لن ينالونى ! إذا كنت .

قد استطعت، وأنا وحيد، أن أخترق عالما من شر الأعداء . فما الذي لا أقدم عليه الآن وقد حصلت معليك ؟ .. إسمعي ما سنفعله ! .. من السهل عليك الق

الأعداء . فما الذي لا أقدم عليه الآن وقد حصلت عليك ؟ .. إسمعي ما سنفعله ! .. من السهل عليك أن تحصلي لي على جواز سفر مزيف ورداءً للتنكر، سترة يعقوبية . ثم آخذ العربة العامة التي توصل من باريس إلى " دول " ، ومن هناك ، أسير على قدمي ، فأنا أعرف الطرق التي توصل إلى الحدود عبر الهضاب المرتفعة . قبل اجتيازها ، سأعثر لبضعة أيام على مأوى في أحد أكواخ الحطابين. وبعد أسبوع ، تهربين من باريس ، وتأتين لتلحقي بي في الماوي الذي ساحدده لك . خمس أو ست فراسخ على الأقدام . الطرق يغطيها الجليد. لكنك لا تخشين السير . سنتسلق سويا منحدرات جبال جورا" ومن فوق القمة سنرى الأرض الحرة، سويسرا . ساعات قليلة بعد ذلك ونكون قد نجونا . صوفى: (مأخوذة بسيل هذه الإرادة ، ولكن تحاول أن تتمالك نفسها ) نحن ؟ أنا ؟ ... أنا ، أتبعك ؟ فالليه: مادمت لي !

فالليه: مادمت لى ! صوفى: (فى أنين ) لا أستطيع ! لا أستطيع ! فالليه: إذا كنت تريدين ، فأنت تستطيعين .

صوفى: لا أستطيع ! فالليه: من يمنعك ؟

صوفى: واجبى .

فالليه: (بمرارة) الواجب! في هنذا العالم المشئوم ، هذه الكلمة لا تستخدم إلا في القتل . إنما باسمها راح المنافق الكبير ، حقير " أراس " ، ينبح أنداده ، وراح جبن الأصدقاء يسلم الأصدقاء للجلاد . الواجب! ما أسوأ ما نستعمل هذه الكلمة الكاذبة! ... أنظرى في وجهى! إن الحقيقة الوحيدة هنا في عيوننا . أنت وأنا .

صوفى: إننى أرى أيضا زوجى . إنه مسن ، ويحبنى ، ويثق بى . إذا تركته ، أكون مذنبة .

فالليه، مذنبة ، لقد كنت كذلك ، إذا تزوجته . إنها لجريمة أن تربط الأجساد الشابة بالهرمة . لقد أعطيته أكثر من اللازم . إننى أحقد على أنانيته التى قبلت ذلك. هيا ، لا ترثى له ! إنه يستطيع أن يحيا بدونك . أن لديه علمه ، ومجده ، وغروره وصداقة الطغاة . ماذا أنت في حياته أكثر من ثمرة ، لا يستطيع حتى أن يقطفها ؟

صوفى: لقد وهبت نفسى له ، وهبتها ، بإرادتى . هل بوسعى الآن أن أسترد نفسى ، دون أن أحتقر ننس ؟

فالليه: احتقرى نفسك ! ففى مثل هذه الساعة ، ماذا يهم الاحتقار ؟ إن كل ما حولنا يموت ، كل

شىء حطام . كل الروابط والقوانين التى كانت تقيم مجتمع الناس، احترام الشقاء ، وحب الخير وطيبة القلب ، كل شىء . وسط الخرائب ، الحب وحده لا يزال يبرق . وكل ما عداه ليل حالك . صوفى: (يداها فوق صدرها ، بصوت خفيض ،

صوفى: (يداها فوق صدرها ، بصوت خفيض ، تحرقها نشوة داخلية ) يا أيها النور ! فالليه: (يطوقها بذراعيه ) هلى ستتبعينني ؟

فالليه: (يطوفها بدراعيه ) هلى ستتبعيننى : (صوفى دون أن تنظر إلى فالليه ، تظل فى وضع النشوة ، دون أن تجيب )

فالليه: (آمرا) أجيبى لل .. ستتبعيننى لل .. (صوفى تدير ببطء نحو فالليه وجهها الذي يضيئه الحب، يداها المعقودتان تحف أطراف أصابعها شفتيها الفاغرتين اللتين تهمان بالكلام . فجأة تخلص نفسها ، وتنصت ، وتقول على الفور:)

صوفى: شخص قادم .. يصعد السلم.. ( فى عجل ، تدفع فائليه داخل الحجرة التى يفتح بابها إلى اليسار قرب الدرابزين ) المشهد الثالث

(يدخل يروم دى كورفوارييه من باب السلم ، إلى اليمين. دون أن يرى صوفى ، التى لا تزال عند عتبة باب الحجرة التى دخل فيها فالليه ، يتوجه بخطوات مترنحة ومتعجلة ، ناحية المكتب إلى غير منظم ، رباط عنقه ذو العقدة الكبيرة معقود بطريقة سيئة ، هيئته ، حركاته ، تعبيره ، تدل على ارتباكه . تنفسه صعب ومختنق . يقول كلاما بلا المكتب يتكئ بمرفقيه وسط الأوراق . يخفى وجهه بيديه ) صوفى: (مندهشة من مظهره وهيئته ) يروم ! (لا يتحرك ، ويواصل أنينه بصوت خفيض ) صوفى: (قلقة ، تذهب نحوه ) صديقى . . (لا يتحرك ، ويواصل أنينه بصوت خفيض ) صوفى: (قلقة ، تذهب نحوه ) صديقى . . (لا يجبب )

ر الله عندها فوق كتفه ، تسأل باهتمام زائد ) ماذا يك ؟

(يرفع رأسه نحوها ، وهو يتنفس بشدة ، ينظر إليها وينهار من جديد ) صوفى: ( مائلة ، ترفع جبينه بيديها وتقول بعاطفة

يشوبها القلق: ) هل تتألم ؟ ماذا حدث لك ؟ (يروم دى كورفوازييه يبدل مجهودا لكى يبتسم لرومته ويستعيد هدوءه ، يفتح فه ليتكلم . لا يستطيع . يقف نصف وقفة ويحاول أن يبلغ بيده شيئا يوجد فوق المنضدة الصغيرة القريبة التى توجد فوقها فناجين القهوة ) صوفى: ماذا تريد أن أعطيك !

(يروم يشير إلى زجاجة (قنينة) صوفى: (تعطيه إياها) هذه الخمر ؟ إنك لا تشرب على الإطلاق ( (يروم يتناول القنينة ، يصب لنفسه منها كأسا كاملة ، يشربها جرعة واحدة) يروم: يا إلهى إننى أتردى ، فى هذه الإنسانية .. صوفى: أية صدمة استطاعت أن تفل من عزمك ؟.. يا صديقى ، من أين أنت قادم ؟

يروم: من لجنة الميثاق . صوفى: هل إنتهت الجلسة ؟ يروم: كلا . لكننى لم أستطع البقاء حتى النهاية . صوفى: ماذا حدث ؟ أي عنف جديد . هل هناك ما

يمكن أ يفاجئك ؟ إنك تعرف طباع البشر يروم: إنهم لم يعودوا بشرا . إنهم قط البهائم ، ذليلة متوحشة . كل غرائز الخ والوحشية عارية تماما . لحم مذبحة . كلاب جبّانة تزحف وتتشمم رائحة الدماء . وسط الحظيرة ، ذئاب وضباع ، تحوم . لقد خلت الحجرة الواسعة تماما . أكثر من مائتين هربوا ، ماتوا ، اختفوا . حزب اليمين أصبح خاويا . إن الذين بقوا أحياء ممن كانوا يشغلونه هربوا من أماكنهم ، وراحوا يتسلقون وهم منبطحون على وجوههم حتى قمة الجبل . حتى أكثرهم حذرا ، كانوا لا يكفون عن تغيير أماكنهم فما من مكان صار آمنا . لأننا لا نعلم على الإطلاق أين ستتجه الضربة ، إلى أعلى أم إلَى أسفل ؟ إنهم يحاولون أن يظهروا وكأنهم لا شيء ، وأن يتواروا وراء ستائر النسيان . إن عيونهم التي تتذبذب ، راحت ترصد من تحتهم ، وعن شمالهم ، وعن يمينهم ، انتفاضات القطيع ورمشات الذئاب -وبخاصة جبهة روبيسبير الغامضة وعينيه الصفراوين تحت منظاره القديم ، وجبهة ً بيو " المنخفضة وعينيه اللتين يخطهما الاحمرار، وذلك الجمود في عيني سان-جوست الزرقاوين فى محجريه ، محجرى الصقر ، سان-جوست.. إنه فوق المنصة . يتأهب للحديث . سكون . ها هو ذا برقبته المشدودة يجيل نظرته الباردة تحلق فوق هذه الظهور التي تنحني وتحاول أن تتجنبها . إنه يحصيهم : على أيهم يا ترى سينقض ؟ ليس هناك عد عى العجلة . فلديه الوقت . لن يجرؤ أحد على التحرك ... منذ ستة شهور تزمجر في هذه الحظيرة الأهواء المتناقضة كما تزمجر الأمواج: الجيرونديون والجبليون في فريقين متأهبين، يتناوآن باللفظ والحركة ، والسلاح في أيديهم ، وفي هذه الملحمة التي يتجلى فيها رعد المنصات ألفان من الرءوس تزمجر . اليوم هو القبر . عندما



المراية الدنيا فما فيها ٣ دقات نصوص المعدية المصطبة مسرحجية سور الكتب مسرحنا أون لين مسرحية

> يتحدث واحد من الجزارين ، فكأنما نسمع الذئب يحوم فوق الجثث . إن كل هذه الأجساد الثابتة ترتعد من الانتظار المهووس . فما إن ندخل حظيرة الماشية ، لا يدرى أحد ماذا سيفعل ، ولا ماذا سيفعل به . لا أحد يدرى إذا كانت حياته ستطلب ، ولا حياة من سيتحتم عليه أن يطلب . ما أن نجتاز العتبة ، ( ولا بد من اجتيازها لأننا لا يمكن أن نهرب، دون أن ندل على أنفسنا ) حتى نتحول إلى أشخاص آخرين . فالزميل ، الصديق ، الذي كان قبل لحظّة يشد على يدك، يصبح غريبا عنك .. ماذا يظن بِي ؟ وأنا ، ماذا أظن به ؟.. إن كل فرد يصبح لغزاً بالنسبة للآخر.. ربما بعد لحظة ، أراه ينهض ، وعيناه تتهددان، وفمه يرغى ويزيد ، فيهاجمني عاويا ضدى ، مع سرب الكلاب ،.. أو ربما أسبقه أنا إلى ذلك.. لأنه تحل لحظة ، أعرف فيها أن زميلي سيطلب رأسي، إذا لم أبادر بطلب رأسه، قبل ذلك .

> (قام يروم بهذا السرد ، ويداه ترتعدان ، في هياج مهووس . في هذه اللحظة يتوقف ويأتى حركة ليتناول من جديد قنينة الخمر . لكن صوفي ، في عزم وحزم ، تبعد القنينة عن يد زوجها وتجلس بالقرب منه ، وتتحسس ذراعه في حنان ، وتقول ) صوفي: لا تنفعل ، هدئ من روعك ! .. أخبرني بما حدث . إنني أحاول أن أفهم . . تقول أن سان جوست قد تكلم ؟ هل هناك أحكام جديدة بالنفي؟ وهل فنها ما ممسك ؟

يروم: (يقول نعم براسه) أحكام جديدة ، نعم . صوفى: ولكن ضد من ؟ لقد ضربوا كل أعدائهم . أعداء اليسار ، وأعداء اليمين . إن يروند التعيسة تختم نهايتها . ومجلس العموم قد تحطم . ولم يمر ثمانية أيام منذ سقطت رءوس هيبير وشوميت وكلو. ماذا بقى لهم لكى يقضوا عليه ؟

يروم: هم ، إنهم يفترسون بعضهم بعضا ، فبعد أن صنعوا الفراغ حول الجمهورية ، يقتلون الجمهورية .. هذا الصباح ، في السادسة ، قبضوا على.

صوفى: من ؟ يروم: دانتون .

صوفى: دانتون ؟ يروم: لم نكن صديقين . لم أكن أحب هذا الرجل. فإن ذلك العنف الذي يرغى ويزبد وذلك السيل المحمل بالأوحال ، وذلك الشيطان المجنون ، المريد، وتلك الغرائز الوضيعة ، وذلك الدهاء ، كل ذلك كان يوحى إلى بالنفور والاشمئزاز منه . إن فحيحه كان يخفى وراءه في أغلب الأحيان الاضطراب والشك . ولكن من ذا يستطيع أن ينكر الخدمات الهائلة التي أسداها بجرأته العظيمة للجمهورية ؟.. من منا لم يرى وسط الأيام المظلمة ذلك الوجه المخيف يشرئب وسط السحاب يجلله البرق وكأنه روح الثورة نفسها ؟ .. عندما بلغت المجلس إشاعة الأمر بالقبض عليه . تجمد كل الحاضرين من الذهول . لم يبق واحد لم يشعر بأن هذا الرجل كان مقدسًا ، وأنه يخص تراث الأمة الذي لا يمكن انتهاكه. وما أقل الذين لم يشعروا بفضله . وكم منهم، في الأيام العصيبة ، احتمى به . قطيع كامل من العملاء كانوا يقتاتون

على فتاته . لكن هذه الفئة وقد أصابها الذعر ،

راحت تهمس ، ثم تلوذ بالصمت ، وقد لذت

وأخيرا ، فإن أحد أفراد حزبه ، وكان معروفا من الجميع بأنه ممن يدورون في فلك النجم الذي هوى، وقد شعر بأنه يتردى في الهاوية ، حاول بطريقة لا إرادية أن يقوم بحركة من أجل الحفاظ عليه . هذا الشخص هو لوجندر ، وهو رجل سوقى . ، كان ، في ظل " دانتون " ، يتألق معه.. لقد منحه الخوف قوة، فصاح عاليا ، وطالب ، مزمجرا ، لكي يتشجع ، بحرية دانتون . وما أن اطمأن أغلب الحاضرين لهذه الصرخة المنبثقة من الصمت، حتى بدءوا يساندونه بطنينهم . وذهبت الجرأة ببعضهم فجعلوا يصفقون . بضع دقائق أخرى ، وكان من الجائز أن تجد اللجنة الشجاعة الكافية لكى لا تسلم باغتيال نفسها .. وفجأة دخل روبسبيير " . فتجمد هدير القلوب في الحال . وعلى طول طريقه راحت الفكرة تتعجل الأرتداد والدخول تحت الوجوه . ومن جديد أحدق الصمت

بالرجل الذي كان يتحدث . ورأى " لوجوندر روبسبير " . وساعده اندفاعه ، لحظة أخرى ، على إطلاق الصيحات التي راحت تقع في الفراغ. ثم، فقد اتزانه ، وتوقف ، واستأنف ، وتلعثم ، ووسط إحدى الجمل ضرب بقبضته فوق المنصة ، وتوقف وغاص . وفي بطء راح " روبسبيير" يصعد من السلم الآخر . ودون أن يهتم بالرد على عواء البهيمة المذعورة التي كانت في ذلك الوقت تسعى إلى الدخول في ثنايا النسيان ، راح يقرأ بصوته الخالي من النبرات ، أمر القبض الذي أصدرته في الليلة السابقة اللجان الثلاث. وجعل يتحدث بألفاظ جوفاء عن مكيدة كبرى. وهنأ "مجلس الشيوخ الذي استطاع أن ينتزع من داخله جميع الأعضاء غير الأكفاء الذين خانوا القضية.." وعلى حين بغتة ، أصبح صوته مهددا ، والتفت ناحية " لوجوندر الذي كان منزويا وراء شخص آخر ، وراح ، وهو يتظاهر بأنه لا يراه ، يهاجم المتآمرين المختفين الذين يدفعون عن الخونة سيف القانون. فطلب "لوجوندر" ، وهو يتلعثم ، أن يرد . ولكن الآخر ، دون أن يتأثر ، تظاهر بأنه لم يسمعه وانتهى من عرض جمله المطننه الموزونه التي تتردد فيها كلمة الموت ، ثم انصرف تاركا البلطة المطوقة بالغار معلقة على روس أعضاء المجلس.. كان الصمت يزيد عمقاً أشبه بالهوة السحيقة . ومن الأعماق ، ارتفع مرة أخرى عواء " لوجوندر " نابحا على الموت . ولكن هذه المرة ، لم يعد لدى الكلب سوى فكرة واحدة . أن ينبطح ويجثو تحت السوط وينال العفو بلعق القدم التي كانت تركله . اعتذر والغصة تملأ صدره متعللًا بأنه لم يكن يدرى ، ولم يكن يعرف.. ، دافعا باستعداده لأن يسلم صديقه أو شقيقه إذا كانا جانيين ، متنكراً للرجل المغلوب مستشهدا بجبن المجلس على نكرانه الخسيس .. حدث ذلك ودون أن يجروء واحد فقط على أن يبسط له يده أو تنفجرأسارير الرجل الغامض بتهديده الصامت، وهو يتأمل الشقى الذي كان يغوص ويغرق .. واختفى الرجل . فقد غطاه سماط من الإزدراء والخوف . وعندئذ ، راح واحد من حزب المونتاني ، باسم المجلس ، يهنئ اللجان التي أحبطت بيقظها المؤامرات الجديدة . ومن جهات مختلفة في القاعة، انصَّمت إلىه بعض الأصوات تؤيده . لكن "روبسبيير" ، الذي يعلم تقلب المجالس ، لم يكتف بهذه الأصوات التي لم تصدر عن العقول . بل أراد أن تصدر اللجنة حكمها عن طريق الاقتراع بالإسم ، وأن تقر محاكمة "دانتون" - أي القضاء عليه ،

لأن الحكم كان قد صدر مقدما . **صوفى**: واقترعت أنت !

يروم: راحـوا جميعـا يقترعون . كلهـم كانوا يسرعون إلى المنصة ، تحت أعين أصحاب الأمر . بعضهم بظهور مستديرة ، وبصوت غير مطمئن . أمـا الأغلبية فقد تظاهرت بالصلابة الرومانية ، وجعل صوتها يجلجل في القاعة ، بينما الرعب يصيح في أحشائهم . واقترع "لوجوندر" . باع يده . كنا خمسة أو ستة ننظر في ألم . كان كل منا ينتظر دوره في الاقتراع . وعندما كان يأتى دور أحدنا ، كان ينهض ويذهب ، يذهب ليلقى بصوته ، يلقى بحجره على المهزوم .

کان یا ما کان

صوفى: وأنت ألقيته ! يروم: عندما حان دورى ، نهضت وانصرفت . صوفى: لم تقترع؟! .

يروم: كنت قريبًا من باب الخروج. نادوا باسمى . وكرر شخص خلفي قائلا ، وهو يمس كتفي: كورفوازييه ١ " .. وكان هناك رجل ( من كان يا ترى ؟) يقف أمام الباب . فنحّيته عن العتبه ، وخرجت من القاعة . وعندما بلغت الشارع ، أصابني دوار ، وكدت أسقط . وأقبل على عابر رآنى أترنح ، فأخذني من ذراعي وصحبني إلى مقهى ، وسقاني مشروباً منعشا . استجمعت قواى كى لا يتفرج على الناس، وعدت إلى المنزل .. كنت أتمنى أن أرقد فوق الأرض، في التراب وألا أنهض بعد ذلك... تقززا ، تقززا من الناس ومن نفسى . إنسانية ، حق، حرية ... يا لها من سخرية ! سخرية عهدى وإيماني . لقد ولد الإنسان لكي يستعبد . لقد ولد الإنسان لكى يخون . إن كل ما نفعله لتحريره ، كل ما نحاول من أجل إنهاضه ، لا يجدى إلا في إظهار حيوانيته . ماذا صنعت ؟ لقد فقدت حياتي ! ...

(يسقط من جديد فوق المنضدة ، رأسه بين يديه ) صوفى: (التى انصتت إليه بانقباض وشفقة متزايدة ) الرجل المسكين لا الرجل المسكين لا

(تميل عليه تأخذ بيده) يروم، أي صديقي !.. زوجي العزيز ! .. لا ترجي العزيز أشهدان وأنث الله النام القاسته

تستسلم ا إننى أفهمك ، وأرثى لك . إن ما قاسيته أنت أقاسيه معك .. ولكننى لا أريد لك أن تفقد إيمانك .. إيماننا .

يروم: (يرفع رأسه ، بلهجة شك : ) إيماننا ؟ صوفى: إنه إيمانى أنا أيضا . لا شك أن الناس منحطون ، متوحشون ، منافقون .. وا أسفاه لا إننا ندرك تماما كم نحمل فى ذواتنا من وحوش ، من أفكار وضيعة لا نجروء على ذكرها ، وتحط

من أجل تحرير الناس ومن أجل رفعتهم . إننا لم نحاول أن نخفف عن أنفسنا لا المصاعب ولا الأخطار . ربما كل خطؤنا أننا اعتقدنا قبل الآوان أننا كسبنا المعركة . ولكن في تلك الأيام الأولى من التحرير ، كان جميلا أن نستسلم لمانقة كل من في فرنسا . هل لنا أن نأسف على ذلك ؟ كان لا يمكن أن يستمر ذلك . ولكن من ذا الذي لم يحسدنا، من ذا الذي لن يحسدنا لأننا عرفنا هذه السعادة ، مرة في حياتنا ؟ لقد قطفنا زهرتها ، والزهرة ذوت، إن البهجة التي تمتعنا بها لحظة ، دفعنا ثمنها بعد ذلك . أمر شاق . ولكن كان لابد من ذلك . أنت ، يا من تعلمت خلال ممارستك للعلم ، الاعتراف بقوانين الطبيعة الثابتة التي لا تتحول ، أهذا سبب يجعلك تشك أو تتخلى عن موقفك ؟ لقد اتيحت لك القوة لكى تصعد عالياً لتحتضن في نظرة واسعة الأرض وراء الجبال والنهر الذى يتعرج والذى يمثل تقدم الفكر الإنساني. ولم تتصور يوما من الأيام ، أنه لكي يواصل مجراه، تكفى لذلك بضع سنوات. بل كنت تتوقع قرونا مع أكثر من توقف وعودة إلى الوراء . كلا ، إننا لن نرى ، بأعيننا ، أرض الميعاد . ولكن ، أليس كثيرا أن نعرف مكانها وأن ندل على طريقها ؟

كرامتنا.. ولكن لأننا كنا نعلم ذلك ، قمنا بهذه الثورة

والتى ستحررهم ، شاءوا ذلك أو لم يشاءوا . يرم : التصب واقفا شيئا فشيئا ، يداه فى يدى يرم : (انتصب واقفا شيئا فشيئا ، يداه فى يدى زوجته ، لا يحول عنها عينيه ) أه ! شىء مريح ! . . من فمك ، هذه الأفكار ... هذا الإيمان ، إيمانى ! إيمانى المفقود ، الذى يعود إلى عن طريقك .. زوجتى ! .. إذن فأنت تحبيننى ؟ .. كنت أظن عكس ذلك ! ..

سوف يأتى آخرون ، أكثر شبابا ، فيواصلون السباق

المقطوع . أما نحن ، المقيدين بالعصر الحاضر ،

فلنجد فيهم عزاءنا . يا صديقى ، فى مقابل المشهد الرهيب الذى يخنقك ، تبقى لك فى ذاتك ملاجئ

كثيرة تستطيع أن تجد فيها عزاءك ! مجهودك

الشخصى ، وأبحاثك واكتشفاتك ، مملكة العلم

هذه، التي هي بمنأى عن نزقات الناس وشرورهم ،

(يقبل يديها) (صوفى ، مضطربة ، تحول رأسها ، بينما زوجها مائل على يديها) يروم: (يرفع عينيه نحوها ، يتوسمها بعرفان ويترقب الإجابة بانكسار:) صوفى ، هل تشعرين نحوى حقا بشىء من الحب ؟

صوف: (محاولة الهرب) آه لا انتابتنى رعدة قبل برهة، خلال حديثك .. كنت أخشى.. كنت أخشى.. كنت أخشى .. يروم: (بابتسامة حزينة ) كنت تخشين جبنى ؟ صوفى: كلا ، لا تقل هذه الكلمة لا يروم: أولم أظهره بما فيه الكفاية ؟

صوفى: لقد رفضت أن تتردى فى خزى الآخرين . يروم: آه ، كان ينبغى أن أتكلم . لقد هربت . إننى رجل ضعيف ، لا يملك سوى شجاعة ضعيفة لا

تجدى.
( فالليه يظهر عند عتبة الحجرة ودون أن يلحظاه، وينظر إليهما في غيرة وحقد . عندما تتحول عيونهما آليا ناحيته، يتراجع إلى داخل الحجرة صوفى: (في ود صادق) إنك لرجل بائس، ضعيف،

ومن أجل ذلك. (تتوقف عن اندفاعها) يروم: (يسحبها من يديها اللتين لم يتركهما) ومن يروم: (يسحبها من يديها اللتين لم يتركهما) ومن أجل ذلك؟ .. ( لا تجيب فيلح) ومن أجل ذلك؟ .. صوفى: (محرجة، تفر ثانية) وذلك، يا صديقى، لأنك ضعيف فإن قيمتك ترتفع إذ تخاطر بحياتك. لأنك خاطرت بها . لا تحقر من شأن نفسك، بالحديث عن الهرب.

بداید یروم: هذا صحیح . وأننی أعلم أنهم سیطالبوننی بالحساب . فمنذ شهرین مضیا وأنا موضع شك . جمیع خطواتی یراقبونها ، وكل أقوالی یسجلونها ، حتی حالات صمتی . إن الوشاه یرصدوننی . إن منهم أصدقاء لنا . ولقد استطعت الیوم بالذات ( وكنت أنتظر حتی أتأكد لكی أخبرك بشكوكی فیه ) إستطعت أن أحصل علی أدلة بأن العجوز دینی بایو. صوفی: (مذعورة ) یا إلهی !

صوفى: (مذعورة ) يا إلهى ! يروم: كل ما نقوله هنا ، ينقله . صـوفى: كلا ، لا أسـتـطـيع أن أصــدق ذلك ! ذلك

الدافع ؟ يروم: (وهو يهز كتفيه ) ليشترى سلامته.. ثم ، في

الكهل.. ذلك الرجل الرقيق الهياب الحظ.. وما



ر. بالصمت مثلهم..





9120

نصوص

مسرديت

• قدمت مؤسسة اليابان بالقاهرة الأسبوع الماضي بالتعاون مع فرقة «إضاءة» مسرحية «مساحة الضوء» للكاتبة اليابانية الشهيرة «يوكو تسوشيما» على ساحة روابط للفنون الأدائية، أعقبها ندوة نقاشية أدارها د. أحمد فتحى، أستاذ مساعد اللغة اليابانية وآدابها بكلية الآداب جامعة القاهرة، ومخرج العرض شريف حمدى والمعد والكاتب المسرحي أسامة الهواري.

المصطبة مسرحجية سور الكتب مسرحنا أون لين كان يا ما كان

الدنيا وما فيها ۳ دقات

المراية

عصر كعصرنا ، فإن الخسة تنتشر كالبرص ، فنحن نرى من كرام الناس من يشعرون على حين بغتة بحاجتهم إلى الهبوط والتلوث.

صوفى: (وهى فريسة الرعب) يروم ! لقد كان هنا ! يروم: من ؟ بايو ؟ اليوم ؟ (تشير نعم برأسها ، لا يسمح لها تأثرها البالغ بالكلام)

يروم: ماذا تخشين ، يا صوفى ؟ إننى أعرف حذرك. صوفى: كان هنا ، حينما دخل.

يروم: حينما دخل ؟.

صوفى: محكوم عليه ، يبحث عن مأوى.. فالليه. يروم: (في صيحة دهشة وفرح) فالليه ! .. حي ! جاء هنا ! .. صوفى ، هل استقبلته ؟ ألم تغلقي في . وجهه بابنا ؟ أين هو ؟

صوفى: ها هو ذا ! (تشير إلى فالليه ، الذى جاء إلى عتبة الباب حين سماع اسمه . ولكي تخفي اضطرابها ، تخرج من باب السلم ، تاركة الرجلين وحدهما ، كما لو كانت تريد أن تراقب المدخل )

المشهد الرابع يروم: (يتقدم ناحية فالليه، باسطا له ذراعيه) صديقى ! (فالليه لا يتحرك . بعد توقف قصير، يروم يواصل التقدم نحوه) استطعت أن تهرب! ... كَانُوا يقولون .. الحمد لله ! .. (وصل قرب فالليه،

حجرة الأستقبال ، يقف على بعد مسافة ) فالليه: (بسخرية باردة ) فلندع الله وشعونه ! إنه لا يهتم بشيئوننا ! إن الله مع روبسبيير .

يريد أن يعانقه ، ولكن فالليه يستدير عائدا إلى

يروم: (وقد توقف في اندفاعه العاطفي ، يستطرد بعد صمته ) فالليه ( إنني أراك من جديد ( . . وسط الهموم والأحزان السوداء التي تجتاحني اليوم ، يلوح لي أن شعاعا من الشمس دخل معك .. (يتقدم من جديد بضع خطوات ناحية فالليه وفي هذه المرة يمد إليه يده التي لا يتناولها فالليه) فالليه: (باللهجة الساخرة الجامدة نفسها) لا تقترب! فقد تحترق!

يروم: (مأخوذا ، يتراجع خطوة ) فالليه ا أي صديقي ١٠. ماذا بك ؟ .. ألا تريد أن تصافح يدى؟.. هل تشك في أمرى؟.. إن منزلي لك. وأنا أشكرك لأنك اخترته مأوى لك . هل تشك في صداقتي ؟ لقد ظلت وفية لك .

فالليه: (بمرارة ) إننى أعرف هذه الصداقات التي سلمنا وفاؤها قبل عام إلى القتلة .

يروم: (محزونا) فالليه ، الواقع أنني قمت بالقليل جداً ، من أجل الدفاع عنكم ؛ ولكن ( إننى لا أعتدر، أدنّى إذا شئت!) ولكّنك لا تعمل حسّابا لهذا الجو، مستشفى المجاذيب ، الذى نعيش فيه سجناء ، واستحالة كلمة عقل فيه . إنه وباء . وإن أسلم العقول لتصاب به شيئا فشيئا . أربع سنوات من التوتر البالغ، من الخطب الجنونية ، من الكتابات المحمومة ، من الرعب ، من الشكوك ومن آلألام التي تشبه آلام المسيح وخيبة الآمال المريرة ، كل ذلك خلق جوا مشحونا بالسموم . إن التهديد بالموت يفسد كل تفكير ، والإنسان لا يستطيع دون خطر أن يظل سنوات فوق حد السيف هذا: الانتصار أو الموت " . إنه يضرج بالدم ويتمزق غيظا . ومن يحاول إعادته إلى المشاعر الإنسانية ، تمزقه أسنان هذه النمور .. وا أسفاه ، إنهم أصدقاؤك ، يا فالليه، أعضاء حزبك، وأنت معهم ، الذين كنتم ، بإعلانكم الحرب ضد أوروبا وإلقاء الدولة في الصراعات الوطنية، أول من أثار الهياج والثوران والغضب الذي راح يلتهمكم .

فالليه: (جارحا) لقد رفضنا التحالف مع الجريمة. أما غيرناً فقد تواطأ معها إبقاءً على حياته . يروم: (مجروحا، لكن مالكا زمام نفسه) فوق حياتنا ، توجد منجزات حياتنا :

ثورتنا الشابة . وأعداؤها كثيرون ! فعلينا ألا نضيف إليهم أحقادنا ! يجب علينا أن نضحى في سبيلها بكل عواطفنا .

فالليه: (بلهجة مهينة ) إن التضحية لا تكلف شيئا أولئك الذين ليست لهم عواطف ، وليس لهم سوى مصالح .

يروم: (الذي لا يريد أن يفهم) إننا لا نتحدث عن هذه الفئة . فلندع النفوس الوضيعة! إن ما بيننا ، أنت وأنا ، لا يمكن أن يكون سوى ما بين الذين يعيشون من أجل الأفكار.

فالليه: هناك من يموتون من أجلها ، وهناك من يعيشون على حسابها. يروم: (يصيح ) فالليه ١٠٠ ماذا تريد أن تقول ؟ ٠٠

وأخيرا ، ماذا بك ؟ .. كأنك ناقم على ؟ فالليه: (بعد لحظة ، بحقد ) أجل !

يروم: (محزونا) في هذه الساعة ، التي تتهدد فيها الأخطار حياتك في كل مكان، في باريس الحافلة بأعدائك، ألا يجدر بك أن تقدم العرفان لرجل يحبك، لا يشاركك أراءك، ويحترمها ويود أن ينقذك؟ (فالليه باحتداد) لا ، إننى لا أقدم العرفان ! إن حبك كذب ! أنك لا تحب إلا نفسك. وخلاصك أعمالك الحذرة وحيادك . لعنة الله على الطغاة الذين يقتلون فرنسا ! وسحقا للمحايدين ! ...ألا فاعلم أننى أبغض "روبسبيير" ، ذلك الوحش ، ذلك الطاغية المستبد ، جلاد الجمهورية الذي باع نفسه للنمسا . إنني أتمنى أن تجيُّ "شارلوك كوردي" أخرى تغتاله عندئذ أقبل الخنجر الذى ينزع قلبه من صدره. ولكن حقدى هذا ليس أقل من حقدى على أهل الحذر والحيطة ، الذين يلزمون الصمت . يلعبون بالجريمة والفضيلة في مثل هذا الصراع الرهيب، لا يكترثون بشيء ولا يهتمون إلا بدورهم الذى يشبه دور رقاص الساعة ، مستعدين دائماً لخدمة هذا على حساب ذلك وخيانته في اليوم التالى ! .

يروم: (متمالكا نفسه ، بالغ الهدوء ، مع ارتجاف في الأعماق) فالليه ، هذا الكلام لا يوجه إلى مثلى . فالليه: (ثائرا) بل إليك !

يروم: (مذعورا ، يظل لحظة دون أن يجيب ) ولكن إذا كنت تبغضني إلى هذا الحد، فلماذا جئت في منزلى تبحث لك عن مأوى ؟

( فالليه لا يجيب ، ولكن نظرته تذهب من فوق كورفوازييه ناحية باب السلم الذي يفتح من جديد: صوفى تعود ، يتعلق بها بواسطة إشعاع عاطفى . يروم يلاحظ التغير المفاجئ في تعبير وجهه. وعندما يلتفت ليبحث عن سببه، يرى زوجته مقبلة نحوه)

### المشهد الخامس

صوفى: (فريسة لانفعال حاد، أغلقت الباب وتسرع ناحية يروم) إنهم قادمون ! إنهم قادمون ! .. يروم !.. لقد ضاع ! .. ( يروم يلاحظ عيني فالليه ، الذي لا يبدو عليه أي تأثر لكلام صوفي ، والذي لا

يخفى ابتهاجه إذ رآها . ثم يلتفت ناحية صوفى ويضحص اضطرابها. ويصرفه ذلك عن الاهتمام بمعنى ما تقول)

صوفى: (تجذب ذراعه) أسرع ! أسرع! يا يروم!.. ألا تسمعنى ؟

يروم: من القادم ؟ ماذا رأيت ؟

صوفى: الشارع مقلوب . فرق من الرجال المسلحين يذهبون من منزل إلى آخر . وبابنا عليه حرس.. تعال ، أنظر !

( تقود يروم إلى النافذة اليمني التي تحجبها ستائر سميكة . ترفع جانبا من الستار فيميل يروم لكي يرى . فالليه يتبعهما ولكنه لا ينظر إلا إلى صوفى) يروم : يقومون في الحي بزيارات للمنازل .

صوفى: هل تعتقد أن هذا الرجل قد أبلغ عنا ؟ يروم: من ؟ ديني بايو ؟ . كلا . على الأقل ، ليس بعد . إن الأمر في هذه الساعة يتعلق بإجراء عام ، لا يخصنا نحن فقط.. أنظرى إلى هذه الفرقة التي تدخل المنزل المواجه .. هذا بالطبع أمر تفتيش نظامى، أصدرته لجنة مراقبة القسم .. جميع المنازل تفتش . ولكن قد يحدث ، بعد حوادث اليوم ، أن يفتش منزلنا بنوع خاص .

صوفى: (مضطربة) اهرب، يا كلود!

**يروم**: كلود ؟ .. آه ! أجل ، فالليه.. الهرب مس .. انظرى في آخر الشارع، إن الحاجز مقفل، موظف واُقف هناك . لا أحد يستطيع الخروج قبل أن يتم التفتيش .. إنهم يقومون بالتفتيش صفاً صفا . بعد المنزل المواجه ، يأتى دور منزلنا . أمامنا ربع ساعة.

صوفى: (تفقد شيئا فشيئا السيطرة على نفسها ) يروم ، يجب إنقاذه ا

يروم : ( لا يزال هادئا ) عزيزتي . إن حياتنا جميعا مهددة أيضا صوفى: (متحمسة ) ولكن هو ، إذا وجدوه فقد

يروم: ليس وضعك أحسن من وضعه ، إذا وجدوه صوفى: (مدفوعة بعاطفتها ) إننى لا أهتم بحياتى ،

هلك!

بشرط أن أنقذ حياته فالليه: (عيناه مشعتان ) لم أعد أخش شيئا ، الآن

وقد بلغت هدفى . صوفى: كلا ، الهدف هو أن تعيش . لا أريد أن

تموت ا فالليه: نحيا أو نموت معا ! صوفى: (بعاطفة ) نحيا ! . فالليه: (يفيض سرورا) سنحيا!

(لقد نسيا كل شيء ، كل ما حولهما ، الخطر ويروم الذي يتأملهما ، وكلاهما ، يده في يد الآخر وعيناه في عينه)

يروم: (بعد صمت ، ببرود بالغ ) إن الدقائق معدودة وإذا أردتما الحياة فلا تفقدا الوقت ، ولو أننى أرى أنكما تستفيدان كثيرا من الوقت .

(عند سماع هذه الكلمات ، تفيق صوفي ، تترك يد فالليه الذيّ يتراجع من ناحيته وتلتّفت ناحية يروّم لكن دون أن تجرؤ على النظر إليه مواجهة – عيناها مليئتان بالاضطراب ) صوفى ، أنت تعلمين أن في نهاية هذه الحجرة (يشير إلى الحجرة اليسرى قرب الدرابزين ) داخل جدار القبو ، في الخلوة الخشبية التي صنعتها بنفسى لأضع فيها الوثائق التي لا يخلو وقوعها في جميع الأيدى من خطر . يوجد مكان لإنسان وهو متمدد . أدخلي فيه فالليه ، وأغلقى عليه الجدار بعناية ، والغطاء . إذا اقتصر التفتيش كما هي العادة ، على مجرد زيارة عامة للقسم ، فسيمرون فقط ، وتكون لدينا فرصة للهرب .

صوفى: تعال ! فلنسرع يا فالليه ! يروم: انتظرا ! .. يجب أن نتوقع كل شيء . إذا كان التفتيش بأمر صادر من لجنة

الأمن ، وإذا كان ذلك الرجل بايو هذا - قد أبلغ عنا ، فلا ركن ، ولا جدار سيترك بلا تفتيش . عندئذ لا شيء يمكن عمله . شيء واحد يبقى أمامنا .، خذا.

(من ثنية في رباط عنقه العريض ، يخرج كيسا صغيرا يفتحه ويقسّم ما فيه)

هذا السم أكيد المفعول . لقد أتاني من "كاباني " .. هذا نصيٰبك يا فالليه وهذا نصيبك يا صوفى .. وأنا أحتفظ بنصيبي.. اذهبا ا

(صوفى متأثرة ، فالليه مضطرب ، كلاهما نهب لعواطف متناقضة ، ينظران إلى يروم الذي لا ينظر إليهما ويذهب ناحية النافذة . يخرجان منّ باب الحجرة ، إلى اليسار قرب الدرابزين )



● ساقية عبد المنعم الصاوي تفتح الأسبوع القادم باب التقدم للالتحاق بورشة إعداد الممثل الثانية والتي تنطلق بداية شهر يونيه القادم بإشراف المخرج إسلام



المرابة الدنيا وما فيها ٣ دقات نصوص مسرحية

المصحيت

المسرحيجة سور الكتب مسرحنا أون لين كان يا ما كان

مشاوير

# طرائف من عالم المسرح

المصطبة

## النجم العجوز يتفرغ للمسرح بعد 45 سنة

بسبب عشقه للمسرح ، قرر المثل المسرحى الأمريكى الشهير" شاك سيسون" التفرغ للتمثيل المسرحى والتقاعد نهائيا عن عمله الأصلي كمصمم جرافيكي ويقول سيسون إنه يشعر بأنه اتخذ هذا القرار متاخرا في حياته، لكن لم يكن لديه بديل عن ذلك .

فقد عشق المسرح منذ كان في المدرسة العليا عام 1966 لكنه بعد أن تزوج وأنجب أطفالا وجد أن العمل في المسرح لن يحقق له الدخل الذي يكفيه لتوفير حياة كريمة لأسرته فاحترف التصميم الجرافيكي وأنشأ استوديو خاصا به في ولاية ايوا . ورغم ما حققه من نجاح وأرباح في هذا الاستوديو فأنه ظل يحن إلى المسرح . وأخيرا بدأ يقتطع بعضاً من وقته ويعمل في المسرح عندما بلغ منتصف الخمسينيات من عمره على أمل أنَّ يشبع هوآيته . وزاده العمل المسرحي ومواجهة الجمهور عشقاً لهذا الفن الراقى حتى قرر التفرغ له أخيرا بعد أن تجاوز الستين .

وكان ذلك ضروريا أيضا بسبب المجهود الشاق الذى يحتاجه التمثيل على المسرح خاصة أنه يغنى في كل سرحياته تقريبا بفضل صوته القوى الذي ينتمي

الولايات المتحدة لعرض بعض الأعمال التي شارك فيها مثل مسرحية "رئيس الأركان". ومنذ بدا سيسون التمثيل المسرحي شارك في 12 مسرحية استمتع بالتمثيل فيها جميعًا . إلا أنه يذكر على وجه الخصوص المسرحية الشهيرة "السايس لا يفعل ". ففي تلك المسرحية كان يقوم بدور الثرى العجوز" بودمور "الذي يتمنى المحيطون به موته

إلى طبقة الباريتون . كما اضطر للسفر خارج

للحصول على تركته وأمواله . ورغم براعته في أداء هذا الدور فقد لحقت به إصابات عديدة بسبب المشاهد التي كانت تستدعى سقوطه على الأرض وع ندما أسر بشكواه إلى المخرج اقترح عليه المخرج حلا غريبا اقترح عليه القيام بشخصية أخرى في المسرحية هي شخصية الدكتور بيكر الذي استدعته الابنة للتحقق من أن أباها في النزع الاخير . وبالفعل وافق سيسون على هذا الحل رغم أن الشخص ظهرت في الفصل الثاني فقط بعد أن اقتنع بها وقد حازت الشخصية إعجاب الجماهير والنقاد على حد





632

## وميديا الأخطاء ... كلما أخطاء

بالبذاءة والتهريج منتحلا اسم شكسبير. هكذا وصف ناقد وكالة الاسوشيتيدبرس مسرحية" كوميديا الأخطاء "لشاعر الانجليزية الأول وليم شكسبير التي بدأ عرضها على مسرح بام في نيويورك. وتعتبر هذه المسرحية من أعمال شكسبير التي لأ يعرفها الكثيرون خاصة أنها غير مدرجة ضمن أفضل عشرة أعمال له، وكان يمكن سب ذلك لَلفَرقة أن يـحـ البريطانية التي قدمت المسرحية . وهي بالمناسبة فرقة مكونة من الرجال فقط حتى في الشخصيات النسائية. ويحاول المخرج إيهام المشاهدين بالإلتزام

بروح النص أو بهيكله الأساسي فيبدأ العرض بحوار ممل يشير الى موضوع المسرحية والذي يتمثل في وجود شقيقين من التوائم يحملان اسماً واحدا هو انتيفولوس ".ويخدمهما اثنان من التوائم أيضا يحملان أسما واحداه "دروميو". ويتضرق التوائم خلال رحلة في البحر ويجد كل انتيفولوس نفسه مع درومیو فی بلد مختلف فيبدأن البحث عن بعضهما . وينتهى بهما المصيرفي مدينة افسوس . ويبدأ سكان المدينة في الخلط بينهما لتحدث المواقف الكوميدية التى انتزعت ضح المشاهدين . وباختصار تنتهى



المسرحية بأن يجد أحد الشقيقين نفسه في الفراش مع زوجة الآخر . أما هذاً الأخر فيقيم علاقة مع إحدى نساء الليل وينتهى به المطاف إلى السس جن على جرائم بر ارتكبها توأمه.

ويقول الناقد إن النص حفل بنقاط ضعف عديدة . فهو . لم يلتزم بحوار النص الأصلى لشكسبير ، بل حوار ارتجله الممثلون تميز بالبذاءة والتلاعب بالألفاظ التي لم تكن أبدا من مميزات هذا الشاعر . وحتى مُحَاولتهم انتزاع الضحكات كانت تحقق النجاح أحيانا وتفشل أحيانًا . وكان أكثر ما انتزع الضحكات شخصية الممثل كيلسى بروكفيلد الذى قام بدور العاهرة ضخمة الحجم وكبيرة الثديين وفيما عدا ذلك كانت المسرحية مملة. وأصابت المشاهدين بالضجر وهم ينتظرون حل العقدة الدرامية باتضاح شخصية كل من التوأم وزوال سوء

وفى النهاية يقول الناقد إن ر حتی فی مرحياته الكوميدية كان يحرص على تحقيق التوازن بين الكوميديا وتنوير المشاهد بأفكار جديدة لكن الواضح أن ذلك التوازن لم يحدث

🧬 هشام عبد الرءوف



سخرت الصحافة في فيتنام من مسرحية "نحن " التي انتهى عرضها على مسرح وست اند في نيويورك مؤخرا . المسرحية من تأليف واخراج الكاتبة الفيتنامية الامريكية نجوين تاى مين والتي شاركت فيها بالتمثيل أيضا . وقد عرضت السرحية في إطار البرنامج الثقافي المعروف باسم "فيتنام 2" والذي يهدف إلى عرض الإبداعات المسرحية للمواطنين الأمريكيين من أصل فيتنامى. وعرضت بعض مشاهد المسرحية باللغة الفيتنامية .

وتدور المسرحية حول الأوضاع الظالمة التي تعانيها المراة في فيتنام مثل إجبارها على الزواج وإجبارها على العمل بنظام السخرة . وبشكل أكثر تحديدا ، تدور المسرحية حول فتاة فيتنامية يتم إجبارها على الزواج من رجل قاس يكبرها كثيرا في السن . وبعد أن تنجب طفلا تجبر على الأنفصال عنه من أجل العمل في رعاية رجل ثرى مشلول وتعاملها زوجته بقسوة.

وتقول نجوين إنها كتبت هذه المسرحية للتعبير عن المراة الفيتنامية التى تعجز عن توصيل صوتها . وكان لا بد من تضمين العرض بعض مشاهد باللغة الفيتنامية حتى تكون أكثر إقناعا رغم أن كثيرا من المشاهدين لا يفهمونها حتى من ذوى الاصول الفيتنامية. كما أن بعضها كان عبارة عن أغانى شعبية غير قابلة للترجمة . وكان لابد من نقل الجو الفيتنامي لخشبة المسرح . وتقول إحدى الصحف التي علقت على المسرحية أنها كانت على مستوى فني جيد . وساعدها على ذلك الصوت الدافئ المعبر لنجوين - وهو اسم يعنى المارد باللغة الفيتنامية . لكن ألم تجد قضايا أولى بالتعبير من هذه القضية.

إن هناك - كما يقول الناقد الفيتنامى - قضايا أكثر إلحاحا مثل ثلاثة ملايين مواطن يعانون حاليا من أمراض بسبب الأسلحة المحرمة دوليا التي استخدمتها الولايات المتحدة في فيتنام خلال سنوات الأحتلال . وكان يمكن للكاتبة الموهوبة أن تعبر عنها بشكل أفضل وتنقلها الى جمهور المسرح الأمريكي. لكن يبدو إن إقامتها في الولايات المتحدة جعلتها في حاجة لترتيب الاولويات .

العدد 201

المسرحى «عطشان يا صبايا» للمؤلف مجدى الجلاد والمخرج عماد عبد العاطى بفرقة قصر ثقافة أسيوط، آخر عروض صبيح كمهندس ديكور هي: «سايكو، الرحلة، مانيكان، عليك

سور الكتب مسرحنا أون لين

المصطلت

المرابة الدنيا فما فيها ٣ دقات تصوص مسرحية المعدية

# جرائم اغتيال الإبداع

المقال المنشور في جريدة مسرحنا، بعنوان «أبو العلا السلاموني كاتب مرحى.. أم تاجر مناسبات؟»، يأتى كسقوط مروع لمفاهيم النقد وجماليات الفن، حيث تورط كاتب المقال في جريمة اغتيال عشوائي لاثنين من نصوص المؤلف المسرحى الكبير، هما «الحاّدثةً اللي جرت»، و«الحب في ميدان

من المؤكد أن الفنان المثقف محمد أبو العلا السلاموني ليس في حاجة إلى الدفاع عن إبداعاته، فهو قامة شامخة من قامات الفن والفكر في مصر والوطن العربي، يمتلك الوعي الكاشف والحضور والذاكرة والجذور، وهو كيان مسرحى مسكون بالوهج والخبرة والمعرفِة والرؤى التقدمية الثائرة، ظل قابضاً على جمرات الفن النارية حتى تحولت أعماله إلى كتابة حية في دفاتر عشق الوطن، تثير الجدل والاشتباكات مع التاريخ والتراث وأحلام الإنسان.

قرأت نص «الحادثة اللي جرت»، أكثر من مرة، وشاهدت العرضِ على مسرح الطليعة، وكتبت عنه تحليلاً نقديا، نشر جريدة مسرحنا بتاريخ 31 مايو م عن ميدان (2010)، أما مسرحية «الحب في ميدان التحرير»، فقد قرأت نصها، ونشر تحليلها النقدى في جريدة القاهرة بتاريخ 22 مارس 2011.

في هذا السياق نتوقف أمام المسرحية

الأولى لنجد أن تجربة الحادثة تأتى كوثيقة سياسية ثائرة انطلق بها السلاموني إلى آفاق وعى مغاير ليضعنا فى مواجهة شرسة مع وقائع وجودنا المهزوم، الذي ينهار في موجات السقوط بعد أن صدر الحكم بإعدام الإنسان والعدالة ومنظومة القيم، وعبر موجات الوعى والمعرفة الكاشفة نصبح أمام إبداع درامى جرئ يمتلك شرعية وجوده، ويموج بوهج التساؤلات وبريق الجدل. كانت الحالة المسرحية تشع بالدهشة والتدفق وهارمونية الجمال، وكان الوعى

بطبيعة اللعبة المسرحية كفن وفكر وفرجة وإبهار، كاشفاً عن سحر المزج الناعم بين الدراما العائلية والدراما التسجيلية، ملامح التجريب وتقنيات التغريب، إيقاعات التعبيرية وشراسة الجروتسك، وعنف الواقعية، وثورة الرومانسية، ويذكر أن المؤلف قد نسج عالما دراميا مكتمل الأبعاد تبلورت أبعاده عبر صراع جدلى ملموس، وأحداث متدفقة، وشخصيات كاملة الاستدارة، وتفاصيل شديدة الإثارة، وبناء درامى امتزج فيه الخاص بالعام، وذابت الحدود الفاصلة بين السياسة والحب والجنس والزواج والعقيدة، وتظل جماليات الإبداع تشتبك مع الأفكار . الرحبة والتساؤلات الحرجة.

وجاءت التقاطعات بين عالم أمريكا المثير، ووقائع الاحتفال بالحياة ٰ ودلالات تمثال الحرية، جاءت لتبعث فيضا من التساؤلات التي تذوب في أعماق هلع وحشى يتفجر مع انهيارات الأبراج، وصراع الموت والدمار، والنقطة الفاصلة في تاريخ الوعي الغربي، وعبر انتقالات الضوء إلى واقع نقيض نلمس الدفء والأمان في شقة الدكتور أبو الفرج الشرقاوى الأستاذ بجامعة نيويورك وزوجته الأمريكية ليزا، وحوارهما الساخن حول الإرهاب والحادثة،



محمد أبوالعلا السلاموني

وأمريكا الإغواء والإغراء والضردوس المفقود، ونلمس جماليات الكشف عن أعماق رجل وامرأة حققا الوجود والكيان في وطن تصوراه يحترم إنسانية الإنسان وشهد العالم يوم 2 مأيو 2011 إعلان الرئيس الأمريكي أوباما عن مقتل أسامة بن لادن، المتهم بتفجير أبراج التجارة العالمية، وانطلقت أصداء الفرح أمام البيت الأبيض، وتباينت ردود الفعل العالمية والعربية، وظل إلقاء جسده في البحر هو نوع من التجاوز لحقوق الإنسان، ورغم الشاعر المتناقضة، إلا أن أبا العلا السلاموني قد تنبأ في مسرحيته المدهشة بحتمية هذه الإيقاعات الدامية، فمن المؤكد أن أصحاب الفكر المبدعين يمتلكون مقدرة الانطلاق إلى قلب الزمن والمستقبل.

تتصاعد إيقاعات الوعى بأبعاد الحادثة، ويصطدم الأب بحقيقة الديمقراطية الأمريكية، فقد اتهمه الزملاء بالإرهاب.. لأنه مسلم، وظلت صور «بن لادن» تؤكد التصورات، وعبر المزج الناعم بين العام والخاص، تتحول تفاصيل الحياة إلى تناقضات تدفع بالأب إلى تراجيديا السقوط والعذاب، وتأخذ إيقاعات التصاعد والحركة إلى مفارقات ساخنة، اشتبك فيها الوعى بمستويات الأعماق، واختلطت رؤى الماضى والحاضر والمستقبل. وغابت العدالة في جحيم الظلم، وكانت وقائع التزييف الأمريكي هي الأكثر حضورا في قلب هذا الإبداع الجميل.

تظل الحالة المسرحية مشحونة بالتصاعد والجدل وإيقاعات الجمال، ويدرك الدكتور أن إيمانه بالثقافة والثورة والفكر قد صنع فجوة رهيبة باعدت بينه وبين أخويه اللذين اندفعا بقوة إلى واقع نقيض ليصبحا من أبرز أعضاء تنظيم القاعدة، وفي هذا السياق



الحب في ميدان التحريرمسرحية تقبض على جمر الثورة

### نتعرف ببساطة على حقيقة الدور الأمريكي في صناعة الإرهاب العالمي، حيث استقطاب الجماعات الأصولية المتطرفة، بهدف القضاء على الشبوعية والنظم الاشتراكية، التي تعادى المصالح الامبريالية، وذلك مقابل الوعود الأمريكية بمساعدة الأصوليين في الاستيلاء على السلطة والحكم في الدول العربية وعودة نظام الخلافة.

الحب في ميدان التحرير أن هذه المسرحية تضعنا أمام حالة إستثنائية نادرة لكتابة مغايرة.. تموج بحرارة القبض على جمرات عشق نارى لتورة مصر، التي حطمت أسطورة سيزيف، لتغير وجه العالم ومسارات التاريخ، وتمنح الإنسانية مفاهيم جديدة لمعنى الوجود والحرية.

تنتمى التجربة إلى الفنان المثقف الثائر محمد أبو العلا السلاموني، الذي اندفع إلى ميدان التحرير، ليصبح في قلب المشهد، يلامس إيقاعات الوهج، وتفاصيل ميلاد الثورة، يروى عن العشق والدم وبكارة الدهشة.. عن التساؤلات المقلقة وعذابات الأعماق.. عن بريق الشباب وأحلام الصبايا، ورؤى المثقفين والمفكرين والشعراء.

تأخذنا البداية الساخنة إلى مفارقة مدهشة، حيثُ تدور الأحداثُ كلها في حجرة رؤاه وإيقاعاته المتوترة، ويظل الجدل الثائر يخترق جموح الصمت، ليطرح الأسئلة الكبرى التى تتجسد عبر . الشاشة الكاشفة عن شباب مصر في مظاهررات الثورة الشعبية يوم 25 يناير في ميدان التحرير، وحين يلتقي الفتي والفتاة في الحجرة يكتشفان أنهما تعرضا لنفس السيناريو الذى قادهما إلى ما وراء الشمس.

يدفعنا الحوار الرشيق اللاهث إلى حالة من التصاعد المثير، ونصبح أمام استعارة درامية شديدة العمق والثراء، تأتى كفراءة واعية في كتاب الزمن القادم الذي شهد بالفعل، سقوطا مروعاً لمفاهيم القمع والفساد، وفي نفس السياق يبعث «الحب».

تمتد دهشة التصاعد ونعلم أن الفتى والفتاة ينتميان إلى مجموعة خالد سُعيد، تجمعهما صداقة الفيس بوك، لم يلتقيا من قبل، لكنهما اتفقا على نزول المظاهرة يوم 25 يناير، ليكون اللقاء الأول عند تمثال عمر مكرم في ميدان التحرير، وهكذا كانت دهشة اللقاء الغامض بين أحمد ومنى، الذي تم في حجرة مغلقة، لكنه امتلك طاقات شعورية عارمة، فكان مشحوناً بالحركة اللاهثة بين الحاضر والماضى والمستقبل، وظل مشتبكا مع التاريخ والتراث والحضارة، ومندفعاً إلى وقائع الخلاص وأحلام الخصب والحرية.

لقد كتب السلاموني وثيقة عشق ثورية امتلكت شرعية الانتماء للفن والحياة، فجاءت كمغامرة شابة تشع بالبريق الذى يبعثه عناق الفكر والفن، وجدل المسرح وجماليات اللعبة وطبيعتها الدرامية، حيث البناء الحداثي المتميز، والصراع المتدفق، والشخصيات الدالة، التي تنتمي إلى روح مصر.

د. وفاء كمالو

63



وإحد، والراجل اللي قال بم».

• مهندس الديكور يحيى صبيح انتهى مؤخراً من تنفيذ الديكورات الخاصة بالعرض

هل أصبح النقد الموضوعي الحرسبة في مصر، إلى من لا يعرفني - وما أكثرهم - أنا كاتب ومخرج وقمت بالتمثيل في العديد من المسلسلات التليفزيونية في هوليوود وفي مصر.

ولن أسترسل في سرد حياتي الفنية أكثر من ذلك. أُعملٍ في مجال المسرح والدراما منذ أكثر من خمسين عاماً، قضيت منها ما يقرب من ثلاثين عاماً في الخارج وأنا أعمل في نفس المجال، وقد نشر لي حديثاً كتاب أسمه «دراسات نقدية في الدراما المسرحية» من خلال هيئة الكتاب.

كل هذا يعنى أننى عندما أنقد عملا فنيا يجب أن يؤخذ

على مأخد الاعتبار والتحليل الجاد والواعى. فى جريدة «مسرحنا» فى العدد رقم 195 كتبت نقداً عن نصين كتبهما محمد أبو العلا السلامونى، ويا ناس لا داعى لأن يفترض كل من حوله أننى عدو له، فأنا حتى لا أعرفه شخصيا أكثر من لقاء واحد جمعنا بالصدفة ولوقت قصير بيننا جدا.

الأستاذ السلاموني يكتب ويطرح أعماله في السوق ليقرأها القراء وأنا أحد هؤلاء القراء، وعلى الناقد والمتذوق أن يبدى رأيه بأسلوب موضوعي ونقد حر، وهذا ما فعلته بالتمام والكمال، قلت رأيي ونقدت العملين أو بمعنى أصح النصين اللذين كتبهما .. الأستاذ السلاموني . كاتب مسرحى، على عينى وعلى رأسى ولا أحد يستطّيع أن ينكر ذلك، قرأت له وأبديت وجهة نظر حرة صريحة لا غبار عليها ولم أتعرض لشخصه بكلمة واحدة.

أنا ناقد مسرحي وأكتب عن كاتب مسرحي ولم أتعرض لمركزه كعضو في لجنة المسرح في المجلس الأعلى للثقافة ولا واحد من بناة الثقافة الجماهيرية، ولم أتعرض لكتبه ودراساته ومولفاته الدرامية المختلفة، بل احترمه وأجله وأقدره، ولكنى تعرضت فقط للعملين الأخيرين اللذين كتبهما ونقدتهما نقدا موضوعياً، ومن لم يقرأ مقالتي التى أشرَّت إليها سابقا، أقول له برجاء قراءة النصين الأخيرين اللذين كتبهما الأستاذ السلاموني مؤخراً ثم يقرأ النقد الذي كتبته لمعرفة إن كان هذا أقرب إلى «السب» كما يدعون أو أقرب إلى العدالة النقدية والفنية التي في اعتقادي غابت عن الوسط الفني في الأيام

أرجو أِن نكف عن المجاملات التي لإ تجدى وأن نكون أحراراً في آرائنا لصالح مصر أولاً وصالح أجيالنا القادمة وصالح الوسط الفنى الذى انتابته الشروخ في كل مكان باسم المجاملات والصداقات وما إلى ذلك.

فلنكن أحراراً دون مجاملة، جادين في آرائنا دون تجريح شخصى، أنا لا أحب أن أكون على الجانب العدائي لشخص الأستاذ السلاموني بل أحب أن نكون أصدقاء لأننا نعمل في مجال واحد.

أنا أكتب وأحب أن يقرأ لى هو وأن ينقدني نقداً موضوعياً وسأكون سَعيدا أن أحد المثقفين مثله يقرأ لى ويبدى رأيه

الحر في عملي لا في شخصي. لقد تعبت من الجروح التي أصابتني في الوسط الفني جروح لا علاقة لها إلا بالطعن والسب العلني دون أن يعرفواً من أكون ولا أحب أن يتعرض أحد لما أتعرض له. ما أقل أصحاب النزاهة والعدالة الاجتماعية، وما أكثر الواشين والمفرضين الذين ليس لهم عمل سوى التخريب. فلعلنا جميعاً نصبو إلى النزاهة والعدالة الاجتماعية.

🤯 د. عبد الرحمن دويب

العدد 201

المراية الدنيا فما فيها ٣ دقات نصوص مسرحية المعدية

المصطبة

فواصل

## أحد روافد بناء الإنسان



ولقد وصلت رسالة الأمسية للمشاهدين، من خلال العديد من اللوحات الفنية سواء كانت الغنائية (صولوا) مثل نشيد أنا المصرى كريم العنصرين، الذي قام بأدائه صاحب الصوت الجميل د. مجدى لطيف. أو اللوحات الكورالية جيدة الأداء والتنطيم والتي استهلها الحفل باللوحة الغنائية الجماعية التي قدمت بأصوات الكورال والأغاني الثنائية (دويتو) فكانت اللوحة المعبرة التي كأنت مقدمة لفقرات الحفل. ولنقف أمام كلمات هذه اللوحة:

أجمل ما في أن أنا مصرى وتاريخي بيشهد على نصري أنا كنت يوم أصل حضاره وهاكمل النهضة في عصري حضاری فضلا فی حیاتی ولا هانسى أبدا أجدادي وأجدادي بيجوا يباركولي ساعة ما أحقق أمجادي واقع مصر هلال وصليب مًا تيجوا نُحيا في الواقع

وتمضى الأمسية. وتتصاعد صيحات الْإعجاب بهذا المستوى الجيد من أصحاب الأصوات الجميلة وتسمع من كورال فريق كرمان الصليب لكنيسة مارجرجس حدائق المعادى ومن كلمات تامر عياد ومن ألحان وتوزيع مايكل يوسف بعنوان بلدنا عايزانا نقطتف بعض كلمات اللوحة الغنائية:

> كل الكلام خلاص اتقال وانتهى الظلم اللي طال عدلنا بأيدينا اللي مال دلوقتي أحنا في وقت الجد

الحمام من سجنه طار عدى الليل ظهر النهار كل قلب على مصر غار

وقدرناع الفساد نرد

ولكورال كنيسة مارجرجس تشكيلات مس وتوزيعات هارمونية قامت على أسس علمية في الموسيقي والغناء الجماعي. وحين نسمع كلمات بيتر بهجت وتلحينه أيضا ومن توزيع ريمون نبيل وكورال كنيسة العذراء بالمعادى.

يا أرضنا السمرا نيلك فتح صحراء يرد ألم أجيال عايشة سنين صابرة بالخير دخلك يسوع في أيامك المرة دعا ولادك دموع بلدى مصر حرة ومن كورال (البتول) بكنيسة العذراء بعزبة النخل ومن كُلمات هاني إسحق وتلحين هشام سمير وقيادة الكورال لحسام أديب:

مسيحيين ومسيحنا حياتنا بيعلمنا نكون كاملين وأنا من مية وتراب بلدى وتاريخنا يشهد وطنيين إيماني بيعلى مشاعري أحب أخواتي وكل الناس ولدينا اللوحة السادسة لذات الكورال، الذي اختتم لوحته الغنائية جماعية ودويتو والتى

راح نخلی مصر جنة شعبنا شعب المحال أيدينا ماسكة في مصرنا ونبض مصر في قلبنا یا رب بارک مصرنا

خشبات مسارح الدولة. فكان المسرح مسرح



الذى ينتمى للرقص الحديث أو مسرح

الكيوجرافيين محمد وضياء. ولقد شاركت

كنيسة العذراء والملاك بالمنصورة بلوحات

البانتويم وفريق الأداء الحركى لكنيسة

مارجرجس بعين شمس كان الإخراج

وكان الفنانون التشكيليون الرائعون: د عماد

لَعي، هشام سمير، وعماد فاروق، وميناس

جميل. والأفلام القصيرة ممدوح عيسى،

أمل وجيه، باسم سعد أما الديكور فكان من

تصميم أوزوريس جميل، ميناس جميل،

كانت قيادة الكورال لحسام أديب وربط

الفقرات لهاني إسحق، وكنا في ضيافة

طيبة واستقبال نوراني رائع استقبل ضيوف

الحفل بالبشر والابتسامة والسماحة

قداسة الأنبا موسى الأسقف العام ولقد

كان من حضور الحفل كل من النقاد: عمرو

دوارة، مایسة زكی، یسری حسان رئیس

تحرير جريدة "مسرحنا"، صاحب هذه

السطور، ومن الفنانات. فردوس عبد

الحميد، والإعلامية الكاتبة فاطمة ناعوت،

ورئيس البيت الفنى للمسرح السيد محمد

على. تحية لقداسة البابا شنودة الثالث بابا

أمين بكير

الإسكندرية وبطريرك الكرازة المرقسية.

53

المسرحى لريمون ميلاد.

الأداء الحـ

سدى كل من المدربين

سور الكتب مسرحنا اون لين



السلام وكان الحضور من جمهور غ وكانت استضافة رموز الفن والصحافة والأدب مثل حضور الصحافى الكبير لويس جريس، والناقد جرجس رشدى، والكاتب كرم النجار، وسليم كتشنر والمخرج إميل وقد أخرج اللوحات التعبيرية للمسرح

كانت بعنوان (صرخة عمل .. من شعب أتولد)

وطن العمل والمعجزات ولقد شاهد وزير الثقافة د. عماد أبو غازى هذا العرض فأراد أن يستضيفه على إحدى

## الكلمات والأفعال

أعادت ثورة 25 يناير تعريف فكرة المثقف، وميزت المكان الذي يجب أن يكون فيه بوضوح، قبلاً كان الكثير من مثقفينا يقفون على الحدود الفاصلة بين الشعب والسلطة، فلا هم مع السلطة الحاكمة بشكل كامل ولا هم مع الناس، إنهم مع أنفسهم حتى إشعار آخر، لقد كانت هذه النّوعية من المثقفين أفضل حالاً من هؤلاء الذين عبروا الحدود الفاصلة ليتماهوا تمامًا مع السلطة، فعل البعض ذلك عن قناعة حقيقية داخلة، وفَعله الآخر خوفًا وطمعًا، بينما كان هناك نوع ثالث

بالرغم من وجوده مع السلطة إلا أنه كان معتدلاً غير منحاز إلا إلى ما يعتقده من ثقافته، أما بعد الثورة فقد أعيد تعريف المفاهيم، وصار المثقف على قطعية مع الكثير من إرثه الفكرى والأيدلوجي.

والسؤال الذي يفرض نفسه هنا هو: ماذا على المثقف أن يضعل في عالم ما بعد ثورة 25 يناير، هل يظل منعزلاً في جانب كبير منه عن الواقع من حوله، أم يتداخل فيه ويشتبك معه، أم يكتفي بسرد بعض الأفكار القديمة، قد يجيب عن ذلك إدوار سعيد عندما حلل في كتابه «المثقف والسلطة» دور المثقف بشكل عام عندما وصفه بأنه يجب أن يكون مستقلاً

تمامًا عن أى إغراءات مناصبية، إنه منحاز فقط لأفكاره، راصد جيد ومحلل واع لكل ما يجرى حوله، ليست من وظائفه القيام بثورة، لكن وظيفته تظل هي نفسها قبل الثورة أو بعدها، إنها تكمن في إظهار الحقيقة وكشف الفساد سواء كان ذلك في مجتمع بلا ثورة أو مجتمع ما بعد ثورة، فبعد الثورة يجب على المثقف تبيان ما قد يظهر من مثالب الثورة بلا انحياز لفكرة وتهميش أخرى.

المعنى نفسه يؤكد عليه المسرحي السورى الراحل سعد الله ونوس والذي تحل ذكري وفاته الرابعة عشر في مثل هذا الشهر فقد تغيرت قناعته بأن الكلمات من المكن أن تقوم بثورات بعدما رأى الجماهير تخرج من عروضه الثوريه بلا أى انفعال خارجي، فقط تمط أفواها في حالة خواء روحي غريبة، لذا قال إحدى كلماته الشهيرة: «الكلمات لا يمكن أن تتحول إلى أفعال فالكلمة هي الكلمة والفعل هو الفعل».

بعد ذلك الاكتشاف الصدمة لونوس ظل تقريباً . حوالى أحد عشر عامًا بعيداً عن الكتاب المسرحية، امتدت هذه المدة من عام 1978 م وحتى عام 1989 م بعدما عاد بمسرحيته «الاغتصاب»

والمثقفون في مصر لم يقوموا بالثورة، قد يكون عض منهم قد اشترك فيها، وصاغ بعض الكتابات الصحفية عنها، وهو ما سيترسخ أثره ويتعمق في الأيام القادمة، أما ما يخص المبدعين قد يكمن في صناعة أعمال فنية أدائية كانت أو أدبية مقروأة تحاكم مجتمع ما بعد الثورة بالقدر نفسه الذي تحاكم فيه مجتمع ما قبل هذه الثورة، . ففعل الحاكمة هو ما سيزيد الأمور وضوحًا، وهو ما سيوثق فنيًا وتأريخيًا لحوادث الثورة، أما تلك الأعمال السريعة التجهيز فهي تشبه تمامًا ساندوتشات الهامبورجر قد تساعد

على إشباع الجوع لفترة مؤقته لكنها تظل غير كافية لإسكات الجوع تماماً، سيفلت فقط من هذا الفَّخ تلك الأعمال التي تهتم بأفكارها الفنية أكثر مما تهتم بأفعال وأحداث الثورة ذاتها.

كدت أقع في هذا الفخ عندما طلب منى كتابة عمل سرحى عن الثورة، فكرت كثيراً وكتبت فوجدتني أقدم عملاً عن أسباب الثورة، وكذا انعكاس قيامها على سية بعض الأفرد، وليس عن الثورة نفسها، فالفعل الثوري ذاته مازال كامناً في الشوارع والميادين، أفكاره نوعة على وجوه الثوار واللافتات الثورية، مازال كائنًا في طور النمو والتشكل، لم يكتمل بالقدر الذي يسمح للفنان أن يقدم عملاً كاملاً عنه، اليوم الساحة

مهيأة للفنان. تطيع الفنان أن يقدم أعمالاً تحريضية عن أخلاقيات الثورة، أو توعوية عن أنساق القيم والعادات التي ينبغي أن تسود، أو ما شابه، لكن الأعمال الكبيرة في فلسفاتها وأفكارها والتى يمكن لها أن تعبر الأزمان لتعيش طويلاً فما زال هناك بعض الوقت لكي يمكننا الوصول إليها.

مهيأة للساسة بتنظيراتهم وتحليلاتهم المتنوعة أكثر مما هي

Elhoosiny@hotmail.com

المسرحيحة

سور الكتب مسرحنا أون لين

المراية الدنيا فما فيها ٣ دقات نصوص مسرحية المعدية

# سد والفعل الثوري

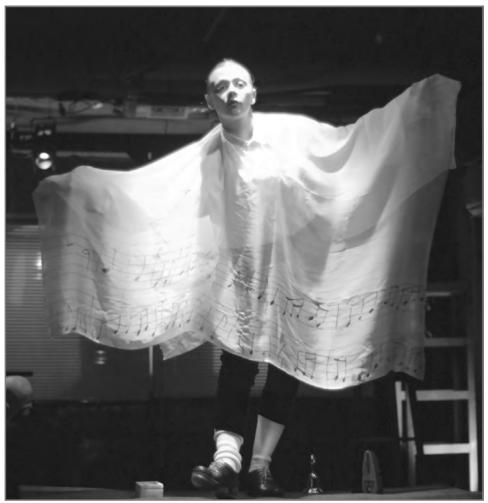
(سرد الفعل)

حين يصير الجسد هو علة الفعل وشرطه في آن- في السياق التاريخي المشار إليه- فهذا يعنى أن الإنسان المصرى استطاع الإمساك بالواقع بما هو جسده نفسه ، كوضوح لغوى - أى كوعى ؛ هذا على مرجعية عدم أمكان الحياة بدون الجسد- فهو شرط الشروط كلها ؛ أو كما يقول (نيتشه) : "الجسد هو قيام وجودنا ، وولوجنًا إلى العالم المادي كان بالجسيد ، وهو الضامن لإستمرارية بقائنا..." ، إذن "لا مجال لأن تتفصل الأشياء عن الإنسان ولا الإنسان عن العالم ، فلا يفهم العالم إلا من خلال الإنسان ولا يفهم الإنسان إلا وهـو متجذر ومتموضع في العالم بحواسه وجسده" .. وإذا كان الارتباط بين (الأنا والجسد والعالم) هو على هذا النحو ، إذن فالتحول المفصلي لدينا ارتكز في الأساس على أن (وعيى بذاتي كجسد ، إنما هو نفسه وعيى بالعالم)- لقد عاد الإنسان لدينا إلى الالتحام بالعالم ؛ يقول (دافيد لوبروتون): "إن التفكير في الجسد هُو طريقة للتفكير في العالم والعلاقات الاجتماعية ، فأى خلل يدخل على صورة الجسد هو خلل في تناغم العالم" .. هنا تحديدا ، تغدو إعادة التناغم بين (الجسد والعالم) رهنا بـ (الفعل)

الدولة القومية التي انتهت من (العمل الدؤوب على تمزيق اللُّغة- الإخفاء الواقع) ، انتقلت إلى (العمل على تمزيق الجسد بأبشع الطرق) ؛ عندما تبين لها أن هناك واقعاً ما تم الإمساك به- أعنى أن تحول الدولة إلى (إحكام القبضة على الجسد) لم يكن سوى محاولة للحيلولة دون انتقال الجسد إلى

وبالإمكان الحديث عن أن خرق الدولة-السافر- (للتابو الجسدى) ، أدى إلى خرق الجماهيرُ (للتأبو السياسي)؛ ذلك عبر ما يطلق عليه (فوكو) تعبير (الفضاء المقدس)-ذلك أن التُعنيب.. دخل في أزمة عجلت بانفجاره، نظرا لانخراط الشعب كشاهد . ومشارك، ثم كضحية محتملة في عملية التعذيب" وهو ما تمثل لدينا- كما أشرت من قبل- في تســريب وقائع تعذيب المواطنين فى أقسام الشرطة ، إلى مواقع الإنترنت مما أضفى عليها نوعا من العلنية ، وبذا (تحـولت طقوس التعذيب من فرجة غايتها أُخذ العبرة والتذكير بجبروت الحاكم ، إلى تعاطف الجمهور مع الإنسان المعذب)، وبعبارة أخرى ،إن الجمهور لم يعد يحضر إلى فرجة لتنفيذ التعذيب ، بل إلى فضاء مقدس للتعاطف والتسامح مع المحكوم عليه.

خاصة عندما يكون بريئا ومناضلا يشتاق للانعتاق من الطغيان وعبادة الاستبداد، حيث تتعالى الأصوات الرافضة للظلم والشاتمة للقضاة والجلادين . ويتحول المدان إلى بطل للتحرير من جبروت الطبقة الحاكمة " .. غير أن هناك عاملا إضافيا أدى- لدينا- إلى الدفع بوجود ذلك (الفضاء المقدس) ، وأعنى به المركز التعريفي الديني (فهو الأحتياطي البنيوي ، التاريخي ، العتيق-السابق على الدولة القومية في الوجود، والذي عادة ما تتصارع معه جميع المعاني الأخرى ، غير الدينية ؛ فهو المعنى المرجعي العام، الذي هو قوام اللغة العربية- وفقا للتأويل السائد- قبل أن تنقسم وتتفرع إلى لغات اجتماعية عديدة)، وعلى الرغم من أنه



مشهد من مسرحية «قداس جنائزي»

تتنازع على تأويلها القوى (الحداثية وما بعد

الحداثية)- التواقة إلى إحداث تغييرات

بنيويـــة عميقة في المجتمع ككل- من جهة،

معان أخرى ، إلا أن ذلك لم يحوله تماما من أصل إلى فرع ، أو أنه (الفرع)- بحكم تحوله إلى لغة إجتماعية ضمن لغات أخرى - الذي لم تزل تحتفظ به الذاكرة كر (أصل) ؛ إنه (الأصل الاحتياطي) ؛ الذي يتقدم لسد الفراغ ، كلما تعرض المعنى المركزي (الخاص بالدولة القومية) لأزمة ما.

وما يعنيني هنا ، هو أن العودة القوية للمعنى الديني- عند قطاعات جماهيرية عديدة ؛ وهو ما أطلق عليه البعض (الصحوة الإسلامية)- كمحاولة للإمساك بالواقع كوضوح لغوى ، هو نفسه الذي مهد لوضع (القمع الجسدي) في (الفضاء المقدس) .. (2)

وفقا لما سبق ، فكرة (الفضاء المقدس) ؛ الكاشفة عن توق الجماهير إلى الحرية والعدل ، إنما تضعنا أمام (معيار أخلاقي) يقترب ويبتعد عن المرجعية الدينية بدرجات متفاوتة ، ترتد إلى نظام إنتاج الحقائق في المجتمع ، ولدينا- جماهيريا على الأقل- تعد الأخللق مرادفة للدين؛أى أن النظام الأخلاقي- لدينا- لامعنى له خارج السياق الديني- وسوف نرى عند الحديث عن (ســرد الـــورة) ، كيف أن الـنظام السيميولوجى الحاكم لإنتاج العلامات المتعلقة بالثورة،إنما كان يتعاضد مع الطقوس والرموز الدينية ، بعمقها الأنثروبولوجى ..

هذا وخرق (التابو الجسدي)- من قبل الدولة- أدى إلى تحويل الجسد إلى (علامة)

والقوى التقليدية- الممثلة للبنية الثقافية الإسلامية - من جهة أخرى ، أى أن الجسد كعلامة كان حقلا لصراع عقائدى ؛إذ يتنازع على ملكيته (الإنسان والله) ؛ وإذا كانت القوى الدينية تعد الدين نفسه هو مصدر الهوية ؛ إذ الجسد لديها ليس أكثر من (علامة رمزية) تخفى شيئا وراء ظاهرها (فهو- بلغة بودريار- جزء من نظام كهنوتي للحقيقة والكتمان- لايزال ينتمى لفكرة الأيديولوجيا)؛ ومع هـؤلاء تقف القوى الحداثية ، بحكم انتمائها هي الأخرى إلى فكرة الأيديولوجيا ، فما بعد الحداثيون يعدون الجسد نفسه هو مصدر الهوية .. السياسي المصري

من هنا نجد أنفسنا أمام (الفعل- المتصف بالثورى) باعتباره إشكالية .. فإذا كانت ثورة يناير قد انبثقت من المسافة المتلاشية بين اللغة والواقع(كوضوح)؛ على مرجعية الجسد (بماهو علة الفعل) ، فالتحرر من الأوضاع القائمة ، يتأسس على الجسد أيضا (بما هو شرط الفعل) .. وما يعنيه (الفعل) هنا-هو الأداء المحدد لمجموعة من العمليات ، بهدف إحداث تغييرات إيجابية مقصودة، تكتمل بها الحرية ؛ بما هي انعتاق (الجسد-الذات).. يقول (برجسون): "الفعل ليس سوى ملكة تغيير الأشياء" ملكة يشهدها

(3)

دی هو ما پرتسم فی مرکز هذه الإدراكات،وشخصى هو الموجود الذي يجب أن نرجع إليه هذه الأفعال، ويقول أيضا ؛ حلا لإشكالية العلاقة بين الجســد والفكر-تلك التي انشغلت بها الفلسفة طويلا- وعلى ضوء فلسفته في (الدافع الحيوى للتطور الخلاق): "إن الجسُد يتوجه .. دائما نحو الفعل ،ووظيفته الحد من حياة الفكر،لأن مهمته هي انتقاء الصور والتمثلات ومن ثم إقصاء البعض منها.. ويضيف "يقتص إدراكنا على المواضيع التي تؤثر في أعضائنا وتهيَّ حركاتنا وأفعالنا؛ مما يعني أن دور الجسد لا يكمن في تخزين الذكريات ، بل في اختيار الذكري المفيدة ، تلك التي تكمِّل وتوضح الحالة الراهنة من أجل الفعل النهائي ، ويكون هذا الاختيار من أجل نقل الذكرى إلى الوعى عن طريق الفاعليـــة الواقعية ، لأن القانون الأساسى للحياة النفسية هو:(التوجه من وعينا نحو الفعل).. هكذا ، فالثورة المصرية ، فعل (علته وشرطه) جسدیان خالصان- أی أنها تورة جسدیة بجلاء ، وبتعبير آخر، إن ماتتميز به تلك الشورة تحديدا ،هو أنها ثورة (الجسد-كذات)؛ بما يتجاوز بها(الذات الأيديولوجية المجردة)؛ التي تأسست عليها الثورات الحديَّثة - تلك التي تنظر إلى الفعل الثوري باعتباره(المظهر الخارجي للإرادة ، أو أنه تعبير عن إرادة) ؛ بمعزل عن (الجسد)- إذ يصير بمثابة أداة تابعة للفكر. إن التنحى النسبى للأيديولوجيات عن

مشاوير

الوعى والتى تتمركز فيها كل قوى الجسد

المنظمة التصبح الأجسام التي تحيط

بجسدى محل انعكاس الفعل المحتمل

لجسدى عليها، وإذا كان الإدراك هو المعرفة ،

ـهد السياسي المصرى ، هو الذي أفسح المجال للجسد كي يتصدر المشهد- أي أن أزمة الدولة القومية كأزمة لغة مستحكمة ، كانت في حقيقتها أزمة عقل تناسى أنه يرتكز في الأساس على الجسد، بل وراح يعمل ضد الجسد ؛ هكذا ، في انفصال صارخ بين (العقل والجسد).. هذه الثنايئة الضدية- الميتافيزيقية- كانت هي التي تقبع في العمق من أزمة الدولة القومية لدينا، مما دفعنا إلى اللجوء إلى الجسد ، ومن الجسد انفتح الطريق أمام (الفعل- الثـوري)-لإلغاء المسافة الفاصلة بين العقل والجسد ؛ وبالأحرى لإعادة العقل إلى الجسد ؛ ليصير هو نفسه الجسد .. ولعله يبدو واضحا هنا أن الفصل بين (العقل والجسد) هو نفسه الفصل بين (الكلمة والفعل)- الذي أشرت إليه فيما سبُق- لكننى أضيفْ هنا،بإن تلك الإشكالية هي نفسها ما تتمحور حوله الحداثة في مجملها ، على النحو الذي أبان عنه مشروع (فوكو) المتمحور حول (سؤال

فإذا كان الجواب الذي قدمه (كانط) عن سؤال: ماهو التنوير؟ ينحصر في ضرورة خروج الإنسان من (قصوره) ؛ الذي هو الخضوع للوصاية الفكرية لللأخرين- تحت شعار (تجرأ على استخدام فهمك الخاص) ، في إطار (الطاعة) للسلطة .. فقد أضاء فوكو التناقض الحادث بين حرية الفكر(المعرفة ،العلم) والحدود التي تفرضها الطاعة .. وغنى عن البيان أن مشروع (فوكو) بأكمله ينصب على محاولة فهم (الس تلك التي تؤسس وجودها على (المعرفة)، للهيمنة على (الجسد).

العقل).

وما يعنيني هنا، هو أن (كانط) أقر- في



المراية الدنيا فما فيها ٣ دقات نصوص مسرحية

سور الكتب مسرحنا أون لين

المصطبة

ـروط مــا- بـضــرورة الــفــصل بــين (الفكروالجسد) ، إذ لم يعد الفكر علة للفعل ولم يعد الجسد شرطًا للفعل ، أما (فوكو) فكشف عن أن الفكر(المعرفة عامة)تتحول إلى سلطة مكبلة للحريات؛أى أن المعرفة عادة ماتتحول إلى (علة) لتأسيس وترسيخ السلطة ذاتها ، في مصادرة كاملة للفعل- أي أن المعرفة والسلطة تتواطآن على الجسد، لتدجينه وإخضاعه ؛ وهو ما أطلق عليه

اصطلاح (البيو- سياسي).

وتأويلا لما قال به (فوكو) ، بالإمكان القول إن فكرة الحداثة- المرتكزة على النزعة الإنسانية ؛ أي التي ترد كل شئ (فكرا كان أم فعل) إلى إرادة الإنسان ؛ المتضامنة مع النسق الكلي الحاكم ، السابق علينا في الوجود ، هي نفسها التي أسست عليها الحداثة فكرتها عن (السلطة) .. أعنى أن الإنسان كذات فاعلة ، كان هو نفسه ما أدركت (السلطة الحداثية) مدى خطورته، ومن ثم سعت بدأب لتحويل منجراته التاريخية إلى أدوات للهيمنة عليه والحد من فعاليته ، هكذا لتنقلب الحداثة - بأفقها التحرري الواعد- على نفسها وعلى الإنسان الذى أنتجها .. لذا يمكن الزعم بأن الشورة المصرية إنما قامت بتدشين مبدأ جديد ، لا يفصلُ الفكر عن الجسد،أي أنها ثورة أكبر كثيرا من الاختزالات التي يلجأ إليها البعض،فمبدؤها المؤسس ، أوشعارها، هو (سأمارس جسدى- ذاتي ، دون الخضوع لُسلطَّة ما).. وليس أدل على ذلك من استخدام (المعرفة/ التكنولوجيا/ إنترنت ، موبايل ، فضائيات...) كأدوات لإشعال الثورة- الفعل ، لتحرير الإنسان- الجسد أي أن الإنسان المصرى تحول- بمقتضى الفعل الثوري- عن قصوره (الكانطي) إلى (ذات سیاسیة)

(4)

بالنسبة إلى القوى الدينية ،(الفعل- الأداء) فى المشهد السياسى للثورة ،يتحول إلى فعل مقدس (فريضة جهادية) أوطقس ديني يمارس فَى فضاء مقدس- يستمد مرجعيته من اللغة المقدسة نفسها (لغة العقيدة)؛ المتحولة إلى لغة إجتماعية/ أيديولوجية ؛ أي أنهم لا يرتكزون على الجسد نفسه ، وإنما على التّأويل الديني للجسد (فاللّغة كونة بالعقيدة إن هي إلا مجموعة من التابوهات المتعلقة بالجس يكشف عن وجود تناقض بين القوى الدينية 

وإن جاز لي إلقاء مزيد من الضوء على هذا الأمر ، فبإمكاني القول إن ما يذهب إليه البعض من أن وصول القوى الدينية إلى سدة الحكم في مصر - في المرحلة القادمة - سيرتكز في الأساس على (تطبيق الحدود) ، لا يعد اخترالا لمشروع الإسللامولوجيا ، ذلك أن القوى الدينية تحولت تاريخيا إلى قوة سياسية- ضمن قوى أخرى (ليبرالية وإشتراكية) ، في أعقاب الآحتلال البريطاني لمصر ، لأسيما في الربع الأول من القرن العشرين ، هكذا ،ليكتمل بهم التكوين التاريخي للنسق السياسي المصرى القديم .. الذي يحظى بالوجود إلى الآن ،خارج الشرط الداعى لوجوده- وإذا كان ذلك النسق يتمحور أيديولوجيا حول التعاطى مع الحداثة(إن معها أوضدها)،فالقوى الدينية تستمد شرعية وجودها الآن من معاداتها لما بعد الحداثة- مثلما كان ظهورها نفسه ،في الربع الأول من القرن العشرين ، مجرد رد فعل مضاد للحداثة.

أعنى أن القوى الدينية إن هم إلا حراس الهوية العتيقة المرتبطة بالمجتمع الطبيعى (الصحراوي والزراعي) المعادي للمجتمع اُلصناعي ومابعد الصناعي ،هكذا (فصورة الله عزوجل- لديهم- لاتتجاوزصورةُ الآلهة

# الثورة بتدشين مبدأ جديد



القديمة المرتبطة بالطبيعة – أي أنها تقصر عن إدراك فكرة الإله المجرد)، لذا فما ستفعله تلك القوى ، مستقبلا ، لن يخرج عن إعادة إنتاج الأستبداد ، على طريقتهم ، لحصار الجســد- الذي هو محط حمولتهم الأيديولوجية.

وما يمكن إضافته هنا ، بلورة لما سبق ، هو أُنه إذًا كأنت علاقة الإنسان بـ (الغيب)-تلكُ التي لاينكرها أحد- تعد أحد أبعاد الوجود ،فما سيحدث هو أنها ستتحول لديهم إلى عُلاقة الإنسان ب(الغياب) ؛ مما يعني تحول الدين نفسه إلى أداة قهر للجسد- أي أن (الغيب) سيتحول إلى (غياب) الجسد ؛ في انتهاك فاضح ومروع لوجود الإنسان نفسه .. أما شباب الفيس بوك أو(الفيس- بوكيون) ، فلديهم ، (الفعل- الأداء) لا يحول المشهد السياسي ، إلى فضاء مقدس ، وإنما يحول الفضاء المقدس- الذي يتم تفعيله لديهم، بموجب انتمائهم إلى البنية الثقافية التقليدية- إلى فضاء سياسى ؛ تاريخي .. ذلك أنه مجرد عنصر مضاف إلى العناصر

الأخرى المشكلة لوعيهم. ومايمكن قوله هنا ، هو أن القوى الدينية ، تتبنى مفهوما عن (الحرية)، يعنى الامتثال والخضوع لمدلول مُقدس؛ سابق عليهم في الوجود (منفصل عن أجسادهم- إذ يرهنونها لهدا المدلول) ، مما يحترق معه التاريخ (كتجربة بشرية متراكمة)؛ في مبخرة المقدس سه- وفي الأبخرة المقدسة تأتلق الأسطورة وتسييح أرواحهم الهائمة- أي أنهم يختزلون أنفسهم فى ذلك المدلول، مما يعنى إختزال الآخر أيضا ؛ ولعله يبدو واضحا هنا أنهم لايتجاوزون مبدأ (الأنا أفكر)، الذي تجاوزته اللحظة التاريخية

المحلية بأفقها الما بعد حداثي. ويبدو أن (الشعب المصرى) قد تجاوزه أيضا، عالى مسست ويسين : الأول : الأول : الأستوى (الجماهيري) العام؛ إذ يمتح الآن من المعطيآتُ مابعد الحداثية بطابعها (الكوكبي) ؛ ويتجلى ذلك بوضوح في الحياة اليومية-وسـوف نرى بعد قليل ، كيف أن (الفيس-بوكيين) ؛ مفجرى الثورة ، هم أنفسُ أفرزه الواقع الثقافي الكوكبي (كوضوح لغوي) .. الثاني : المستوى (الثقافي الشعبي) فالثقافة الشعبية لُدينا ، مثلها مثل أية ثقافة شعبية أخرى ، تتأسس على مبدأ (وحدة الأنا والجسد والعالم)، هذا ولم يخرج التأويل الشعبي للأديان (مسيحية ، إسلام) عن هذا المبدأ ، فيما يطلق عليها اصطلاح (الدين الشعبي)- ومفجرو الثورة أنفسهم ، يتماهون مع الثقافة الشعبية ، بماهى التربة التي تتجدر فيها الأطروحات ما بعد

وما أعنيه بهذا،هو أن الثقافة الشعبية لاعلاقة لها بماتطرحه القوى الدينية الاسلامية ، والإشكالية تكمن في (اللغة) فقط ؛ فالمقولات المقدسة : (الله ، الدين ،الجنة ، النار ،الآخرة ... إلخ)، هُى ما تلتقَى عنده القوى الدينية والثقافة الشعبية ، من حيث (الدال) فقط ، لكنهما يختلفان جذريا من حيث (المدلول)، أعنى أن هناك مرجعيتين داخليتين مختلفتين؛إحداهما دينية والأخرى شعبية،أما لتقاؤهما والدمج بينهما

فنتاج الالتباس اللغوي. ويبدو أن المفاهيم التي تتردد على الساحة التقافية بقوة ، مثل (الشعب المتدين)، إنما تدفع بهذه الإشكالية إلى مزيد من التعقيد،إذ يبدو معها كأنما الشعب المصرى ،طوال آلاف الأعوام ، التي هي تاريخه ، كان شعبا

عموما ، هذه الالتباسات اللغوية ، هي التي تشتغل عليها القوى الدينية- لاسيما الإسلامية- ويبدو أن ذلك يعود إلى طبيعة الدين الإسلامي نفسه ، إذ يتأسس على اللغة (بما هي حمالة أوجه- دلالية)، فبها لَع تاريخه وعلاقاته ، واحتواءاته المختلفة للثقافات الشعبية وغير الشعبية ! . . هذا على العكس من (الفيس- بوكيين) ؛ إذ يندمجون في فكرة عن (الحرية) تتجذر في (العالم الافتراضي) ، بحثا عن (الجسد) ؛ بُما هـ و الآخر، الغَائب... المتعذر عليهم الإمساك به- كمصدر للهوية غير المتطابقة مع نفسها- ذلك أن حضور الجسد يعنى

حضور الأَنا والآخر معا. إن تمزيق (الجسد)- من قبل الدولة-للحيلولة دون انتقاله إلى (الفعل) ، كان يعنى أن الجسد قد أصبح مطاردا، وأن الدولة تحشد أجهزتها وقواها ، كلها، لحصاره وإخافته وسلب قواه وشل فعاليته ،مما حتم عُلى(المطارَد) إخفاء جسنده ومن ثم هويته ،فراراً من كافة الإرغامات والإكراهات.

الموقع الذي عمد (الفيس- بوكييون) إلى إخفاء (أجسادهم- هوياتهم) فيه ، كان هو (اللغة) ذاتها- تلك اللُّغة الْمُرْقِة ؛إذ كانَ عليهم إعادة ترتيقها، عبر الحوار المتواصل مع بعضهم البعض ، وقد أستطاع (مواطنو الإنترنت) بالفعل ، إنجاز لغة شفرية خاصة هم ، تمتد على رقعة هائلة من الفضاء الإفتراضي ، العابر للحدود- تتميز بالمرونة الشديدة وبالقدرة الهائلة على إحتواء اللغات الأخــرى (الإجتماعية والقومية) على السواء، مَمُا جُعلها بمثابة الأرضُ الرحبة التي يمكن للجميع أن يلتقوا فوقها وينعموا بالحرية .. (حرية الحصول على المعلومات ، حرية التعبير ، حرية إختراق التابو ...)

، وكذلك (حرية تغيير الهوية) : التي تعني التحرر من التمركز حول الذات ، من خلال إفساح المجال للآخر للدخول إليها ولعب دور (الفجوة) التي تحول دون تطابقها مع نفسها .. وكان من مظاهر اللعب بالهويات ، تجريب الذَّاتُ هوية أخرى ؛ عبر تغيير الإسم والمهنة والصفة والصورة والجنس والدين

والسن واللغة والوطن ... إَلخ . مما أدى إلى تدشين مبدأ جديد ، قوامه (حرية إختيار الهوية- أو- عدم وجـود مركز للهوية) ؛ ولعله كان المبدأ الذي صنع به (الفيس- بوكييون) ثورتهم ، المتمحـورة حول (رفض- القمع والقهر وجميع أشكال العقاب وُالرِقابة والمطاردة والملاحقة ...) ، وكل ماهو (مركزي- أمنى ، سياسى ، إجتماعى ، إُقتصادي ، ثقافي...).

أَى أن تغيير الهوية الشخصية ، تطور لديهم إلى رغبة عارمة في تغيير الهوي التاريخية ، الشاملة، للمجتمع ككل.

## 🧬 محمد حامد السلاموني

### شكاوي الفنان الفصيح

### د.عمرو دوارة



### المسرح والمواطنة

أعجب "الفرعون" بشكاوى الفلاح الفصيح فبالغ في ظلمه ليستمتع باستمراره في الصراخ والشكوى، لذلك رفضت من زمن طويل اللجوء إلى أسلوب الشكوى وفضلت العمل بأقصى طاقة ممكنة، ولكنني اليوم أصدقكم القول بأنني أشعر بعجز شديد كمسرحى تجاه الأحداث المؤسفة التي تمر بها "مصرنا" الحبيبة، وما يزيد من قسوة معاناتي تأكدي من مشاركة جميع المسرحيين معى هذا الإحساس بالعجزاً (، فكيف يمكننا . أن نقف مكتوفي الأبدى خلال تلك اللحظات الحاسمة التي تمربها بلادنا والأخطار تحيط بها من كل جانب وأشدها وأقساها الفتنة الطائفية؟.

إن هذه الفتنة التي تطل برأسها كثيرا خلال هذه الأيام ليست فقط نتيجة لمؤامرات الثورة المضادة أو

للمؤامرات الخارجية ولكنها بالدرجة الأولى نتيحة لغياب الوعي، الذي افتقدناه كنتيجة منطقية لانهيار التعليم وغياب الخطط الثقافية الحقيقية خلال عصر الفساد، حيث نجح النظام في تزييف كل شيء حسنما اختار أسوأ القيادات بوعي ودقة ليقوموا بتجريف حياتناً الثقافية.

واليوم ليس من المقبول أن نستسلم لهذه الكارثة فنشاهد الحرائق والتظاهرات والاعتصامات وتبادل النيران ولا نقوم باتخاذ الخطوات الفعلية لمواجهتها ـرحيين نعى دورنا التاريخي المنوطُّ بنا، خاصة وأن الفُّن المسرحي هو الوحيد القادر على تحقيق ديمقراطية الثقافة والضُّنون باعتماده على لغَّة الحوار وتقديمه للرأى والرأى الآخر، بالإضافة إلى تميزه بتحقيقه لذلك الاتصال المباشر

الجمهور. لقد نجحت صناعة السينما بالرغم مما تتطلبه امكانيات في تناول هذه القضية ومواجهتها، وكذلك قدمت الأغنية بعض المشاركات، وعجزنا كمسرحيين فلم نستطع خلال تلك السنوات إلا تقديم مسرحة لرائعة الكاتب القدير/ بهاء طاهر "خالتي صفية والدير" ١١، ومما لاشك فيه أن قصة الحب التي جمعت بين كل من "حربى" و"صفية" والتي تحولت بعد ذلك إلى صورة من أبشع صور الانتقام، واضطراره للجوء إلى الدير للحماية لا تعبر بالدرجة الأولى عن الوحدة الوطنية، وبالتالي لا تستطيع وحدها مواجهة تلك الفتنة الطائفية.

إننى أتقدم باقتراح الى جميع الجهات المعنية بضرورة تنظيم مسابقة فورا للنصوص التى يمكنها تناول هذه القضية، على أن ترصد لها جوائز قيمة لتشجيع أكبر عدد من الكتاب على المساركة، مع ضرورة انتاج النصوص الفائزة فورا وتقديمها بأفضل صورة انتاجية.

كدلك أطالب الهيئة العامة لقصور الثقافة بعودة القوافل الثقافية، والتعاون مع كل الجهات المعنية بالمسرح من أجل تنشيط الحركة السرحية وتنظيم الجوالات بالمسرحيات المتميزة في جميع الأقاليم، مع تشجيع جميع فرق الهواة المختلفة وتقديم الدعم المناسب لها، فبالثقافة والوعي والعروض المتعة - وليس بالندوات والخطب - نستطيع أن نقضى على الفتنة.

لقد أسعدني جدا مانشر بالعدد الماضي حول الاهتمام الجديد لجماعة "الإخوان المسلمين" بالمسرح، والجدير بالذكر أن النشاط المسرحي يعد حاليا أحد أهم الأنشطة بالكنائس ولذا فقد حرصت قيادات الكنيسة ومنذ ستة أعوام على تنظيم مهرجان "الكرازة" على مستوى كنائس الجمهورية بقيادة الأنبا "موسى" أسقف الشباب وبمباركة قداسة البابا "شنودة الشالث"، وتتم التصفية الأولية في كل إيبارشية (حي)، وأُخيرا على مستوى الجمهورية الى العروض في التصفية النهائية 200عرضا هي نتاج التنافس بين أكثر من حوالى 200عرضا هى نتاج السنافس بين الدار و 2000عرضا فى مختلف المراحل العمرية، ولا 2000عرضا في مختلف المراحل المحانات

يقتصر الأهتمام بانتاج العروض وتنظيم المهرجانات فقط بل وأيضاً بتنظيم الورش الفنية والندوات المتخصصة، لقد أتيح لى حضور فعاليات الملتقى الأدبى السادس لمهرجان الكرازة بمسرح السلام -والذي شرفت بتكريمي خلاله –وكم كانت سعاًدتي بـتلك الـروح الـوطـنـيـة الـتي ظهرت من خلال الشباب، فالمسرح بخلاف ترشيده للسلوك وإثرائه للوجدان ينمى روح العمل الجماعي ويعمل على الأرتقاء بالوعي، وبالتالي يمكننا توظيفه للتأكيد على ضرورة تحقيق مفهوم المواطنة وتحقيق عد أفضل.

الحداثية.





● فرقة قصر ثقافة أحمد بهاء الدين بأسيوط تقدم حالياً العرض المسرحى المجانين تأليف محمد الشربيني إخراج أشرف الشرقاوي مخرج منفذ نعيم الأسيوطي، بطولة: مصطفى عاطف، مصطفى إبراهيم، محمد سعد عرفة، ضياء المطيرى، إيهاب محفوظ، محمد خالد، محمود حامد.

مراسيل

المراية الدنيا فما فيها ٣ دقات نصوص مسرحية المعدية

المصطبق

المسرحيجة سور الكتب مسرحنا أون لين

## المسرح يقدم نصائحة لمرشحي الرئاسة:

## عبد الله الأشعل.. صورة نموذجية لشخصية الرئيس

### عليه تطوير ممارساته الجسمانية والذهنية

أمامه،إنها فرصه لكي ينقب في لاوعيه بغرض تنشيط تجاربه الإنسانية

الشُخصية المحفورة بداخله من أجل

توظيفها لبناء صورة نموذجية لشخصية

الرئيس،وهو يملك بالفعل عددا من

الوسائل التي تعينه على الاسترخاء،فهو

الدكتور عبد الله الأشعل رجل يتمتع بأخلاق القرية فقيد ولد في قرية 'هربيط" التابعة لمركز أبو كبير بمحافظة الشرقية،وهو أستاذ القانون الدولى، والمفكر الإسلامي، السياسي الأكاديمي،الدبلوماسي الذي عمل مساعدا لوزير الخارجية للشئون القانونية الدولية والمعاهدات،وسفيرا ﻠـڝــر ف*ى* "ﺑــورونــدى"،وهــو ﺧـﺒـﻴــر استرآتيجي متعمق في القضية الفلسطينية، والصراع العربي الإسرائيلي.

عِسرَ عِلَى الدكتوراة في العلوم السياسية والقانون الدولى والمنظمات الدولية،من كلية السياسة والاقتصاد جامعة القاهرة، كما حصل على دكتوراة الدولة من جامعة باريس في القانون الدولي والعلاقات الدولية، كما حصل على دبلوم القانون الدولى العام من أكاديمية "لأهاى" للقانون الدولى،وكرمته المملكة العربية السعودية بمنحه وسام الملك فهد،عمل أستاذاً للقانون الدولي بجامعة القاهرة وعين شمس والجامعة الأمريكية بالقاهرة،كما عمل محكما دوليا بمركز القاهرة للتحكيم التجاري الدولى،وعمل كذلك مستشارا قانونيا الدى منظمة المؤتمر الإسلامي، وأستاذا زائرا ببعض الجامعات خارج مصر منها جامعة نيويورك وجامعة مأجنوس بدولة ليتوانيا،وله عضويات في العديد من الجمعيات والهيئات العلمية في مصر وخارجها ،أهمها عضوية المجلس الأعلى للشئون الإسلامية،وقد أسهم في إعداد تقارير الهيئات الدولية وأهمها برنامج الأمم المتحدة للتنمية، وألف أكثر من أربعين كتاباً في القانون الدولي، يجيد عدداً من اللغات الأجنبية مثل الإنجليزية والفرنسية والأسبانية والإيطالية، وما أن والطرسية والعباية والإيشانية ورام الا انداعر 2011م، إلا وقد شرع فى تأسيس حزب سياسى باسم "مصر الحرة" وأعلن عن نيته فى الترشح للقيام بدور رئيس الجمهورية في الانتخابات المقبلة.

وبدون أدنى شك إننا أمام رجل يتقدم ر. للفوز بدور الرئيس مستندا إلى معطيات يمكن أن تساعده على بناء صورة . نموذجية للشخصية التي تتوق إليها لجماهير،التي عانت من غياب القانون والوعى به طوال عقود ثلاثة أو يزيد، فقد يستقبله الجمهور بصورة القانوني المعتدل،المفكر الذي يحمل تصورا ورؤية، يجتهد في بحثها وتحليلها بطريقة علمية منهجية،فهوبطبيعته الشخصية والمهنية يهوى العلم والبحث العلمي في موضوعات متخصصه تتعلق بالقانون والسياسة ويرى أن هناك علاقة تربط بين القرآن والقانون وهو ماتبلور في مؤلفه المصطلح القانوني في القرآن الكريم"،وتكتمل الصورة بأبعادها الإنسانية الأخرى،فبشهادة زوجته سيدة "سامية حسين سعد" فإن الدكتور الأشعل يمتلك أعصابا حديدية،ومع ذلك فهى تؤكد أنه شخص متريث وهـ آدئ إلى حد كبير، وفي ذات



الوقت ليس عصبى المزاج، وفضلا عن ذلك فهو عدو لدود للفساد وهو ما تنم عنه مبادرته بفتح ملفات الفساد في وزارة الخارجية التي كان يعمل بها كمساعد لوزير الخارجية الأسبق أحمد ماهر،بل إنه تقدم باستقالته كموقف وكمبدأ أمام هذا الفساد، هو أيضا يهوى ممارسة بعض الرياضات كالسباحة والتنس، والجمباز والملاكمة وكرة القدم،يكره الكذب والتلون والتبدل، لأيحب استخدام الكلمات ألتي تحمل أكثر من معنى، أى أنه يكره المراوغة واللعب بالألفاظ.

إن هذه السيرة الذاتية للأشعل يمكن أن تجعل صورته تتمتع بمصداقية إلى حد كبير يمكن أن تنبنى عليها معطيات ومبررات ترشحه لدور الرئيس،فمن خلال تلك المعطيات يمكن أن يسلك الدكتور الأشعل في أدائه المزمع لشخصية الرئيس سبيل شخصنة الدور أيضا أي يجعله نابعا من ذاتيته ومعطياته وقدراته الشخصية، وربما تساعده ملكة الاسترخاء التى يتمتع بها بوصفه شخصا هادئا ومتريثا بطبيعته لأداء رائع وجذاب، فقط عليه مبدئيا أن ينمى تلكّ الملكة للاسترخاء الإيجابي التي يملكها بالفعل، والتي تكشف عن حريته الانفعالية والذهنية والجسمانية،حيث إن هذه الحرية هي بمثابة الباب الملكي للدخول في حالة واعية جدا أثناء الأداء، تمكنه من السيطرة على حواسه

ذهنه نشطا بشكل يمكن أن يدعم الإدراك والتفكير والنشاط الجسماني والثبات الانفعالى إزاء المواقف المتغيرة والأحداث التي ستواجهه ليس فقط بين يوم ويوم بل بين لحظة وأخرى كما تفرض الحياة اليومية للرئيس بطبيعة وظيفته،مثله في ذلك مثل المثل أثناء الأداء الذى يتعرض لمجموعة متعددة من اللحظات الانفعالية المتباينة في سياق الأداء لشخصية ما، ولما كان الدافع لترشحة لأداء هذا الدور هو نقده للآخرين، للنظام السابق من ناحية،ولزملائه المرشحين من ناحية أخرى،فهو يقدم تصورا مغايرا يستند إليه كنقطة انطلاق لتناوله شخصية الرئيس،ومن هنا تأتى أهمية تطويره وتنميتة لقدراته الطبيعية على الاسترخاء،الذي سوف يزيد ويطور من قدراته الإبداعية أيضا خاصة وأن جماهير اليوم تتطلع إلى رئيس مبدع خلاق وليس سياسي فقط ،فالاسترخاء يجعل المجال ممهدا لسبر أغوار عالم اللاوعي عنده،ويقصد باللاوعي تلك العمليات الذهنية المختزنة والتى تدفع العقل الواعى لأن يكون نشطا وفي حالة حضور واستنفار أثناء الأداء،حيث هناك علاقة تربط بين حالة اللاوعى بما هو منسى أو خامل أو كامن أو قابع في مستودع ذكرياته وبين معطياته الشخصية التي يراها الآخرون شاخصة

يمارس القراءة والسباحة والتنس،وهي وسائل تؤدى إلى إسترخاء، يعادل عمليات الإحماء أو "التسخين" عند الرياضيين،وفي المقابل هو يمارس رياضات عنيفة مثل الجمباز والملاكمة اللتان لا شك قد أكسبته القدرة على النزال والمبارزة بل والمواجهة وهي صفات لابد أن يتمتع بها الحاكم في أي مكان وأى زمان، فهما لعبتان تتطلبان قدرا عاليا من التركيز الذي يناسب فن التأدية على إعتبار أننا نحاول أن نعقد نوعا من المقاربة بين فن أداء الممثل وبين الأداء في الحياة عموما فالاسترخاء هو وسيلة لتحرير العضلات من توترها وحيد الشخص صفاء ذهنيا وينمى قدراته استنفار طاقاته وقواه الذهنية والروحية والنفسية والعضلية والبيولوجية والفسيولوجية،التي تساعده على استكشاف كل منطقة مادية من جسمه بشكل منفصل، وتعينه على . تمهيد الطريق نحو اقتحام المخزون القابع في عالم اللاوعي وجعله مرئيا أمام المتلقين،حيثُ تكمن إنفعالاته الساكنة،والتي عليه أن يوقظها بوعى تام أثناء الأداء ولايتركها تتداعى تداعيا طليقا أو عشوائيا أثناء اللحظات الانفعالية القصوى،حتى لاتهتز صورة الشخصية كما يتوقعها المتفرجون، ومبدئيا هو يتمتع بابتسامة جميلة ترتسم على وجهه في أوقات قليلة،فهو لايستخدمها كثيرا وربما لو استطاع أن يوظفها فربما تكون نقطة جاذبية تجعل جماهيره تنجذب إليه،كما نجده يتعلق ببعض لزمات شخصية لابد له أن يعيد النظر فيها بوعى،منها قدماه المتوترتين دائما وهو ما يتضح من خلال حركتها الدائمة أثناء الحديث، فقدماه ترتفعان عن الأرض وتسقطّان ثانية في حركةً متكررة،أما يداه فهما لاتكفان عن المشاركة بالتبادل في الحديث،فإحداهما ترتفع والأخرى تنخفض، ثم تتبادلان الأرتفاع والانخفاض وقلما نجدهما تعملان في آن واحد،إن حركة اليدين على هذا النحو تشكل أيقاعاً يسير على وتيرة واحدة،وبدون داع أو تعبير يذكر، لايكسر هذا الايقاع إلا أصبع السبابة بيده اليمني في لحظّات التوتر القصوي،ومن ثم عليه أن يجتهد في السيطرة على عمل أدواته الخارجية تلك،والمتمثلة في يديه وقدميه،وأن يجعلهما تتحركان وتشيران بغرض دلالي يتوافق مع مايصدره بصوته،أما صوته رغم هدوئه الملحوظ وعدم صخبه فإنه لايتميز كثيرا عن كل الشخصيات التي تعرضنا لها كمرشحين محتملين للفوز بدور الرئيس،وكأنها عامل مشترك بين معظمهم وهي الاستخدام الخطأ للصوت بوصفه وسيلة من وسائل التعبير

عن معان مقصودة ومحددة، وكأنهم جميعا يتحدثون بما يدور في عقولهم أو أذِهانهم،مهملين الأبعاد الإنسان الأخرى مثل الانفعالات والمشاعر التي تكون أقرب للوصول إلى قلب وعقل المتفرجين، خاصة بعد الخامس والعشرين من يناير 2011م،الذي فرض بنية جديدة لتلقى الجمهور من أفراد يتطلعون إليه رئيسا لهم،أماعيناه فهما ثابتتان تنمان عن غموض لايتفق وما يعتمل بداخله من انفعالات، والأحرى به أن يجعلهما نافذة يطل من خلالها المتفرجون على مابداخل روحه وذهنه، ومشاعره وانفعالاته،باختصار إن كل تلك الممارسات الجسمانية والذهنية والمطلوب تطويرها وإعادة صياغتها سوف تجعل من أدواته الصوتية والجسدية والانفعالية تعمل على نحو أفضل يشرى الشخصية التي يؤديها ،وتزيل من عنده رهبة المواجهة التى تفرضها الشخصي الجديدة "شخصية الرئيس"في سياقاتها المختلفة، والتي ينبغي أن يؤديها بمنتهى الواقعية والصدق، والرهبة المقصودة هنا ليست بمعنى الخوف من مجابهة المواقف المختلفة، فالخوف غريزة لافكاك منها لأي إنسان ولكن بن مختلفة بين شخص وآخر،خاصة أننا بإزاء شخصية الدكتور الأشعل الحقيقية والتي تتسم بجرأة وشجاعة في مجابهة الأحداث،وهو ماتدل عليه سيرته وأفكاره وسلوكياته، إنما المقصود بالرهبة هنا هو الاستعداد لكافة الاحتمالات التي يمكن أن تطرأ فجأة أثناء مجابهته لأى موقف أثناء حدث ما أو اجتماع ما أو لقاء بشخصية ما،وبدلا من الأفعال وردود الأفعال سابقة التجهيز التي يتم الإعداد لها سلفاً كما هو الحال عند كثير من الساسة والحكام،الذين يعتمدون على نظام المحاكيات للحدث والموقف أو الشخصية بحيث يتم قياس الأفعال وردود الأفعال المحتملة على طريقة الأمريكان قديما فيما عرف بأسلوب "لعبة الأمم"،أما ونحن أمام شخصية تتمتع بمعطيات يمكن أن تعينه على الأداء بطريقة تلقائية تجعله يبدو أمامنا كمتفرجين كما لو أنه على علم تام بتفاصيل البناء النهائي للصورة التي نشاهدها حية شاخصة أمامناً ،ومن هنا يتمكن حالة كونه سيضطلع بأداء دور الرئيس من أن يكون مستعداً لكافة الاحتمالات على النحو الذى يجعل سلوكياته وتصرفاته وانفعالاته تتسم بالتلقائية والمصداقية ومن ثم مؤثرة ومقنعة ويعنى هذا أن اتخاذ أسلوب أو تقنية شخصنة الدور هي الطريق الأمثل في حالة الأشعل تجعله أكثر جاذبية.

🥩 د.مدحت الكاشف



المرابة الدنيا فما فيها ٣ دقات نصوص مسرحية المعدية المسرحيجة سور الكتب مسرحنا أون لين كان يا ما كان المصطبة







# مسرح الرعب في مصر.. دراما الفلول

الشعب يريد الاستقرار

### والشخصيات التراجيدية المتهورة

خلال المائة يوم الأخيرة التي عاشتها مصر بعد تنحى الرئيس السابق مبارك عن الحكم شهدت مصر أحداثًا دموية كثيرة يرجعها جميع المحللين السياسيين إلى فلول النظام السابق، والذي يقدر عددهم بحوالي 400 ألف فل «مفرد فلول»، كما يرجعونها أيضا إلى فلول أخرى مجهوله يقال إنها تنتمى لتنظيمات دولية تهدف إلى تخريب مصر وبالرغم من أن هذا الرأى لا يقوم على وضع أدلة عينية أو مادية، وإنما يستند في الأساس إلى التحليل العقلى إلا أنه يقترب كثيرًا من الصحّة، وما يهمنا هنا ليس إعادة تحليل الأمر وفق رؤية سياسية ... أو منهج اقتصادي أو أمنى بقدر ما هو إعادة لطرح بعض هذه الأحداث من وجهة نظر درامية

كان الخيار الذي طرحته قيادة النظام السابق قبل تتحيها يكمن في المفاضلة بين الأمان مع الفساد أو الحرية مع الفوضى، ولم تستجب الثورة للخنوع لفكرة الأمان الفاسد، واختارت الحرية مع تحمل جميع ما تأتى به من تبعات، لذا كان خيار الفوضى ملازمًا لفكرة الحرية، وخيار الفوضى يكتنفه الكثير من الغموض، وتحديد منابعه يدفعنا لإعادة تعريف مفهوم النظام السابق، فهل النظام السَّابق ينحم تعريفه بأنه تلك السياسة التي كانت تنتهجها عائلة الرئيس السابق مبارك فقط، أم تمتد خريطته لتشمل الحكومة السابقة، ومن ثم المحيطين بها والمنتفعين منها، والقوائم ممتدة لتشمل أعضاء مجلس شعب، ورجال أعمالُ، ... إلى آخره، وبالتالي يصبح أحد أهم تعريفات النظام السابق بأنه مجموعة المصالح التي تربط بين رجالات الحكم -بمُختَّلف سلطاته وتنوعها -، وذلك فيما بينهم من ناحية، وفيما بينهم وبين رجال المال من ناحية أخرى، وفيما بين رجال المال وبعضهم من ناحية ثالثة، والمصالح هنا شخصية في الأساس، ومن ثم قد تتفرع بعد ذلك إلى ما يخص الشأن العام. ولأن هذا النظام تم هدمه وتسريح معظم رجاله -

المستفيدون منه - ولأن خيارهم لنا في البداية الوعد بالفوضى، ولأن هناك أمل مازال يلوح لهم في البعد ولم يقتنعوا بأنه سراب، وذلك في عودة النظام القديم، أو على أقل تقدير «عكننة» النظام الراهن وتجميد الدم في شرايين الشعب، لكل ذلك ظهر إلى الوجود مصطلح «الفلول»، وقاموا بممارسة ما يمكن أن نسميه دراميًا - إن جاز لنا ذلك - بمسرح

استخدم رجالات النظام السابق أموالهم، وما تبقى من نفوذهم وكذا علاقاتهم الممتدة والمتشعبة، تلك الحاضرة آنيًا في ذهنهم، وتلك الأخرى المستخرجة من دفاترهم القديمة لتخرج لنا ذيولها «الفلول» وتطلقهم على العالمين ليقدموا لنا أغرب مشاهد درامية تتضائل إلى جوارها الكثير من مشاهد العنف في المرسح الإغريقي، وكذا في السينما الأمريكية المصدّرة الينا من هوليود، فلم تعد لأفلام الجريمة، والرعب ذلك الوقع الذي كان على مشاهديها قبل ثورات التحرر العربي في تونس، مصر، ليبيا، اليمن، سوريا،... فالدماء أصبحت تغرق الشوارع، زجاجات المولوتوف في أيدي الأطفال، القتلى على جوانب الطرق، مئات المصابين ينتشرون داخل المستشفيات.

آخر هذه الأحداث الدامية ما حدث في موقعة ماسبيرو الأسبوع الماضي، فماذا حدث فيها، أمام مبنى التليفزيون كان هناك مئات من الأقباط المعتصمين المطالبين بتفسير ما حدث من تفجيرات

في كنيستي إمبابة (مارمينا - العذراء) والتي راح ضحية ذلك 12 فتيلاً، وحوالي 300 جريح، تتضمن المطالبة أيضًا محاكمة المستولين عن التفجيرات سواء كانوا من فلول النظام السابق أو من العناصر التخريبية الأجنبية الهادفة لتخريب ثورة مصر، فجأة ومن دون مقدمات هاجمت عناصر مجهولة هؤلاء المعتصمين ودخل الطرفان في معركة دامية امتدت من أمام المبنى إلى الحارات والشوارع الضيقة في الخلفية، هناك حدث ساكن يتم التدخل فيه لتفجيره من خارجه..

الأمر نفسه هو الحادث بشكل عام في ذلك الملف الملتهب دومًا، والقابل للاشتعال في أي وقت «ملف الفتنة الطائفية» فالأمور في داخله ساكنة تمامًا، والتفجيرات التي تشعل النار فيه دائمًا آنية من خارجه، بمعنى آخر آتية من خارج طرفى العلاقة «مسلم – مسيحي»، أنظر في خلفية الصورة ستجد طابور الفلول وفي يده كل أدوات الإحراق، تمامًا تشبه الصورة «ياجو» المختبئ في خلفية الصراع المشتعل بين «عطيل» وديدمونة»، وذلك في مسرحية شكسبير «عطيل».

دراميًا نحن إذًا بإيذاء نوعين من الشخصيات الدرامية، أحدهما ذلك النوع الذي يتصدر الصورة واهمًا من يراه بأنه الفاعل الحقيقي للأحداث في حين أنه ليس له أية صلاحية درامية حقيقية، وهذا النوع يتمثل في قطبي الصراع المفتعل «المسلمون والأقباط» بينما محركوا ومفجروا الأحداث هي تلك

الكائنات الشريرة المختفية وراء الشكل الظاهر، والمتأمل يمكنه أن يتعرف على فعل الحبكة داخل هذه الدراما الواقعية من خلال رغبة الفلول «الداخلية والخارجية» في تحقيق خيار الفوضي أملاً في عودة النظام البائد أو على الأقل بعض من منافعة، هذه الرغبة يعوق تحقيقها عدّة رغبات متكاتفة أولها رغبة الثوار في الحرية وإدراكهم بأن الثورة لم تنته، وثانيها رغبة الشعب في الاستقرار، وثالثها رغبة النظام الجديد ورجالاته في تسيير البلاد في مرحلتها الانتقالية الراهنة بدون عوائق تشوش صورتهم أمام الناس..

داخل هذه الدراما تستطيع أن تلمح أخطاءً تراجيدية «هامارتيا» لبعض المندفعين المتهورين داخل هذا الملف الشائك للمسلمين والأقباط، هؤلاء الذين مازالو يصدقون أن هناك عداءً حقيقًا بين المسلمين والأقباط، قد يكون هناك احتقان ما لدى بعض الأفراد، لكنه لم يصل بأية حال إلى كونه عداءً، لهؤلاء المتهورين يتم استخدامهم كشخصيات درامية ثانوية مساعدة على الاشتعال، وقد تشتعل مراحي - ريه هي أيضًا بسبب خطأها التراجيدي هذا..

تستطيع أن تلمح أيضًا خلف صورة هذه الدراما التى تتخد من الشوارع والميادين والحارات الضيقة أماكن لها حمقى منفعلين يقومون بنفس دور المتهورين أصحاب الأخطاء التراجيدية وهم بعض رجالات الدين من الطرفين، فهم يأذون أنفسه ي من مسرسي، فهم يادون الفسهم بأفعالهم المحرضة على إيذاء الآخر، يهدمون ركنًا أساسيًا ه أساسيًا في سماحة عقيدتهم وهم يحسبون أنهم يرفعون راية هذه العقيدة عاليًا.. تأمل الصورة جيدًا ستجدها دراما كاملة ومرعبة. تزيد فيها لحظات العنف عن أي دراما تراجيدية أخرى، دراما تنتمى لمسرح الرعب أكثر مما تنتمى لأى تيار مسر*حى* آخر.

إبراهيم الحسيني





• المخرج خالد العيسوى يجرى حالياً بروفات مسرحية «جميلة بوحريد» تأليف عبدالرحمن الشرقاوي إستعداداً للمشاركة في مهرجان الجمعيات الثقافية نهاية الشهر الحالى المسرحية بطولة مي عبدالرازق وعمرو على ومحمد رضا وحسين محسن ومحيى الدين يحيى وسلمى شبانة وداليا صبرى.

المراية الدنيا وما فيها

نصوص مسرحية المعدية

کان یا ما کان المصطبة مسرحيية سور الكتب مسرحنا أون لين

مشاوير

### يجمع ما بين التمثيل والفناء

هو فهد سعيد عبد الله واسمه الفني هو فهد سعيد، ممثل ومطرب شعبى عمره 35 عاما خريج كلية التجارة جامعة القاهرة بدأ مشواره الفنى من الطفولة وقد شجعته العائلة على ذلك حيث شارك خلال تواجده في المدرسة في الفنون الشعبية وفي الغناء ثم شارك في أول عرض له وهو "الرجل الذي أكل وزة إخراج رضا فراج.

اعتبر فهد نفسه محترفًا من 2003 في التمثيل والغناء حيث شارك في مسرحية "الثعلب المكار"اخراج عادل الكومي وبعدها عرض "كرنفال الشحاتين إخراج حسن سعد و"حورس" ثم عرض "ملك الشحاتين" إخراج محمد الخولى وتأليف نجيب سرور.

كما شارك فهد في عدة اعمال تليفزيونية أولها مسلسل "فستان فرح" بطولة سلوى خطاب وإخراج ناجى أنجلو ثم مسلسل "الوتر المشدود "إخراج خالد بهجت وبطولة آثار الحكيم وكمال أبو ريه ومسلسل "الأدهم" بطولة أحمد عز وإخراج محمد النجار و"الجماعة "بطولة آياد نصار وإخراج محمد ياسين ومسلسل "القطة العامية" بطولة حنان ترك وإخراج محمود كامل وأخيرا مسلسل "موعد مع الوحوش إخراج أحمد عبد الحميد وبطولة خالد صالح وقام فهد فيه بدور جنيدى القهوجي وقام بالغناء في المسلسل في مشهد الفرح.

وشارك فهد أيضا بالتمثيل في عدد من مسلسلات

الست كوم منها "مش فريندز"إخراج أحمد السيد وتمثيل مجموعة من الشباب وست كوم "دندوش بيأجر مفروش"إخراج محمد عوض

كذلك شارك فهد في فيلم روائي قصير بعنوان جنبِ الحيط" وكان من تأليفه وتمثيله وغنائه وألحانه

أما عن الغناء فقد قدم فهد سعيد أغنيتين من كلماته وألحانه وغنائه هما "كلامي هيوجعك "وأغنية "ماذا

يميل فهد إلى الأدوار الشعبية والغناء الشعبي.



خالد ربيع..

## خلود حسن.

### عينها على الفوازير



خلود تسعى دائمًا لتطوير وصقل موهبتها لذلك فقد التحقت بمركز الإبداع بالأوبرا، والذى يشرف عليه المخرج الكبير خالد جلال وتتمنى أن تشارك في عروض كبيرة مع مخرجين كبار أمثال محمد صبحي

وجلال الشرقاوي. كما تتمنى أيضًا أن تقدم «فوازير» مثلما كانت تقدمها نيللي حيث إنها تتمتع بمواهب استعراضية تؤهلها لذلك.

خلود تعشق آداء عدد من المثلات وتعتبرهم مثلها الأعلى في التمثيل ومنهن شوٰیکار ونیللی وسعاد حا كذلك تتمنى خلود أهتمام الحركة المسرحية بالهواة ومنحهم الفرص للظهور.



53









تفجرت موهبة خالد ربيع التمثيلية مبكرًا جدًا، حيث حصل على الجائزة في التمثلي على مستوى الجمهورية ولم يتعد عمره سبع سنوات وكان ذلك عن دوره في عرض رضا الورد» مع المخرج محمد ربيع. ومنذ هذه اللحظة لم يغادر خالد خشبة المسرح و فرقته «فرقة الشمس 

شارك خالد ف الكثير من المهرجانات المسرحية منها مهرجان الجيزة والمعادى، سمنود، ميت غمر، شبرا الخيمة، مهرِجان المسرح العربي منذ دورته الأولى. حيث شارك ممثلاً في عروض «آخر المطاف، أخبار أهرام جمهورية، الكابوس، النعام، المواطن مهرى، الكلاب الإيرلندي» خالد يتمنى الاستمرار في المشاركة مع فرقته مس» حيث يعتبرها بمثابة بيته، أو بحره، فهو كالسمكة التي لا تستطيع أن تغادر بحرها - حسب وصفه - كما يتمنى أن تشارك فرقته في المزيد من المهرجانات وأن تصل إلى المشاركة في مهرجانات دولية حتى تتاح له فرص أكثر للمنافسة والتعلم، حيث يعتبر التنافس الطريق الأفضل للتعلم وتطوير الأدوات على المستوى الفردى والجماعي.



🦈 سارة عبد الوهاب

## سامر المنياوي..

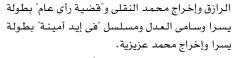
### يحب الأدوار الكوميدية

سامر المنياوى خريج المعهد العالى للفنون المسرحية دراسات حرة بدايته الفنية كانت من خلال مسارح قصور الثقافة بالاسكندرية ثم اتجه بعدها إلى مسرح جلال الشرقاوى ليقدم من خلاله مسرحية "لا أرى .. لا أسمع .. لا أتكلم من إخراج الفنان الراحل مصطفى رزق ومسرحية "عطية الإرهابية "وبعدها مسرحية "تتجوزيني يا عسل" ثم مسرحية "قصة الحي الغربي " وكلها في مسرح الفن. وفي القاهرة أيضًا شارك سامر المنياوي في مسرحية "زيزو يغزو الفضاء من إخراج شاكر صقر ثم

خلالها عدة مسرحيات من إخراج محمود أبو جليلة منها "الـواد مـشـهـور الـدبـور"و"عـبـد الـقـوى الفهلوى"و"المخربش"و"البريمو"

اتجه سامر بعد ذلك إلى مسرح الدولة ليشارك في العرض المسرحي "مين ياكل ابوه" من تأليف وإخراج د. سامح مهران وقدم مسرحية "ملك الشحاتين" من إخراج محمد الخولى

كما عمل سامر في مجال الفيديو وشارك في عدة مسلسلات منها مسلسل "الدالي "بطولة نور الشريف "الجزء الثاني والثالث ومسلسل" سمارة" بطولة غادة عبد



يفضل سامر المنياوي القيام بالأدوار الكوميدية على خشبة المسرح كما يتمنى أن يحصل على المزيد من الفرص ليقدم موهبته بشكل أكبر.



هدی إسماعیل



عمل بعدها في فرقة سعيد زيدان المسرحية وقدم من



المراية الدنيا فما فيها ٢ دقات

المصطبة مسرحجية مسرحنا أون لين

الكتب



أعدادنا القادمة

مسرحنا تفتح

المسارح المغلقة

«بجوارالرجل

المريض» نص

رالي مصطفى نصر

# مسرح الأطفال وأهميته

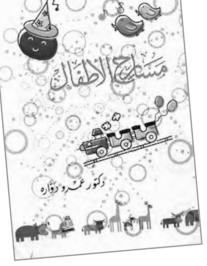
إن التطلع إلى تحقيق مستقبل أفضل وأكثر تطوراً يتطلب بلا شك الاهتمام بالأطفال، وذلكٌ نظراً لأن الأطفال هم ركينزة المجتمع الإنساني ومستقبله، وأن بناء أمة حضارية قاُدرة على التقدم للأمام والمشاركة في تطور مسيرة التاريخ والحضارة الإنسانية يتطلب بالدرجة الأولى بناء شخصية الطفل بصورة متكاملة ومتوازنة في جميع جوانبه العقلية والوجدانية والجسدية، ولذلك كان من الطبيعي أن يحرص المجتمع الدولي ممثلا في الصبيعي ال يعترض المجلمع الدولي المقاطر في هيئة «الأمم المتحدة» واتفاقيتها «حقوق الطفل» التي تنص على أن تحترم الدول الأطراف ومعزز حق الطفل في المشاركة الكاملة في المشاركة المنابقة في المشاركة المنابقة في المشاركة المنابقة في المشاركة الكاملة في المشاركة المنابقة في المشاركة الكاملة في المنابقة في الم الحياة الثقافية والفنية، وتشجع على توفيرً فرص ملائمة ومتساوية للنشاط الثقافي والفني والاستجمامي وأنشطة أوقات الفراغ. أن علاقة الأطفال بالدراما تبدأ منذ الصغر، فالطفل حينما يعتمد على اللعب التخيلي فإنه يقوم بتقديم ما يندرج علميا تحت مسمى «الدراما الإبداعية».

من هنا جاء مدخل الكاتب د. عمرو دواره لتأليف هذا الكتاب مسارح الأطفال الذي . يحتوى على ثلاثة أبواب بالإضافة إلى . المقدمة، يتناول الجزء الأول بعنوان «مسارح الأطفال» نظرة تاريخية لنشأة مسارح الأطفال بالخارج ومصر، والأشكال والقوالب المختلفة لها، وتوضيح الفرق بين المسرحية التعليمية ومسرحة المناهج، وأهميتها والتأثير الإيجابي لمسارح الأطفال والذي يشمل غرس القيم النبيلة، وتقديم القدوة الحقيقية، والتزويد بالمعلومات، وتنمية الإحساس بالجمال والتذوق الفني واكتشاف المواهب. وكذلك ملامح الرؤية الإخراجية لمسارح

الأطفال بصفة عامة، مع التطبيق العملي على العروض الخمسة التي قام الكاتب بإخراجها للأطفال وهي «العصا السوداء»، بي مرابع وقطار الحواديت، وحقوق الأبناء «باليابان»، وعصفور خايف يطير، وكذلك التاج المسحور، موثقاً ذلك بشهادات بعض كبار

الكتاب: مسارح الأطفال المؤلف: د. عمرو دواره الناشر: الهيئة المصرية العامة

للكتاب 2010

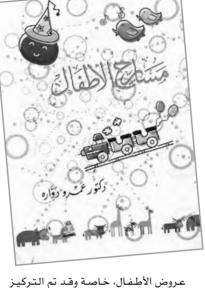


النقاد الذين يؤكدون على مدى نجاح المخرج فى تحقيق رؤيته الإخراجية، ومدى نجاح هذه العروض في تحقيق التواصل المنشود

التطبيقي» فيشمل مقالات نقدية لبعض عروض مسارح الدولة والتي نذكر منها «لـلـكـبـار فـقط»، وسـنــدريلا في مـس العرائس، و«فارس وجميلة» بين العقل والخرافة، و«الشبكة السحرية» وأفكار إيجابية، علاوة على عروض الهيئة العامة لقصور الثقافة متمثلة في «على بابا» ومسرح رأس البر، والأطفال، «وكراسة الرسم»، بالإضافة إلى عروض فرق القطاع

وبالرغم من اختلاف جهات الإنتاج والمبدعين المشاركين في تقديم هذه العروض فإنها قد تعطى صورة متكاملة عن

مع جمهور الأطفال. الباب الثانى يحمل عنوان «نماذج من النقد



دائماً على الرؤية الإخراجية لهذه العروض ومدى تناسبها مع جمهور الأطفال، ويختتم الكاتب هذا الباب بالحديث عن المهرجانات الدولية والعروض الأجنبية.

ويستعرض الكاتب في القسم الأخير من الكتاب قضايا توثيقية وفنية لمسارح ومهرجانات الأطفال، كما يتضمن توثيقاً لإسهامات بعض رموز مسارح الأطفال وخاصة لبعض المخرجين المتميزين من رموز وأعلام مسارح الأطفال.

ويختتم المؤلف الباب الثالث بعرض القوائم الكاملة التي تم توثيقها لجميع العروض المنتجة بمسارح الدولة وبالهيئة العامة . لقصور الثقافة

منال بطران

# المسرح المدرسي والعلاج النفسي





الكتاب: المسرح المدرسي والعلاج النفسي المؤلف: د.عبدالفتاح نجله الناشر؛ دار فرحة للنشر والتوزيع

إن العدوانية إذا سلمنا بأنها غريزة فإنها مرتبطة بمفاهيم ومصطلحات أخرى عديدة منها الدوجماط يقية والتعصب والتطرف والإرهاب وكل هذه المصطلحات تصب في اتجاه واحد وهو العنف، من هنا بدأ المؤلف د. عبالفتاح نجله كمتخصص في الصحة النفسية والفنان صاحب الباع الطويل في التأليف والغناء منذِ نعومة أظفاره بتجميع الخيوط في يده منطلقاً من سؤال حيوى (ماهو دور التربية في مواجهة الإرهاب؟)، هذا السؤال يحتاج لدراسات عديدة للرد عليه، وقد قدم المؤلف النشاط الفنى بصفة عامة والمسرحى منه بصفة خاصة باعتبارهما الأولى بالاهتمام داخل المنظومة التعليمية والتربوية، وذلك لأنهما يقومان بوظائف تعليمية وعلاجية ووقائية في الوقت نفسه وإن كان هذا الدور غير مفعل حالياً.

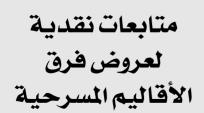
كما يرى أن المسرح المدرسي له قدرته على تفجير كل الطاقات المكبوتة داخل الطفل بما يجعله يسهم في حل المشكلات للكائن البشري، عن طريق التمثيل، فيعود التوازن النفسى إليه فى ظل تحقيق المسرح للجاذبية على المستوى المستوى الجمالي والذهني معاً.

قسم المؤلف دراسته تلك إلى ثلاثة أجزاء

تناول الأول منها السلوك العدواني تعريفاته ومظاهره ثم الفصل الثاني، بعنوان "المسرح المدرسي" حيث أوضح مفهوم الدرِاما وأثرها في التربية والتعليم قديماً وحديثاً كما تعرض المؤلف لماهية المسرح المدرسى وأشكاله وأنواعه وطرق تطويره. أما الفصل الثالث والأخير، فهو عبارة عن "روشتة العلاج النفسى" حيث أشار إلى خفض السلوك العدواني عبر المسرح المدرسي، وتحدث عن بـزوغ فـكـرة الـدرامـا النفسية والعلاج الحركى عبر نظرية التطهير النفسى أو الإفراغ الانفعالي من خلال التلقي. ثم قام الباحث بمسح شامل لمعظم الدراسات والبحوث التى تناولت العدوانية وطرق علاجها عبر مسرح الطفل. فخرجت هذه الدراسة الخاصة جداً في شكل مغاير ومختلف بل ومتميز يكفل للمسرح المدرسي كل الاحترام والتقدير، والذي اعتقد كواحد من العاملين به منذ فترة ليست بالقصيرة، أنه لم يلق الاهتمام المطلوب، بل ويحتاج لثورة تصحيح لإسقاط غير الجادين وغير المتخصصين.

💞 د.محمود سعید

فی ذکری رحيل سعد الله ونوس تحية للشعب السوري





تدعو مسرحنا الكتاب والنقاد في مصر والدول العربية إلى المشاركة بالكتابة في ملفاتها على ألا تزيد الدراسة أو المقال على ألف كلمة. كما تدعو النقاد في الدول العربية إلى موافاتها بدراسات مزودة بالصور عن عروض المسرح في بلادهم.

# قعة أبو فعية الفنل مع مرض السكر والفيبوية التى لم يفن معما أبداً!!!

## مجرد بروفة



ysry\_hassan@yahoo.com

### یسری حسان

ثت مصيبة. المرمى.. لذلك أخبرنا أنه اعتزل الرياضة حيانه، إنه شعر ليس عن ضعف فى اللياقة ولا حاجة كرر معه أكثر من ولكن لأن مستوى اللاعبين لم يعد مشتفيره، اكتشف مشجعًا على ممارسة كرة القدم.. وقال أبو فتحية وصل تدليلاً على سوء مستوى اللاعبين إنهم

ن فى آخر مباراة لعبها لم يسجلوا فى مرماه على مدى ساعة كاملة سوى 23 مدفًا فقط. قطبة التي قلنا ماذا ستفعل إذن فى المصيبة التي

حطت عليك.. أقسم بحياة فتحية وأم فتحية أننا مجموعة من البهائم وأن الله أرسله إلينا لكى يعلمنا كيف نعيش حياتنا سعداء ونفعل ما نريد وقتما نريد دون أن يمسسنا سوء.. قلناً – في نفس

واحد – إيدنا على كتفك يا معلم. قال أبو فتحية: المسألة بسيطة جداً.. ولقد توصلت بمشيئة الله إلى طريقة جديدة في علاج السكر بدون ألم.. أنا بالصلاة على النبي أتناول نصف كيلو حلاوة طحينية.. لا أحرم نفسى من شيء.. قلنا: والسكر؟! قال بعد الحلاوة أرزع سلطانية طرشي من عند أم نادر

حاجة كما أتناول يومياً طلب سمين معتبراً.. لا ميعد السادوني عن الدهون فبعد السامين معتبراً.. لا مياشرة – وأرجوكم ركزوا على مباشرة – وأرجوكم ركزوا على مباشرة – يكون «سلوم» وليس «قص» السلوم هادى ينزل على الصدر فتنوب أجدعها دهون. لم يمض سوى أسبوع على هذه الجلسة لم يمض سوى أسبوع على هذه الجلسة على التاريخية. وسمعنا الشيخ محمود الأضبش خادم مسجد سيدى الحلى يردد وأن الله في ميكرفون المسجد: «البقاء لله.. توفى نعيش اليوم إلى رحمة الله تعالى الحاج أبو

اليوم إلى رحمة الله تعالى الحاج أبو فتحية، وعلمنا أن الرجل جاءته غيبوبة سكر وعندما حاولوا نقله إلى المستشفى أفاق لمدة نصف دقيقة طالبًا الحلاوة والطرشى لأنه عارف دواه.. ثم عاد إلى غيبوبته التى لم يفق منها مرة أخرى.. ستقول: من تقصد بهذه القصة الكوميدية العجيبة؟

وأقول لك: لا أقصد إدارة مسرح الثقافة الجماهيرية طبعًا.. أبو فتحية كان أذكى من ذلك بكثير!!!

كان أبو فتحية فخوراً بنفسه ومعتزاً بها أيما اعتزاز.. لا يعجبه العجب.. يسخر من جميع الكائنات الحية والميتة.. الرأى الصحيح هو رأيه فقط.. وما دون ذلك فهو كلام فارغ.. كلما حدثته في موضوع يقول لك!! «اسمع أبو فتحية قال إيه في هذا الموضوع».

أبو فتحية يتحدث فى كل الأشياء من كرة القدم والمصارعة الرومانية والحرة و«البيسبول» التى لم يشاهدها فى حياته، إلى اقتصاد السوق والطاقة النووية ومسرح الأقاليم.. ولكل سؤال إجابة شافية وسريعة وحاسمة عند أبو فتحية.. كنا نسميه «أبو فتحية المغفل».. لكنه، على أية حال، كان رجلاً لطيفاً.. ووميدياً.. كان ضرورة بالنسبة لنا.

وووميدي .. كان صروره بالسبه لنا. جمعنا أبو فتحية ذات يوم على المقهى وقال إن لديه بيانا مهماً يريد أن يتلوه علينا.. قلنا خير.. اللهم اجعله خيراً.. قال خير إن شاء الله.. «إن إريد إلا المصلحة وما توفيقي إلا بالله».. عن نفسى لم أطمأن إلى الأمر.. فما من مرة

فعلها أبو فتحية إلا وحدثت مصيبة. أبو فتحية قال في بيانه، إنه شعر بدوخة.. وكان الأمر قد تكرر معه أكثر من مرة، ذهب إلى طبيب يستشيره، اكتشف الطبيب أن السكر عند أبو فتحية وصل إلى 1000 صائم و 800 فاطر.. أمره بأن يتعاطى الأنسولين ثلاث مرات في اليوم ويمتنع عن تناول السكريات والنشويات والدهون.

قال أبو فتحية في بيانه: تعرفون أن المشى وراء الأطباء لا يجلب سوى التهلكة.. الأطباء عادة لا يفهمون.. ثم إن الإنسان طبيب نفسه، وقد قررت ألا أتعاطى الأنسولين وألا أمتنع عن السكريات والنشويات والدهون.

قلنا ستمارس الرياضة إذن.. كان بو فتحية في شبابه - على ما أسمع - يقف حارسًا للمرمى وقد أطلق عليه زملاؤه لقب «الإشارجي» لم ينجح طوال حياته في صد أي كرة توجه إليه سواء من الخصم أو حتى من زملائه.. كانت مهمته هي تنظيم دخول الكرات إلى

العدد 201 | 23 من مايو 2011

الأخيرة إلى



# الفقاقيع الفتنامية مطلوبة عالميا

### متعة ومعنى وحكمة وخيال بلا حدود

لا يعرف أحد متى بدأ الصغار النفخ فى رغوات الصابون .. وعمل فقاقيع تستمر لثوان معدودات يلهون بها خلالها .. فيتقاذفونها فى الهواء ويعدون وراءها للحظات تطول أو تقصر .. وربما يعود تاريخ ذلك لنشأة صناعة الصابون التى يختلفون عليها .. فبعد أن أجمع المؤرخون على أن الأدلة والبراهين تشير إلى نشأتها على يد المصريين القدماء قبل الميلاد على عام .. وتم اكتشاف معمل صغير بألفى عام .. وتم اكتشاف معمل صغير مما جعل الحيرة تلف الباحثين من جديد

وبعيدا عن كل هذه الأمور المبهمة .. تبقى حقيقة أن الفرنسيين هم أول من حولوا فقاقيع الصابون إلى فن فى منتصف القرن السابع عشر .. وأخذوا يطورونه، وكان ذلك سببا فى اكتشاف أن هذه الفقاقيع ساهمت فى التوصل للعديد من الحقائق الرياضية والفيزيائية، ثم استخدمت بعد ذلك فى تجارب علمية فيزيائية وكيمائية ورياضية وفضائية كثيرة، وأصبحت علماً ومتعة للكبار والصغار.

ومثلما ساهمت فقاقیع الصابون فی اکتشافات علمیة .. ساهم العلم بدوره فی تطویر فنونها واستخدام خصائص وتقنیات مثل التوتر السطحی والتغیر الأطری والتجمد والدمج السطحی والانکسار

غيرها من الفنون وتنفرد بها. برز في الأونة الأخيرة عدد من فناني فقاقيع الصابون في أسيا .. وخاصة فيتنام .. وباتوا مطلوبين بأسمائهم اللامعة عالميا .. ومن بين هـؤلاء الفنان "دين يانج" ومساعدته "لورى هانج"، وذلك بقدراتهما الفائقة والتناغم الواضح بينهما .. والذي ساهم في ترقية لورى من مساعدة إلى شريكة .. وحملت هذه الفقاقيع أكثر من مجرد معان وأفكار هامة.

والانعكاس الضوئي وغيره لتمنح الفقاقيع

قدرات إبداعية وتعبيرية تتفوق بها على

يخرج بانج وشريكته في جولة عالمية عبر أوروبا والأمريكتين خلال الأشهر القليلة القادمة ولديه الكثير من الرؤى والرسائل التى أدرك أهميتها وتمكن من تصميم الحركة المناسبة للتعبير عنها بالفقاقيع .. بعضها ثقافي وتعليمي به الكثير من الحكمة للكبار والصغار مثل المرونة وتداخل الألوان .. إضافة إلى الغرض الرئيسي منه وهو المتعة وإثارة الخيال بلا حدود من خلال تكوين أشكال مختلفة ومبتكرة .. وأخرى شهيرة ولكن الإنسان يصعب عليه متابعتها بسهولة مثل قوس

